

boletín millares carlo



las palmas

II, ~~X~~3

junio

1981

Consejo de Dirección:

CRISTÓBAL GARCÍA BLAIRSY
FÉLIX SAGREDO FERNÁNDEZ
JOSÉ LÓPEZ YEPES
JOSÉ LUIS GALLARDO NAVARRO

Consejo de Redacción:

ANTONIO HENRÍQUEZ JIMÉNEZ
MANUEL HERNÁNDEZ SUÁREZ
MARÍA BLANCA LÓPEZ PRIETO
JUAN ANTONIO MARTÍNEZ DE LA FE
MIGUEL MATILLA
AGUSTÍN MILLARES CANTERO
ANTONIO DE LA NUEZ CABALLERO
EUGENIO PADORNO NAVARRO
ROSA SCHLUETER CABALLERO
LOTHAR SIEMENS HERNÁNDEZ

Centro de la U.N.E.D. de Las Palmas

BOLETIN MILLARES CARLO



VOL. II Núm. 1

Junio 1981

© CENTRO REGIONAL DE LA U.N.E.D.
LUIS DORESTE SILVA, 101. Tel. (928) 23 11 77. Ext. 32
Las Palmas de Gran Canaria

Depósito Legal: M. 25.470.—1980

Impreso en España

Printed in Spain

INDUSTRIAS GRAFICAS ESPAÑA, S. L. - Comandante Zorita, 48 - Madrid-20

COLABORACIONES

**INTRODUCCION AL ESTUDIO DE LA HISTORIA
Y BIBLIOGRAFIA DE LA IMPRENTA
EN BARCELONA EN EL SIGLO XVI.
LOS IMPRESORES DEL PERIODO RENACENTISTA**

AGUSTÍN MILLARES CARLO (†)

NOTA INTRODUCTORIA

Uno de los trabajos más importantes, dentro de la extensa bibliografía del Dr. Millares Carlo lo constituye, sin duda, su aportación a la Historia de la Imprenta. Así lo reconoció en 1974 el jurado del Premio Nacional al otorgar a su colaboración sobre la imprenta en Barcelona, el laudo que conmemoraba el 5.º Centenario de la introducción de la imprenta en España.

Junto al trabajo de don Agustín se premiaron asimismo otros cuatro de sendos bibliógrafos sobre distintos aspectos de la aparición de la imprenta en nuestro País debidos a las plumas de Romero de Lecea, Odriozola, Salcedo e Izu y Sosa.

Todos ellos son objeto de publicación por parte de la Editora Nacional, que finalmente acometió la difícilísima empresa de darlos a luz en una obra que sin duda será un hito notable dentro de la Historia de la Imprenta, y a la que modestamente he contribuido con el acoplamiento del trabajo no sólo del Dr. Millares, fallecido ya, sino de los otros ilustres maestros del libro, para dar a la obra una uniformidad difícil.

El trabajo de don Agustín en la mencionada obra abarca el estudio de los impresores barceloneses de la primera mitad del siglo XVI y la pormenorización de su producción hoy conocida, acompañada de un elenco de ilustraciones sumamente interesantes para el estudio de aquellos valiosos ejemplares.

A punto de aparecer el libro de Editora Nacional, según indicamos, nos ha parecido conveniente publicar también, como complemento necesario, en este tercer número del Boletín MILLARES CARLO, del Centro Regional de la U.N.E.D. en Las Palmas, lo que el insigne profesor Millares tenía ya preparado casi en su totalidad como segunda

parte, y cuyos originales conservábamos en el Seminario de su nombre en la ciudad Gran Canaria. Es decir, lo que abarca el llamado por don Agustín período renacentista de la imprenta, años 1550-1600, en la misma Ciudad Condal.

Varios son los especialistas catalanes que entre los años 1975 y 1978 escriben a don Agustín aportándole datos y pidiéndole que publique sus investigaciones: Bohigas, Soberanas, Dolores Mateu, etc..., a todos ellos les contesta ahora don Agustín Millares, por nuestro medio, agradeciéndoles sus detalles y aportaciones.

Así pues, presentamos lo que sigue como parte complementaria y necesaria para la visión más completa de la Historia de la Imprenta en Cataluña en el siglo XVI.

El hecho de que el profesor Millares no haya dejado en forma definitiva el borrador de esta segunda parte de su trabajo (trabajo que abarca, más informe, hasta el siglo XVIII) hará necesariamente que aparezcan algunas lagunas o quizás algún pequeño error. Solicitamos comprensión para ello y en nada queremos menguar con los posibles errores de esta publicación el nombre insigne de nuestro querido maestro. Qué duda cabe que los mismos expertos en el tema sabrán captar todo el valor de esta nueva elaboración, que coloca a la Historia de la Imprenta en Barcelona en la avanzadilla de los estudios en la materia.

FÉLIX SAGREDO

RELACION DE LAS OBRAS CITADAS ABREVIADAMENTE *

- Catalina García: Juan Catalina García, *Ensayo de una tipografía com-
plutense*. Madrid, 1896.
- Fúster: Justo Pástor Fúster, *Biblioteca valenciana de los escritores que
florecieron hasta nuestros días*. Con adiciones y enmiendas de don
Vicente Ximeno. Valencia, 1827, 2 vols.
- Gayangos: Pascual de Gayangos, «Catálogo de los libros de caballe-
rías que hay en lengua castellana o portuguesa hasta el año de
1800», en *Biblioteca de Autores Españoles*, tomo XL, 1857.
- Guilleumas de Rubió: Rosalía Guilleumas de Rubió, «Sobre les edi-
cions gramaticals erasmianes impreses a Barcelona els segles XVI
i XVII», en *Homenatge a Jaume Vicens i Vives*. Vol. II (Barcelo-
na, 1967), pp. 213-230.
- Llaneza: Maximino Llaneza, *Bibliografía del V. P. M. Fr. Luis de
Granada*. Salamanca, 1926-1928, 4 vols.
- Madurell «Antiguas ediciones»: José María Madurell Marimón, «An-
tiguas ediciones de libros de escritores eclesiásticos», en *Analecta
Sacra Tarraconensia* (Barcelona), XLIII (1971), pp. 97-182.
- Madurell «Antiguos fundidores»: José María Madurell Marimón, «An-
tiguos fundidores de letras en Barcelona», en *Gutenberg-Jahrbuch*
(Mainz), 1970, pp. 289-297.
- Madurell CB: José María Madurell Marimón, *Claudi Bornat*. Barce-
lona, 1973.

* Ténganse presentes las citadas en la primera parte de este trabajo, hoy en prensa, junio de 1981, en Editora Nacional.

- Madurell «JC»: José María Madurell Marimón, «Jaume Cendrath», en *Gutenberg-Jahrbuch* (Mainz), 1969, pp. 132-138.
- Madurell «HG»: José María Madurell Marimón, «Hubert Gotard», en *Gutenberg-Jahrbuch* (Mainz), 1972, pp. 188-196.
- Madurell «NB»: José María Madurell Marimón, «Noel Baresson», en *Gutenberg-Jahrbuch* (Mainz), 1968, pp. 213-220.
- Madurell «PR»: José María Madurell Marimón, «Pere Rayner», en *Gutenberg-Jahrbuch* (Mainz), 1967, pp. 130-137.
- Madurell «SA»: José María Madurell Marimón, «Samsó Arbús», en *Gutenberg-Jahrbuch* (Mainz), 1971, pp. 200-208.
- Más «Notes»: J. Más, «Notes sobre estampers antics a Catalunya», en *Boletín de la Academia de Buenas Letras de Barcelona*, IV (1917), pp. 37-46 (reproducidas por González Sagrañes).
- Mirambell: Enrique Mirambell, *Ediciones españolas del siglo XVI en la Biblioteca Pública de Gerona*. Madrid, 1958.
- Penney: *The book*. Id.: *Printed books*.
- Peralta: Vicente de Peralta, «El doctor Pérez de Valdivia, escritor místico del siglo XVI», en *Estudios Franciscanos* (Barcelona), XXVII, núms. 173-175 (octubre-diciembre de 1921), pp. 177-225.
- Retana: Waldo E. Retana, *Aparato bibliográfico de la historia general de Filipinas, deducido de la colección que posee en Barcelona la Compañía General de Tabacos de dichas Islas*. Madrid, 1906.
- Rodríguez Moñino, *Diccionario*: Antonio Rodríguez Moñino, *Diccionario de pliegos poéticos*. Madrid, 1971.
- Rodríguez Moñino, *Los pliegos*: Antonio Rodríguez Moñino, *Los pliegos poéticos de la colección del Marqués de Morbecq (siglo XVI)*. Edición en facsímile, precedida de un estudio bibliográfico. Madrid, 1963.
- Rodríguez Moñino, *Poesía*: Antonio Rodríguez Moñino, *Poesía y cancioneros del siglo XVI*. Discurso leído ante la Real Academia Española en su recepción pública. Madrid, 1968.
- Rogent-Durán: Elías Rogent y Estanislao Durán, *Bibliografía de les impressions lul. lianes*. Barcelona, 1927.
- Salvá: Pedro Salvá y Mallén, *Catálogo de la biblioteca Salvá, enriquecido con la descripción de otras muchas obras, de sus ediciones, etc.* Valencia, 1872.

- Santiago Vela: Gregorio de Santiago Vela, O. S. A., *Ensayo de una biblioteca iberoamericana de la Orden de San Agustín*. Madrid, 1913-1931, 7 vols.
- Torres Amat: Félix Torres Amat, *Memorias para ayudar a formar un diccionario crítico de los escritores catalanes y dar alguna idea de la antigua y moderna literatura de Cataluña*. Barcelona, 1836.
- Viada: Lluís Viada i Lluch, «L'estampa barcelonina d'en Pere i d'en Pau Malo davant de la rectoria del Pi», en *Butlletí de la Biblioteca de Catalunya* (Barcelona), V (1918-1919), pp. 5-31.

CLAUDIO BORNAT

(1548-1581)

La mención más antigua (7 de agosto de 1550) presenta a Bornat como librero («librarius») y ciudadano barcelonés, circunstancia esta última que le supondría una residencia de dos años cuando menos en la ciudad. Del 1 de julio de 1551 data un documento por él firmado¹, y en 1552 (colofón de 1553) figura, asimismo en calidad de librero, en el *Baculus clericalis* de Cucala, impreso por la viuda de Juan Carlos Amorós, como puede verse en el lugar correspondiente. Al comentar el documento de 1551 antes citado, preguntábase Rubió si Bornat sería de nacionalidad francesa. Ahora, por el testamento de nuestro impresor, fechado el 12 de octubre de 1580, descubierto y publicado por el incansable investigador señor Madurell² sabemos que era «natural de la vila del Pont de Ruua (tal vez Pont-de Ruan), regne de Fransa», y «fill de mestre Claudi Bornat, quondam, fundidor de coure..., y de la dona Blanca, de aquell muller». De su matrimonio con una señora de nombre Ana tuvo una hija, llamada como su madre y casada con el librero Onofre Gori, y tres varones, fallecidos prematuramente.

Fue Bornat miembro de la Cofradía barcelonesa de libreros de San Jerónimo, desde la fundación de esta entidad en febrero de 1553³. Pronto, por lo menos desde 1556, unió las de tipógrafo a sus actividades como librero⁴. El 1.º de septiembre de 1572 se asoció por tiempo de cinco años, susceptibles de ser prorrogados, con Eulalia,

¹ MADURELL RUBIÓ, núm. 503, pp. 886-887.

² CB, doc. núm. 133, pp. 255-257.

³ Para su actuación como cofrade, véase *ibíd.*, pp. 17-24.

⁴ En el colofón de nuestro núm. 1: «Excudebar Barrinon Claudiu Bornatius, 1556». En el núm. 2 reza: «Imprimido en la muy noble ciudad de B.^a a xxvij de octubre año del nac.^o de n.^o Señor Jch.^o de mil y quinientos y cinquenta y seys años. Vendese en casa de Claudio Bornat librero. En la Libretería».

viuda de Pedro Montpezat, y con el impresor Simón Arbús, quienes al comprar a Bornat los dos tercios de su imprenta y fundiciones ⁵, creaban un taller que había de funcionar en casa de aquella señora. «Per pacte convingut —escribe Madurell ⁶—, shi precisa que el nom de Claudi Bornat aniria al començament i al final del que se estampa per nostre personatge».

Carecemos de datos para decidir si este contrato llegó a realizarse. Preveíase en él, que durante su vigencia ninguno de los consocios podía tener «ni fer tenir» imprenta en todo el principado de Cataluña, «ni fer estampar a un altre, sinó tan sols al obrador tipografic social». Ahora bien, con pie de imprenta de tal obrador no conocemos ningún libro publicado en este período. Dos nos han llegado (números 109 y 114) en los que consta haber salido de un taller dirigido conjuntamente por Claudio Bornat, quien en el convenio de que tratamos actuaba como librero y no como tipógrafo, y la viuda de Montpezat. Tampoco se explica que la prohibición aludida no afectara a las actividades particulares de Sansón Arbús, por esos años precisamente en pleno desarrollo. Aunque documentalmente no podamos probarlo, creemos que Arbús debió de ser pronto sustituido por otro tipógrafo, que ahora suena por primera vez en la historia de la imprenta barcelonesa: Jaime Cendrat o Sendrat, con quien, el 30 de septiembre de 1573 ⁷, vigente aún el anterior convenio, celebró otro nuevo la impresora tantas veces aludida, mediante el cual le vendía en 240 libras un tercio de la imprenta por ella adquirida de Bornat e instalada en su domicilio. Obligábase Cendrat a pagar la indicada cantidad, a razón de «quatre lliures cada mes, los quals per soldada guanya en dita companya (la de 1572) y stampa, y los guanys se faran en esta companya, y ultra de axó, de sis en sis mesos, sis lliures, y assó fins a tant sia pagat en la susdita quantitat».

Nueva compañía para la impresión y venta de libros, coplas y otras obras se celebró dos años después, el 25 de agosto de 1575, entre los librerros Bornat y Farnós, de una parte, y Jaime Cendrat y la viuda de Montpezat de la otra ⁸: una de sus cláusulas es «Que en lo principi de qualsevol llibre de dita Companya hajan de posar lo nom d'en Glaudes y d'en Farnós, és a saber, venense en casa dels dite, y alla darrera dels dits poner Sendrat y na Monpesada».

Cuatro libros, dos de 1575 y otros tantos de 1576 aparecen impresos, el primero para Bornat, el segundo para éste y Juan Farnós,

⁵ *Ibid.*, doc. 86, pp. 193-196.

⁶ *Ibid.*, p. 32.

⁷ *Ibid.*, doc. 92, pp. 205-206.

⁸ *Ibid.*, doc. 98, pp. 210-212.

el tercero para Farnós solo y el cuarto para Simón García por «Jaume Cendrat y la viuda Monpesat»⁹; pero esta última, en 1578-1579, desaparece de los pies de imprenta.

Como tipógrafo produjo Bornat libros tan notables como las *Constitutiones Sacrorum Conciliorum Tarraconensium*, de 1557 (núm. 3), en cuya hermosa portada son de admirar la hábil combinación de los tipos capitales con los minúsculos e itálicos; el *Ordinarium Barcinonense* (núm. 83), con sus bien dibujados caracteres romanos grandes y medianos, o bien el *Ars brevis* de 1565 (núm. 51) y los *Colloquia familiaria* de 1568 (núm. 75), que exhiben una admirable cursiva. Por lo demás, de las relaciones de Bornat con los tipógrafos de Italia y Francia dan testimonio, de una parte, el hecho de que el 19 de diciembre de 1570¹⁰ se comprometió a entregar al Obispo y Cabildo de Tortosa 600 Breviarios del Oficio romano «de bona stampa veneciana» y 400 Misales «de la mateixa e sobredita stampa veneciana, ço és, cent sinquanta de forma de full, y los altres doscents sinquanta de forma de quartió de full del senyal del stamper qui's diu Juncta o del altre per ell», y de otra, la mención entre las matrices que poseía en 1572, de las correspondientes a la «cursiva de granjon», alusión segura a la creada por el gran diseñador francés de tipos Robert Granjon.

En las figuras núms. 1-5 hemos reunido los tipos de escudos o marcas usados por el impresor que nos ocupa. Una de las primeras (núm. 1), pues figura ya en las antes citadas *Constitutiones Sacrorum Conciliorum Tarraconensium*, impresas en 1557, lleva la leyenda «In Iovis vsqve sinvm», la cual se explica teniendo en cuenta las palabras con que remata el colofón del libro citado: «En lauri, palmaeque decus super aethera tollit egregios animos, in Iouis usque sinum». Idéntico escudo se halla en impresiones posteriores, como el *Gestorum Romanorum Epitome* de L. Floro (núm. 6) (láms. I-II) y los *Progymnasmata* de Afonio de Antioquía (núm. 7) (lám. III), e incluso fue usada por otros tipógrafos, como Cormellas. Empero, la marca típica de Bornat, a la que se alude en los pies de imprenta de muchos de sus libros con la frase «Sub aquila forti», o «A la águila fuerte», es el águila y el Niño Jesús¹¹. Unas veces, como ocurre en la fig. 2, el

⁹ Véase los en la lista de las obras impresas por Cendrat (núms. 1, 2, 4, 5). Obsérvese que del último, o sea, la *Lucerna laudemiorum* de Francisco Solsona, se conserva el contrato entre el autor y Bornat (ibíd., doc. 99, pp. 213-214), quien se comprometió a imprimirla o hacerla imprimir «per ell o per sos mestres».

¹⁰ Ibíd., doc. 81, pp. 186-189.

¹¹ Salvá, I, núm. 770, p. 274.

águila está echada, y en pic, encima de ella el Niño divino, sin orla ni leyenda¹². Otras el Niño Jesús aparece a horcajadas sobre un águila volante, dentro de un óvalo circuido por la leyenda: «Hic.alma.salvtis. imago.reddita.lvx.terris»¹³. Otras veces, finalmente, la misma o parecida figura está incluida en una orla más o menos historiada, con ausencia de la leyenda. También usó Bornat en algunas portadas (la del número 73 (lám. VIII bis) por ejemplo) el grabadito circular del Calvario, que más tarde reaparece en los libros pequeños de Pedro Malo y de otros impresores.

Bajo las rúbricas «El erudito» (pp. 99-100); «El prologuista» (pp. 100-102); «El latinista» (pp. 102-106); «El traductor» (pp. 106-107), y «El poeta» (pp. 107-108), reproduce Madurell los siguientes escritos de Bornat: 1. Dedicatoria en catalán a don Fernando Folch de Cardona y de Anglesola, duque de Soma y gran almirante de Nápoles, que figura en la edición de 1560 de *Les obres del valeros cavaller y elegantissim poeta Ausias March* (núm. 16) (lám. IV). 2. Prólogo en castellano dedicado a Felipe II, que va al frente de la *Historia del invencible caballero don Olivante de Laura*, de Antonio de Torquemada, publicada en 1564 (núm. 48). 3. Prólogo en latín al comienzo del *Onomasticon propriorum nominum* de Antonio de Nebrija, que vio la luz en 1561 sino del *Lexicon latino-catalanum*, fechado en 1561 (número 18). 4. Prólogo latino a la obra de Juan Holthusio, *Modus examinandi sacrorum ordinum candidatos*, impresa en 1574 (núm. 118). 5. Dedicatoria en castellano a don Diego Hurtado de Mendoza, lugarteniente y capitán general en el principado de Cataluña y condados de Rosellón y de Cerdaña, inserta en el libro intitulado *La guerra de Malta*, traducido por Bornat del italiano y salido de sus prensas en 1565 (núm. 55) y 6-7. Dos sonetos en catalán tomados de la edición de 1568. que ya figuran en la de 1566 (núm. 58). que Madurell no alcanzó a ver, del *Libret intitulat Directorium Curatorum*, dedicado el uno a don Pedro de Castellet, obispo de Urgel, y el otro a Pedro Mártir Coma, autor de la obra.

No menos interesantes y merecedores de ser divulgadas son las tres producciones de nuestro impresor que publicamos a continuación, y que figuran, respectivamente, en los *Canones et decreta sacrosancti et oecumenici Concilii Tridentini* (1564) (núm. 45), en los *Colloquia familiaria de Erasmo* (1568) (núm. 75) y en la versión castellana del antes citado *Directorium curatorum* (1572) (núm. 103).

¹² Véase otra reproducción en AGUILÓ, p. 41b.

¹³ Véase, por ejemplo, el *Directorium curatorum*, de fray Pedro Mártir Coma, de 1572 (núm. 103).

He aquí los textos:

1. (Véase núm. 45.)
2. CLAVDIVS BORNAT Bibliopola, atque typographus, sapientissimis patriae patribus huius almae Ciuitatis. S. P. D.

Cum nihil charius mihi vnquam fuerit, consules vigilantissimi, ab eo tempore, quo in hac inclyta vrbe vitam edere statui, quam vt labores mei communi Ciuium utilitati potius quam meo quaestui prodesse viderentur: nihil non tentavi semper, nullum non lapidem movi, vt nevn (*sic*) aliquid esse cogitarem, vel ex antiquatis tam rebus, & quae prorsus oblivioni traditae fuerant, aliquam in vsum reuocarem quae iuuenum studiosorum studia bonarum ad literarum cognitionem posset maximopere promovere. Nam cum omnis opera mea, labores omnis meis libris in emendis ac diuendendis versaretur, magnam occasionem mihi oblatam esse ratus sum in re literaria bonarum disciplinarum candidatis aliquid emolumenti adferendi. Quamobrem alias libros varios meis typis excudi curavi, nunc vero libellum hunc Colloquiorum cura Francisci Scobarii, doctissimi quondam viri aliquot ex auctoribus collectorum, quia nihil aliud magis utile iuventuti bonis in literis instituenda cognovi, iterum excudere statui. Verum cum meum erga rempublicam animum fieri cunctis manifestum exoptem, vobis hanc meam qualem opellam dedicandam existimavi, ut cum prodesse communibus civium studiis curem, vobis reipublicae patribus mea sint vota non obscura. Quid enim mihi suavius esse potest, quam ut intelligam meum hunc animum erga rempublicam a vobis integerimis reipublicae gubernatoribus approbari? Accipiatis igitur munus hoc precexiguum, quod non ex pondere, sed ex animo offerentis a vobis, quaeso, aestimetur.

3. Al Illustrissimo y Reverendissimo señor el cardinal Servantes, perpetuo administrador del Arzobispado de Tarragona, &c.

Mon señor observandissimo:

Alegrandose tanto y con tanta razon toda esta Provincia, mon señor Illustrissimo, de la tan desseada y felice venida de V. S. Illu., pense yo tambien de dar alguna señal de la parte que me cabia desta comun alegria, con presentar a V. Illus. S. alguna fruta de mi huerta, que fuesse de su gusto. Y entendiendo quan presto esta V. S. Illu. en aprovechar y valer no solo a este su Arçobispado, cuya cura y administracion particularmente le ha encomendado Dios, pero a toda la universal y Catholica Iglesia, como una de las mas principales columnas de aquella, me atrevi a offercerle esta obra intitulado Directorium

Curatorum, traduzida agora nueuamente de lengua cathalana en romance castellano. Porque el gran prouecho que della sacan los curas, como se ha entendido especialmente por su gran requesta, que en poco tiempo he sido forçado de imprimirla tres vezes con grande numero de exemplares cathalanes, no fuesse particular de su provincia y lengua, mas comun de toda España, y de donde se entendiese su lengua, que se vaya haziendo por su elegancia, y con el imperio de su Rey, otra lengua comun: hasta que salga mas elegante en lengua latina, como esta ya compuesto por su mismo auctor, cuya religion y doctrina como resplandescientes estrellas reluzen por todo el mundo, por ser muy conocidas y alabadas en muchas partes del, como lo fueron especialmente en el sagrado Concilio Tridentino, adonde se mostraron muy señaladas: y agora lo son mas particularmente en Rossellon, adonde se vee su admirable luz, y se siente su provechosa influencia, por la especial gracia que hizo Dios al Obispado de Elna, de haverle puesto en su cathedra pontificc, de quien se honrara qual quier otro. Y esto pienso yo bastara por encomendacion de la obra, mayormente para V. S. Illus. que tan conocidos tiene los meritos y valor del autor della. A quien soy cierto yo hago muy grande servicio en offrecer y ponerla debaxo del amparo y tutela de V. S. Reverendis. por lo que se le es muy aficionado. V. S. Illus. en esto mirara mi voluntad, pues toda esta puesta en seruirle, y rogar a nuestro Señor Dios guarde y prospere La Illustrissima y Reverendis. persona de V. S. De Barcelona, a XVIII de Iunio. 1572. De V. Illustris. Señoría muy cierto servidor, que sus Illustrissimas manos besa, Claudio Bornat, impressor.

Bornat vivió aún unos meses después de otorgado su testamento (12 de octubre de 1580), pues falleció el 22 de mayo de 1581¹⁴. Su última voluntad fue que después de pagadas algunas mandas, «tots los altres... béns meus, mobles e inmoibles, drets, veus y actions mies, qualsevol y aont se vulla que sien, que a mi's pertanguen o per avant me petanyeran en qualsevol manera, dex y atorch a Nostre Senyor Déu, la anima mia y les causes pies devall scrites, instituint Nostre Senyo Déu, la anima mia y les causes pies devall scrites, a mi hereus univcrsals».

¹⁴ MADURELL, *CB*, p. 15.

SU PRODUCCION ¹⁵

1. 1556. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. A., *Libro de la Historia y Milagros hechos a inuocacion de nuestra Señora de Montserrat*. Barcelona, BCat., 7-IV-22; Montserrat, Bibl. del Monasterio.

Albareda, núm. 89.—Palau, 37330.—Madurell, *CB*, p. 62.—*Cat. col.*, B, núm. 2893.

2. 1556, 27 de octubre. *Copia de diversas cartas de algunos y hermanos de la Compañía de Jesus. Recebidas el Año de.M.D.L.V. De las grandes marauillas que Dios... obra en augmento de la sants fe chatolica (sic) en las indias del Rey de Portugal, y en el Reyno de Iapon, y en la tierra del Brasil*, Barcelona, BPyU, B 58-9-20¹; Londres, Brit. Mus., C.32.a.11.

Medina, *BHA*, núm. 174, p. 285.—Thomas, p. 46.—Palau, 61085.—Borba de Moraes, I, p. 174.—Aguilar Pifnal, núm. 148, pp. 47-48.—Madurell, *CB*, p. 62.

3. 1557. *Constitvtiones sacrorum conciliorvm Tarraconensivm svb illvstri, et reverendissimo... D. D. Hieronymo de Aurea... Tarraconensi perperuo administratore, collectae decreto sacri concilii Tarraconensi celebrati Anno M.D.LV.* Madrid, Bibl. Nac., R-26356; Barcelona, BPyU, B B 58-1-1; Id., BCat., 12-V-4.

Palau, 19639 y 59844.—Madurell, *CB*, p. 62.—Facsimil en este autor, *La edición de las Constituciones Tarraconenses*.—*Cat. col.*, C, núm. 2801.

¹⁵ En la monografía titulada *Claudi Bornat*, pp. 61-92, incluye el señor Madurell la nómina de las obras impresas o editadas por dicho tipógrafo y librero. La relación, muy completa, adolece empero de algunas repeticiones, que señalaremos en nuestra lista. De ésta hemos eliminado los libros en los que habiendo intervenido Bornat como simple librero o editor, fueron impresos en los talleres de otros tipógrafos, como Pedro Reigner, Fernando Canterell o Cantereill y Jaime Cendrat, quien, en 1575 y 1576, había confeccionado, con la colaboración de la viuda de Pedro Montpezat, los tres libros de que hicimos mérito en el artículo dedicado a su marido.

Finalmente, el señor Madurell parece haber limitado sus investigaciones a la biblioteca de Barcelona; de haberlas extendido siquiera a la Nacional de Madrid, habría podido citar ejemplares de las obras que en nuestra relación llevan los números 5, 17, 36, 43, 63 y 104. El dato es importante, pues son aún bastantes los libros que, mencionados por los bibliógrafos, no son susceptibles de localización.

4. Erasmus, Desiderius, *Colloquia familiaria aucta et selecta ex omnibus Desiderii Erasmi Retorodami Colloquiorum partibus*. No se conoce ningún ejemplar.

Fuster, *Bibliotheca valenciana*, I, p. 105.—Guilleumas de Rubió, número 34.—Palau, 80353.—Madurell, CB, p. 63.

5. Erasmus, Desiderius, *De octo orationis partium constructione libellus*. Madrid, Bibl. Nac., r-27046.

«Erasmus Roterodamus candidis lectoribus S.D.»:

...Ouaererebat Ioannes Coletus, Theologus inter Anglos eximius, nouae scholae suae nouum de constructione libellum, qui simul & compendio pueris commendaretur & perspicuitate. Eum huius iussu scripserat Guilielmus Lilius, vir vtriusque literaturae haud vulgariter peritus, & mirus rectè institucndae pubis artifex. Absolutum ab illo mihi tradidit, imò obtulit emendandum. Quid enim facerem, cum vir ille rogandi finem non faceret, tam amicum, vt nefas esse ducerem quicquam negare precanti, tantae verò auctoritatis, sic de me meritis, vt suo iure quiduis etiam imperare posset Erasmo? Quoniam autem sic emendaram, vt pleraque mutarim (nam id mihi videbam esse facilius) nec Lilius, vt est nimis quadam modestia praeditus, passus est librum suo vulgari nomine, nec ego iudicauit mei candoris esse vsurpare mihi, in quo quicquam esset alienum. Proinde magnopere sum interminatus, cuiusuis titulum, ascriberent, modo ne meum. Itaque recusante vtroque libellum ἀνώυμος prodiit, Coleti duntaxat praefatiuncula commendatus. Quem quidem libellus in praesentia, nec laudaturus sum, ne cui videar arroganti, nec vituperaturus, ne parum candidum habear. Verum haec praefari visum est, ne posthac quisquam vt meum amplectatur, quid ipse praefatiuncula mihi non assero. Plus satis errorum et in iis quae publicantur a nobis, vt nemo alius edat quae vel non scripsimus, vel non emendauimus. Bene vale, lector amice. Basileae, III calendas augusti, M.D.XV.

...Aguiló, núm. 2025.—Bonilla San Martín, pp. 524-525, con indicación del número exacto de páginas.—Palau, 245830.—Guilleumas de Rubió, núm. 1.—Madurell, CB, p. 63.—Cat. col., E, núm. 465.

- *6. 1557. Floro, Lucio Anneo, *Gestorum Romanorum epitome quatuor in libros sic distributa vt quatuor Populi Romani aetatibus... singuli libri singulis respondeant*. Barcelona, BCat., 6-II-35 (láminas I y II).

Palau, 92853.—Madurell, CB, p. 62.

- *7. 1558. Aphthonius, *Progymnasmata, hoc est, primae apud Rhetores exercitaciones, Francisco Scobario interprete. Quibus ac-*

* El asterisco indica los libros con ilustración en este texto.

cesit eiusdem de fabula commentarium, & quarundam exercitationum exempla. Madrid, Bibl. Nac., R-25897; Barcelona, BPyU, B 59-8-7. «Priuilegi» (Monzón, 10 de septiembre de 1552) a Escobar (lám. III),

doctor en arts y en medicina, ciutada de Barcelona, que puga liberament totes, y qualseuol scholias, y annotations a ell ben uistes fer, ajustar, y scriure en qualseuol libres, y los dits libres stampar, e fer stampar per ell, e per altri: e aquells liberament uendre e fer uendre...

Heredia, núm. 1511.—Palau, 81006.—Madurell, CB, p. 63.—*Cat. col.*, A, núm. 1847.

8. Escobar, Francisco, *De Medicina laudibus oratio.*
Palau, 81009.—Madurell, p. 63.
9. 1559. Beuter, Pedro Antonio, *De recta sacrifici oblatione et ceremoniis ad missam.*
Vicente Castañeda, «Pedro Antonio Beuter», en *Boletín de la Real Academia de la Historia* (Madrid), C (1932), pp. 151-162, no logró ver ningún ejemplar de esta edición. Tampoco se la registra en *Cat. col.* — Palau, sub núm. 28830.—Madurell, CB, p. 64.
10. 1559. Cicerón, Marco Tulio, *Partitiones oratoriae.* Barcelona, BPyU, B 59-8-8².
Madurell, p. 64.
11. 1559, 12 de abril. *Edictes y crides fetes... per... don Garcia de Toledo, Conceller, Loctinent y Capita General... en lo Principat de Catalunya, y Comptats de Rosello y Cerdanya: ab deliberatio y conclusio del Real Concell, en lo introit de la sua Loctinentia, apres la mort de la Cesarea Magestat de Indelible memoria. En lany 1559.*
Madurell, CB, pp. 64-65, y fig. 3.
12. 1559. Valentino, Lorenzo, *De beato Lvca concio in Barcinonensi Academia nova... dicta.* Barcelona, AHCB, B. 1559-12^o (op.).
Madurell, p. 65.
13. ¿1559? *Ara oiats tothom generalment que us notifiquen...* (Edicto y pregón ordenado el 8 de junio de 1559 por don García de Toledo para evitar el contagio de la peste en Barcelona). Barcelona, BCat., FB., núm. 2368.
Madurell, CB, p. 64.

14. ¿1559? *Ara oiats*, etc. (Edicto y pregón ordenado por la misma autoridad el 29 de julio de 1559). Barcelona, BCat., FB, número 2370.
Madurell, *CB*, p. 64.
15. 1560. *Les gracies y perdons que guanyen los confreres de la cofraria del cors precios de Iesu Christ: Instituida en la sglesia de nostra senyora de Panades*. Barcelona, BCat., 11-I-28.
Aguiló, núm. 777.—Palau, 107017.—Madurell, *CB*, p. 67.
- *16. 1560. March, Ausias, *Les obres del valeros cavaller, y elegantissim poeta...: Ara nouament ab molta diligencia reuistes y ordenades, y de molts cants aumentades*. Madrid, Bibl. Nac., R-12043; Barcelona, BCat., 11-V-54 y 55; Id., BPyU, B 60-IX-21 y 22 (lám. IV).
Aguiló, núm. 2119.—Salvá, núm. 1834.—Hercdia, núm. 770. Palau, 151298.—Madurell, *CB*, pp. 65-66.
17. 1560. Martirano, Coriolano, *Christus moriens tragoedia doctissima & Pientissima*. Coriolano Martyrano Episcopo sancti Marci Auctore. Madrid, Bibl. Nac., T-11-323.

Como Madurell (*CB*, p. 66) no conoció ningún ejemplar, describimos a continuación el único que hemos visto, o sea, el anteriormente citado.

Christvs mo- // riens tragoe- // dia doctissi- // ma & Pie n
tíssima. // Coriolano Martyrano Episcopo // sancti Marci
Auctore. // (*Escudo del impresor*). // Barcinone. // Apud
Claudum bornat. // 1560.

4.º 3 hs s. numerar + 28 foliadas.—Signs.: A⁸-D⁸.

Port.—V. en bl.—Illvstriss. Heroinae. D. Victorie Colonnae
Regis apud Gotholanos Praet Praef. coniugi castiss. Abbas
Valentinus. S.P.D.—De eadem illvstrissima & Pulcherrima diua
Victoria, Colonna Hospitis, & Musae colloquium:

HOSPES. Est dea, quae Cyprum, vel quae colit alta Cythera
Qua Pahlen & sedes incolit Idalias?

An quae sacva Samum tenuit Saturnia Iuno?

Casta est an Pallas Gorgone clara sua?

An quae laeta iugis Cynthi vel flumine puri

Eurotae gaudet ducere diau choros?

MUSA. Non Venus est Hospes, quam cernis: castior haec
Non Iuno, aus Pallas, aut Dea montiuaga

Sed dea Sirenus decus: & Victoria rara,

Quam tellus nobis Parthenopa dedit.

Roma caput orbis se tali iactat alumna:

Nec cedit diuis Graecia docta tuis.

Filius hanc Priami si tunc vidisset in Ida,

Diceret haec vincit: vos procul ite deae.

Lectori Christiano:

Non dubito, Christiane lector, quia sis hanc Tragoediam libentissime lecturus non sine pietatis fructu copioso: quem tibi magis fuisse constaturum certo scio, si fuisset et ipso parente publicata. Tuum erit, candide lector, pro tua ingenua probitate optima, quae leges, quae sunt proculdubio futura quamplurima, ipsi auctori feras acceptum. Si quid forte minus absolutum, & castigatum deprehendes, id nobis oportet adscribas, qui tam pius opus sumus passi diutius latere, teque eius erudita piaque lectione tanto tempore fraudari. Vale, lector, & hoc nostrum studium boni consule.

Tragoediaen argumentm...—Texto desde el folio 2r (cinco actos).—Pág. en bl.

18. 1560-1561. Antonio de Nebrija, *Lexicon latino Catalanvm, sev Dictionarium...* ipsius auctoris opera primum concinnatum, & postea multis accessionibus auctum... & idem ex Catalano in latinum sermonem versum. *Onomasticon etiam propriorum nominum multo locupletius quouis antehac excusso prodit...* *Accessit etiam eiusdem auctoris Medicum Dictionarium in sexcentis pene locis nunc denuò emendatum...* Madrid, Bibl. Nac., R-28927; Barcelona, BPyU, B 58-II-25; Gerona, Bibl. Públ.

Al final de las dos últimas obras consta el año 1561. Madurell, CB, pp. 66, 67, 68, 70, 82, consagra indebidamente entradas especiales a cada uno de los diccionarios mencionados en el título anterior. Ya hemos dicho que la dedicatoria de Bornat a don Matías Sorribas figura entre los preliminares del *Lexicon Latino-Catalanum* y no del *Onomasticon*; al frente de éste se lee la breve advertencia siguiente del impresor al lector:

«Cum doctissimi viri anxiam, & gravem curam in concinnando priorum nominum *Onomasticon* una causa suscipere vellent, vidissentque iam nonnulla apparere dictionaria... ex omnibus hoc solum Ioannis Belleri accuratissima diligentia praediti, Antuerpiae impressum eligere maluerunt... hoc simul cum Antonii Nebrissensis *Lexico* iam denuo locupletato imprimere voluimus.»

Aún hay nueva dedicatoria de Bornat al lector a la vuelta de la portada del *Dictionarium medicum*, que omitimos en gracia a la brevedad.

Aguiló, núm. 2060.—Gallardo, núm. 3644.—Odrizola, núm. 122, p. 30.—Mirambell, núms. 87 (*Lexicon*) y 88 (*Onomasticon*), p. 547.—Palau, 189188 y 189189.—*Cat. col.*, A, núm. 1775.

19. ¿1560? *Edicte y crida publica de la vitualla...* per lo Capitá General don García de Toledo. Barcelona, BCat., FB, núm. 3. Madurell, CB, p. 66.

20. ¿1560? *Edictes y crides fetes contra los agabelladors... de part del senyor don Garcia de Toledo...* Publicado el 25 de noviembre de 1560. Barcelona, BCat., FB, núm. 4.
Madurell, CB, p. 66.
21. ¿1560-1575? *La glosa del romance que dize Rosa Fresca, Rosa Fresca*. Madrid, Bibl. del Marqués de Morbecq.
Bibl. del Marqués de Morbecq.
22. 1561. *Celestina*. Fernando de Rojas. New York, Hisp. Society. Givanel y Más, p. 21.—Palau, 51156.—Penney, *The book*, 14.—Id., *Printed books*, p. 121.—Madurall, CB, p. 68.
23. 1561. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. A., *Libellvs de Misericordia Dei, ad reverendvm in Christo patrem F. Benedictum à Tocco Monachum, & Eremitam Montis Serrati*. Barcelona, BCat., 2-I-22; Madrid, Bibl. Nac., R-26038.
Albareda, núm. 134, con reproducción en facsímil de la portada.—Palau, 37346.—Marudell, CB, p. 67.
24. 1562. Bouchereau, Jacobus, *Flores illustrium Aristotelis sententiae, ex universa eius philosophia collectae*. Barcelona, BCat., 8-II-36 (falta de portada).
Palau, 33825.—Madurell, CB, pp. 69-70.
25. 1562. *Cancionero llamado Flor de Enamorados, sacado de diuersos autores por Juan de Linares agora nueuamente por muy linda orden copilado*. Cracovia, Bibl. Jagiellonskiej (Universitaria). No se conoce otro ejemplar. Reeditó el texto Rodríguez Moñino (Valencia, 1954).
Rodríguez Moñino, *Poesía*, núm. 76, p. 131.—Id., *Manual bibliográfico*, I, núm. 134, pp. 499-508, con facsímil de la portada y relación de contenido.—Palau, 41980.—Madurell, CB, p. 70.
26. 1561. *Georgii Trapezuntii Dialhetica, Anticii Rochuni Gerundensis praelectionibus illustrata*. Barcelona, BPyU, B 58-7-17; Salamanca, Bibl. Univ.
Folios Aijr-Aivr: Amplissimo D. D. Lavrentio Valentino, Campirotundi Abbat observantissimo, & Academie Barcinonensis Rectori dignissimo, Antichivs Rochanvs Gerundensis S.: Mluimus autem in his commentationibus opera ponere, & Trapezuntii Dialecticam aliqua ex parte scholiis illusrare, quam brevem quadam Dialecticae Methodum edere: praesertim cum in vario studiorum genere tam exactè hic auctor perfectus sit habitus, ut merito inter eos, qui compendia in Aristotelis Dia-

lecticam edidere, antesignanus omnium ferè doctissimorum virorum sententia iudicetur. Nam ut taceam, quantum in utraque lingua, latina nempe & graeca, excelluerit, quantum rhetorum flosculis abundaverit, & physices arcana summa cum diligentia ultrò citròque currens lustraverit, & permultas disciplinas calluerit: tamen hoc maximè est suspiciendum, cum semper sive publicè, sive privatè Dialecticam docenshorridum illum latinae linguae squallorem exuerit, & eloquentiam cum Dialectica, atque aliis disciplinis ita coniunxerit, ut ad solam audientium selectionem semper genitus videretur...: Barcinome, Calendis Septembris. 1561.

Versos laudatorios de Calvete de Estrella a Antich Roca:

Antichi, Aoniae decus Camoenae
 Quid nugas petis? quid, ut tenellos
 mittam versiculos, frequenter urges?
 An laudem tibi comparare credis
 Ex nugis? Dabit hanc quidem perennem
 Et iugis labor & decora Virtus.
 Quòd nunc ingenio, & tuis libellis
 ditis moenia Barcinonis ornas.
 Gaudet Tichis, & inclytum Gerunda
 Iam nomen feret inter orbis urbes.
 Nam nigris Dialecticen periti
 Trapezuntii & eruis tenebris,
 Et pulchris scholiis, & eruditis
 Illustras, policensque cuncta ad unguem.
 Quid non ex adytis Stagirae alumni
 Magni promis, et artici Platonis?
 Ex cultisque tui hortulis Galeni
 Excerptis violas, legisque flores,
 Aeterno un monumenta odore fragrant,
 Ut tam nomine posteris perenni
 Sint, quàm scripta Georgii disert.

Madurell, CB.—*Cat. col.*, G, núm. 662.

- *27. 1561. *Modus expellendi tempestates, ac etiam a corporibus demones. Exorcismus... contra locustas. Ordo recipiendi praelatus... Confitendi praeterea ratio a beato Thoma de Aquino praescripta...* Zaragoza, Bibl. Univ., A-38-174 (lám. V).

Cat. col., M, núm. 1832.

28. 1561. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. A., *Dialogi de immortalitate animae, ad Serenissimum Hispaniarum Regem Philippum*. Madrid, Bibl. Nac., 18853²; Barcelona, BUyU, B 59-9-21³; Montserrat, Bibl. del Monasterio; Valencia, Bibl. Univ., R-220.

A la vuelta de la portada comienza «Typographus lectori», prólogo que termina en el reverso de la hoja siguiente (sign. Aj).

Albareda, núm. 133, con reproducción de la portada.—Palau, 37345.—Madurell, CB, p. 67.

29. 1562. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. A., *De Evcharistia Dialogvs ad illustrissimvm D. D. Marchionem Comitamque Benal-casar D. Emmanuelem à Sotomaior*. Barcelona, BPyU, B 59-9-23²; Montserrat, Bibl. del Monasterio.
Albareda, núm. 137.—Palau, 37350.—Madurell, CB, p. 69.
30. 1562. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. A., *De religione, tribvs-que votis Religiosorum Dialogus. Ad nobilissimvm, praestantis-simumque D. D. Antonium de Stuñiga Sancti Ioannis commen-datarium*. Barcelona, BPyU, B 59-9-23⁵. Montserrat, Bibl. del Monasterio.
Albareda, núm. 139.—Madurell, CB, p. 69.
31. 1562. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. A., *De vita & laudibvs Mariae Virginis libellus*. Barcelona, BPyU, B 59-9-23⁴. Madrid, Bibl. Nac., R-18853¹.
Albareda, núm. 135.—Palau, 37347.—Madurell, CB, p. 69.
32. 1562. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. A., *De vita solitaria Dialo-gus. Ad Illvstrissimvm D. D. Franciscum à Sotomaior Marchio-nem Aiamontensem*. Barcelona, BPyU, B 59-9-23⁵; Montserrat, Bibl. del Monasterio; Valencia, Bibl. Univ., R-220.
En este último ejemplar, por lo menos, la vuelta de la portada exhibe un texto fragmentario, como si se hubiese aprovechado una hoja ya impresa para imprimir el frontis por el otro.
Albareda, núm. 138.—Madurell, CB, p. 69.
33. 1562. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. A., *Dialogi de immen-sis Dei beneficiis, & de tribus virtutibus Theologicalibus. Ad Claram Alphonsam monialem sororem suam*. Barcelona, BPyU, B 59-9-23¹; Montserrat, Bibl. del Monasterio; Valencia, Bibl. Univ., II-1442.
Albareda, núm. 136.—Palau, 37348.—Madurell, CB, p. 69.
34. 1562. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. A., *Dialogi de inmorta-litate animae*. Barcelona, BPyU, B 59-9-22 y 23.
Albareda, núm. 135.—Madurell, CB, p. 69.
35. 1562. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. A., *Libellus de misericor-dia Dei*.
Palau, 37346.

36. 1562. Tomás de Aquino, Santo, *Consilium sive allegationes iuris pro spectata. don Ioanne de Lanuça Iustitia Aragonum, in facto causae vertentis in Rota Cathaloniae super Vicecomitatu de Roda*. Madrid, Bibl. Nac., R-29608.
Palau, 309812.—Madurell, *CB*, p. 70.
37. 1562. Tomás de Aquino, Santo, *D. Thomae de ente et essentia libellus*. Barcelona, BCat., 9-III-27.
Madurell, *CB*, p. 71.
38. 1562, 20 de octubre. *Copia de algvnas cartas que los padres y hermanos de la compañía de Iesvs, que andan en la India, y otras partes orientales escriuieron a los de la misma compañía de Portugal* (Escudo del impresor). *Desde el año.M.D.LVII. hasta el de.LXI. Trasladas de Portugués en Castellano*. Barcelona, BPyU, B. 58-9-20; Londres, Brit. Museum, C. 32.a.15.
Thomas, p. 46.—Palau, 61090.—Madurell, *CB*, p. 70.
39. 1563. Roca, Antich, *Praelectiones e Graecis interpretibus haustae*.
Torres Amat, p. 546. Madurell, *CB*, p. 71.
40. 1563. Ruscelli, Girolamo, *Los secretos de Alejo Piemontés* (seud.). Trad. por Alonso de Santa Cruz. New York, Hisp. Society.
La obra italiana original se titula *De' secreti*.
Penney, p. 17.—Palau, 6652.—Madurell, *CB*, p. 71.
41. Vázquez de Menchaca, Fernando, *D. Fernandi Vasquii Pinciani Menchacensis iurisconsulti hispani olim ex celeberrimo divi Iacobi Collegio, hodie in summo Dominicae rei praetorio Senatoris clariss. controuersiarum vsu frequentium Libri tres*. Barcelona, BCat., 9-VII-42; *Ibid.*, BPyU, B 58-2-28; Madrid, Bibl. Nac., U-4493; R-30370; R-30377.
Palau, 354057.—Madurell, *CB*, pp. 71-72.
42. 1563, 21 de enero. Tarafa, Francisco, *Chrónica de España del canónigo Francisco Tarapha Barcelonés, del origen de los Reyes, y cosas señaladas della, y varones Illustres. Traduzida de lengua Latina en Castellana*. (Escudo del impresor). *Van añadidas a la postre vnas tablas, que contienen el numero de los pontifices y emperadores Romanos, y origen y numero de los*

reyes de España y Francia. Madrid, Bibl. Nac., R-75-52; R-8876; R-11605; Barcelona, BCat., XI-3-33; Ibid., BPyU, B 58-9-21.

El título de la obra original es *De origine ac rebus gestis regum Hispaniae* (Antuerpiae, 1553). El traductor español, Alonso de Santa Cruz, hizo numerosas adiciones que van señaladas con una estrellita o una cruz. Además, el impresor añadió (folios 186-191) un discurso titulado «Del origen de los Reyes de España y Francia y del número de ellos».

Salvá, núm. 3196.—Heredia, núm. 7387.—Palau, 327554.—Madurell, CB, p. 71.

- *43. 1563, marzo. Bruguera, Onofre, *Onophrii Brygerii Barcinonensis nou, ac infeste destillationis, quae ciuitati Barcinonensi, ac finitimis circiter hyemale solstitium anni à Christo nato. 1562. accidit, breuis enarratio*. Barcelona, AHCB, B. 1563-12.º (1); Madrid, Bibl. Nac., R-26312 (lám. VI).

Illustriissimo D. D. Garsiae Toletio Philippi Hispaniarum Regis apud Gotholanos Praet. Pref. aequiss. ac in re militari duci vigilantiss. Onophrius Brugerius Barcinonensis. S.: Barcinone, calendis Februarii. 1563:

Superioribus diebus, circiter hybernum solstitium, nouum quoddam destillationis genus, non dico inusitatum, verum omnino inauditum, cum lues quaedam, in ciuitatem Barcinonensem, ac finitimos irrepsit: quae omnes iuxta attingebat, tam iuuenes, quam senes, tam foeminae, quam viros, perinde vinum, ac aquam bibentes, tam qui offam, quam qui panem commanducabant, tam qui multum, quam qui parum laborabant... Tua igitur... prudentia... factum est vt omnes Medicae artis professores a consulibus ad Senatus accersemur... At vero mihi visum est, meam sententiam... et latius exponere & verius fisisque amplificare... quapropter non modò ea edidi, sed typis excudenda curauit.

Palau, 36286.—Madurell, CB, p. 71.—Cat. col., núm. 2498.

- *44. 1564. Ariosto, Lodovico, *Orlando furioso de M. Ludovico Ariosto, tradvzido en romance castellano por Don Hieronimo de Vrrea, con nvevos argymentos y alegorias en cada vno de los cantos muy vtiles, con su tabla alphabética muy compendiosa*. Madrid, Bibl. Nac., R-731; New York, Hisp. Society (lám. VII).

Salvá, núm. 1521.—Heredia, núm. 5203.—Penney, p. 39.—Palau, 16604.—Cat. col., A, núm. 2230.

45. 1564. *Canones et decreta sacrosancti oecumenici, et generalis Concilii Tridentini. Syb Pavlo. III. Ivlio. III. Pio IIII. Ponti-*

L. FLORIGESTORVM ROMANORVM EPITOME QVATVOR in libros sic distributa, vt quatuor Po. Ro. ætatibus, quibus latissimè per vniuersum orbem imperauit, singuli libri singulis respondeant.

ius Floris.
De Poetis & Pædagogis



Cum priuilegio.
BARCINONE,
Apud Claudium Bona

1557.

LVCII FLORI

sanctius, & reuerentius uisum est nomen Augusti, ut scilicet iam tum dum colit terras, ipso nomine, & titulo consecraretur.

FINIS.

Excudebat Barcinone
Claudius Bornanius, Anno
1557.

APHTHONII

SOPHISTAE PROGYMNAS-
MATA, HOC EST, PRIMAE APVD.

Rhetorem exercitationes,

Francisco Scobario

interprete.

Quibus accessit eiuſdem de fabula com-
mentatio, & quarundam exercita-
tionum exempla.

Ad Conſules ciuitatis
Barcinonenſis.



BARCINONE,
Excudebat Claudius Bornatius.
1558.

Progymnasmatum

LES OBRES DEL
VALEROS CAVALLER,

Y FLOR. ANTÍSSIM POE-

ta Ausias March: Ara no

uament ab molta dili

gècia reuilles y or

denades, y de

molts càrs

auméta

des.

PASCUAL BARRANGOS



Imprimides en Barcelona en casa
de Claudi Bornat.

1 5 6 0.

MODVS
EXPELLENDI
TEMPESTATES, AC ETIAM

à corporibus demones: Exorcismus etiam cōtra Locustas.
 Ordo insuper recipiendi Prælatum aut Legatū: Confiten-
 di præterea ratio à beato Thoma de Aquino præscripta,
 cuilibet confessorio & confitēti necessaria.
 Omnia summa fide nunc denuo in hunc paruum libellū
 in sacerdotum gratiam congesta.

QVIBVS PERMVLTII ALII LIBELLI
 Sacerdotibus perquam necessarij fuere additi, quorum
 elenchū versa pagina indicabit.



1564.
Antonio de...

© Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. Biblioteca Universitaria. Memoria Digital de Canarias, 2005

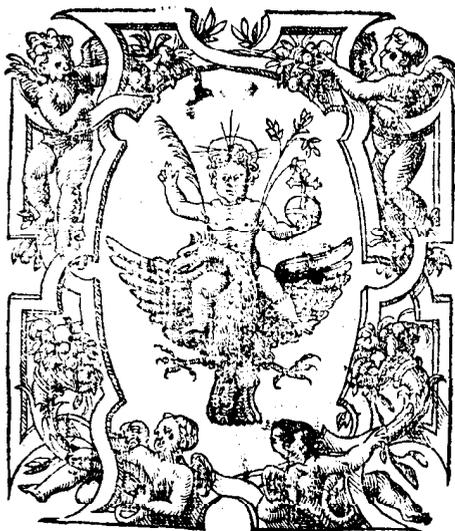
ONOPHRII
BRUGGERII

BARCINONENSIS
nouæ, ac infestæ destillationis, quæ
ciuitati Barcinonensi, ac finitimis
circa hyemale solstitium anni
à Christo nato. 1562. accidit,
breuis enarratio.



BARCINONE
Apud Claudium Bernat, sub Aquila forti.
1563.


ORLANDO FU
RIOSO DE M. LVDO-
VICO ARIOSTO,
TRADVZIDO EN ROMANCE CA-
STELLANO POR DON HIERONIMO DE
VRRÊA, CON NVEVOS ARGV-
 mentos y alegorias en cada vno de los
 cantos muy vtiles, con su ta-
 bla alphabetica muy
 compendiofa.



En Barcelona en casa de Claude Bornat
 ala Aguila fuerte..

MUGA⁶ ⁴ **MUG**

MEMORIAL,
Dela vida Christiana, en el
qual se enseña todo lo que vn Christiano deve
hazer, dende el principio de su conuerſion hasta
el fin dela perfection: repartido en siete trata
dos, Compuesto por el reuerendo Padre
Fray Luys de Granada, dela Orden
de Sancto Domingo.

Dirigido a la Serenissima Infanta de Portu
gal. D. Maria.

¶ *Primer volumen, donde se pone lo que pertenece
a la doctrina de bien viuir.*

Agora nueuamente añadido otro breue tratado del San
tissimo Sacramento: compuesto por el Reuerendo
señor Pero Diaz dela Plaza, Inquilidor
dela ciudad de Seuilla.



Impresso en Barcelona en casa de Claudio Bo
nat. Año. 1567.

¶ Con Licencia. ¶

COLLOQVIA

FAMILIARIA ET ALIA

quædam opuscula erudiendæ iuuentuti æ-
commodatissima, opera doctissimorum
viroꝝ collecta, & Francisci Scobarij
annotationibus Illustrata.

Item Francisci Scobarij in primam Ciceronis
epistolam ad Trebatium doctæ cõmentatio.

*Francisci Scobarij
Annotationes*



BARCINONE.

Apud Claudium Bornat. 1568.

Cum gratia & Priuilegio.

*Francisci Scobarij Annotationes in primam
epistolam ad Trebatium Ciceronis*



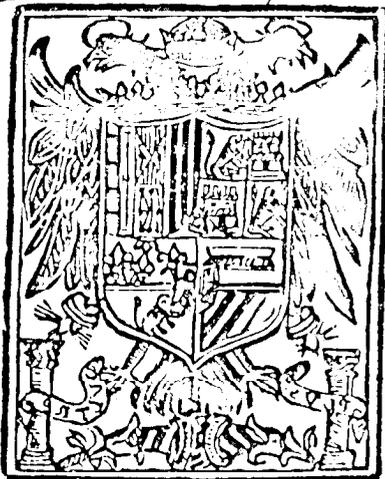
LÁMINA XI

LA VERDADE-
RA RELACION DE TO-
DO LO QUE EL ANNO DE M.D.LXV.

HA SVCCEDIDO EN LA ISLA DE MAL-
ta, de antes que llegasse l'armada sobre
ella de Soliman gran Turco. Hasta
que llego el foccoro postrero del Rey
catholico nuestro señor don
Phelipe segúdo de-
ste nóbre.

*Recogida por Francisco Balbi de Correggio en todo el sitio sol-
dado, y en esta segunda Impresion por el mismo
autor revista, emendada, y ampliada.*

*Dirigida al Serenissimo señor Don Juan de Austria,
su señor. ~~Gran Almirante de España~~*



CON LICENTIA Y PRIVILEGIO.

En Barcelona en casa de Pedro Rejner.

de D^o Joseph Emanuel Torrij de Riquier
1568

INDEX ET GE- NEALOGIAE VIRO-

rum ac mulierum, qui in sacra scriptura
continentur, simul cum homonymia eo-
rūdem ad eius historicam intelligē-
tiam maxime conducens.

a. l. m. 16



Autore,
*F. Hieronymo Laureto Cervariensi monacho
Benedictino in cœnobio beatae Mariae à
Monteferrato.*



BARCINONE

IN ABBATIBVS PETRI REIGNERII.
1568.

R 59.818

INDEX ET GE- NEALOGIAE VIRO-

rum ac mulierum, qui in sacra scriptura
continentur, simul cum homonymia eo-
rūdem ad eius historicam intelligē-
tiam maxime conducens.



Autore,

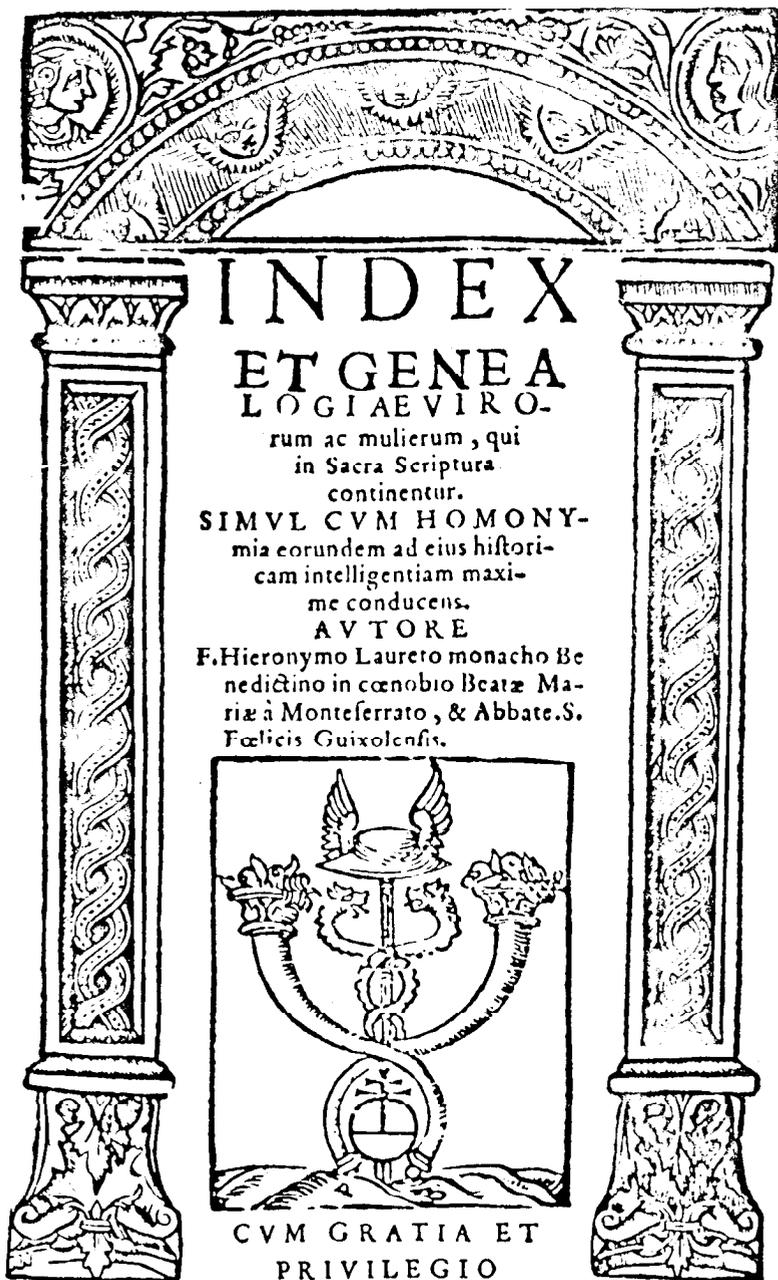
*F. Hieronymo Laureto Ceruariensi monacho
Benedictino in cœnobio beatæ Mariæ a
Monteserrato.*



BARCINONE

Venundantur apud Michaelē Ortiz Bibliopolam.

1568.



Venundantur Barcinone in Aedibus Michaelis Ortis bibliopolæ.

**E X E R C I C I O
D E L A V I D A C H R I -
S T I A N A ,**

Compuesto en lengua Toscana, por el Reuerendo Padre **G A S P A R L O A R T E**, Doctór Theologo, de la compañía de **I E S U S**.

Y traduzido agora nueuamēte por Angel Rigal en Vulgar Castellano. Corregido por los Reuerendos Padres de la dicha Compañia de Iesus. Dirigido ala Illustrissima Señora doña Anna de Medinaceli y de Cardona, Visorreynti de Cerdeña.



*Venden se en Barcelona en casa de la Compañia. 1562.
Con Priuilegio.*

T A B L A .

Otra oracion, y meditacion que sepuede hazer el dia que alguno se aura comulgado, para excitarle a dar gracias a Dios del beneficio recibido, meditando y conociendo la grandeza de aquel, car. 136

Fue acabada la presente obra, a gloria y loor de Dios nuestro Señor, y vtilidad de lasalmas, en la muy noble y leal Ciudad de Barcelona, en la Emprêta de Pierres Renyer. Año de mil y quinientos y sesenta y nueve Años.



ficibus Max. Barcelona, BCat., 1-II-13; *Ibid.*, BPyU, B 58-3-4 y 5; Madrid, Bibl. Nac., R-26388.

Palau, 42394. Madurell, *CB*, p. 72.

Qui de catholica fide recte sentiunt, fatentur omnes utilissimum fuisse humano generi, atque adeo salutare Concilium Tridentinum, quod eximia summi Dei erga nos clementia, Pii IV Pontificis Maximi sapientia singulari, mirifica Legatorum Cardinalium, qui praeferre vigilantia, maximo etiam Imperatoris, Regum, rerum publicarum Principum et Patrum, qui interfuere consensu, ita confectum absolutumque videmus, ut exitiosam illam animorum pestem, quae quotidie serpebat latius, nunc quidem aliqua iam ex parte compressam esse, brevi autem, ope divina, cunctis populis & nationibus ad communem salutem consentientibus, prorsus tolli posse omnes confidant: quo merito gratiae sunt habendae primo immortali Deo maximo, unde bona manant omnia, de inde Pio IV, qui hoc spectavit unum, et in hoc potissimum ab illo primum die, quo summam inter homines omnes potestatem, delatam divinitus, accepit, fixit curas et cogitationes omnes, ut communibus malis generali Concilio mederetur; quo saepe remedio Christiana Respublica erumpentibus vitis occurrit, & impendentes ex dissensione atque discordia calamitates evitavit. Hoc beneficium disseminari quamprimum, ac distribui per orbem terrarum, ad propagandam veritatem et divulgandam Ecclesiae Catholicae sententiam necesse est. Itaque nunc eduntur puri Canones et ipsa Decreta cum appendice nulla: tantum ut ea cognoscantur, quae primum sacrosancta Synodus, legitime congregata, deinde Pontifex ipse confirmando servari pariter ab omnibus in perpetuum iussit: nam reliquia Concilii acta, diligentissime per scribas publicos in ipso Concilio excerpta et litteris mandata, mox ita emittentur, ut, quaecumque res in controversiam venerit, quaecumque vel sententia dicta, vel oratio habita sit, omnia denique agitata, quaesita, deliberata, suo quidque loco, distincte et abundanter exponantur. Interim accipe summam rei, lector optime, quae ad salutem vehementer pertinet: universam vero Tridentini Concilii trium Pontificum distinctam temporibus historiam, eodem, cuius ad gloriam haec omnia diriguntur, iuvante Deo propediem expecta. Nullam enim tanti negotii partem ignorare, non modo iucundum est, verum multa etiam utile et accomodatam: quod aliorum Conciliorum lectio declarat. Romae M.D.LXIV.

46. 1564. *Ceremoniae Missae, Modum christiani sacrificii ab Apostolici antiquitus celebrati aperientes quid etiam summi pontifices his addiderint, & quid illae signifcent, aut referant, hoc opusculo declaratur.* Petro Antonio Beuter, Sacrae Theologiae Magistro, recognitore, illustratore. Barcelona, Bibl. del Seminario.
47. 1564. Roca, Antich, *Aritmética... de varios auctores recopilada provechosa para todos estados de gentes. Va añadido un Com-*

pendio para tener y regir los libros de Cuenta, traducido de lengua francesa en Romance Castellano. Barcelona, BCat., 6-VI-13.

Palau, 271322.—Madurell, p. 73.

48. 1564. Ros, Antonio, *Ad invictissimum, foelicissimumque Philippum Hispaniarum Regem Catholicum Memorabilium libri. III. Antonii Roscii Perpinianensis Jurisconsulti, Regijque Senatoris in Sacro Regio Barcinon. Consilio nunc primum editi.* Barcelona, BCat., 1-II-10, y Res. 112; *Ibid.*, BPyU, B 58-7-18.
49. Brocá, *Juristes*, p. 505. *Butletí*, VII, p. 365. Palau, 278034, 271335 (por Roca) y 275435 (por Roig). Madurell, *CB*, p. 73.
50. 1564, 7 de julio. *Diálogos matrimoniales*. Existe en BPyU.
51. 1564, 10 de julio. Torquemada, Antonio de, *Historia del inuencible Cauallero Don Oliuante de Laura Príncipe de Macedonia: que por sus admirables hazañas vino a ser emperador de Constantinopla: agora nueuamente sacada a luz: Va dirigida al Rey nuestro Señor.* Barcelona, BCat., Bon., 9-IV-9; Londres, Brit. Museum, 634, 1.21.G.10286.
- Gallardo, núm. 970.—Salvá, II, p. 187.—Heredia, núm. 2499.—*Biblioteca de Don Quijote*, núm. XLIII, p. XXIX.
52. 1565. Francisco de Vitoria, *Summa sacramentorum Ecclesiae, ex doctrina fratris Francisci a Victoria...* congesta per F. Thomam de Chaues. Soria, Bibl. Publ.
- El *Cat. col.*, F., núm. 1050, registra una edición de este texto por Bornat, de 1566, existente en la Bibl. Públ. de Tarragona, pero debe de tratarse de la aquí reseñada.
- Palau, 371118.—Madurell, *CB*, p. 75.—*Cat. col.*, F., núm. 1048.
53. 1565. La Marche, Olivier de, *El Cavallero determinado traduzido de lengua Francesa en Castellana por Don Hernando de Acuña, y dirigido al Emperador Don Carlos Quinto Maximo Rey de España nuestro Señor.* Madrid, Bibl. Nac., R-12809; Barcelona, BCat., 1-III-12.
- Gallardo, núm. 33.—Salvá, núm. 1628.—Heredia, núm. 2106.—Penney, p. 294.—Palau, 130351.—Madurell, *CB*, p. 74.—*Cat. col.*, L, núm. 67.

54. 1565. Raimundo Lulio, Beato, *Artificivm sive Ars Brevis D. Raymundi Lvllyi. Ad absolvendam Omnium Artium Encyclopediam*. Madrid, Bibl. Nac., R-29187; Barcelona, BCat., 5-I-26. Rogent y Durán, núm. 102.—Palau, 143707.—Madurell, CB, p. 74, fig. 5.
55. 1565. Roca, Antich, *Arithmetica por Antich Roca de Gerona compuesta, y de varios auctores recopilada: prouechosa para todos estados de gentes. Va añadido vn Compendio, para tener y regir los libros de Cuenta: traduzido de lengua Francesa en Romance Castellano*. Madrid, Bibl. Nac., R-6247; R-7437. Barcelona, BCat., 6-VI-11.
- El Libro de cuentas tiene portada y foliación independientes: *Compendio y breue instruccion por tener Libros de Cuenta, Deudas y de Mercaduria: muy prouechoso para Mercaderes, y toda gente de negocio, traduzido de Francés en Castellano*. Madurell repite esta obra por el título en la p. 75.
- Aguiló, núm. 1946.—Palau, 271322.—Madurell, CB, p. 74.
56. 1565. *Stella clericorum clericis seu Presbyteris perutilis ac necessaria: multò quàm antehac emendata*. Barcelona, Bibl. del Seminario.
57. 1565, 17 de abril. Contreras, Jerónimo de, *Selva de Auenturas, compuesta por Hierónymo de Contreras Chronista de su Magstad. Va repartida en siete libros, los quales tratan de vnos estremados amores, que vn Cauallero de Seuilla llamado Luzman, tuuo con vna hermosa donzella llamada Arbolea: y las grandes cosas que le sucedieron en diez años, qua anduuo peregrinando por el mundo: y el fin que tuuieron sus amores*. Madrid, Bibl. Nac., R-10424; Barcelona, BCat., FB., 8-I-12.
- Palau, 60781.—Gallardo, núm. 1882.—Madurell, CB, pp. 73-74. *Cat. col.*, C, núm. 2923.
58. 1562, 2 de agosto. Serafí, Pedro, *Dos libros de Pedro Seraphin de Poesia vulgar en lengua Cathalana*. Barcelona, BCt., 10-IV-65; New York, Hisp. Society.
- Salvá, núm. 971, con facsímil de la portada.—Heredia, núm. 1902.—Aguiló, núm. 2141, con igual reproducción.—Massó Torrents, Repertori, pp. 68-73, z⁶. (Índice detallado de los dos libros, con indicación del primer verso de cada pocsía).—Palau, 309434.—Madurell, CB, p. 75, fig. 18.
59. ¿1565? *Copia de una carta escripta en Malta, la qual dize en summa como la Isla de Malta ha sido deffendida del grande*

poder del Turco... y de la retirada de la dicha Armada Turquesca. Barcelona, BCat., FB, núm. 9177.

Madurell, CB, p. 75.

60. 1566. Alonso de Madrid, O. F. M., *Spejo de illustres personas compuesto por fray Alonso de Madrid de la orden de sant francisco. A petición de la Illustre señora doña Maria Pimentel Osorio, Marquesa de villa Franca. Y contiene despues del prologo diez y seis capitulos: segun que por la presente tabla lo veran*. Barcelona, BPyU, B 58-8-26.
- Al pie de la portada transcrita se ve la sign. P³ y el reclamo Co. Siguen hasta completar sus 8 hs., y las signs. Q⁸-T⁸. De V, sólo V³, V⁴, V⁵. A la vuelta de la portada, folio 115v: Comiença el Prólogo. Sigue el texto, que empieza en el folio 117v y acaba en el 157r (faltan los 153 y 154), donde está el colofón: «Impresso en Barcelona en casa de Claudio Bornat. Año M.M.LXVI». A la vuelta, folio 157v: Tabla del Espejo de Ilustres personas, que se interrumpe en el Sumario del capítulo V.
61. 1566. Coma, Pedro Mártir, *Doctrina christiana utilissima a tots els fels christians*.
Palau, 57813.—Madurell, CB, p. 76.
62. 1566. Coma, Pere Mártir, *Libret intitulat Directorium Curatorum*. Barcelona, BCat., 1-II-4.
Aguiló, núm. 60.—Palau, sub núm. 57813.—Madurell, CB, pp. 75-76.—*Cat. col.*, C, núm. 2370.
63. 1566. *Edicte pUBLICAT per manament del molt Illustre y Reuerendissim Senyor Bisbe de Vrgell*. Barcelona, BCat., FB, número 2373.
Madurell, CB, p. 78.
- *64. 1566. Fumo, Bartolomeo, O. P., *Symma, sive Avrea Armilla... Breuiter strictimque omnia continens, quae in iure canonico apud Theologos, & omnes Summas circa animarum curam diffusè disperséque tractantur*. Barcelona, BCat., 1-II-22; *ibíd.*, BPyU, B 60-9-6 (lám. VIII).
- A la vuelta de la portada, dedicatoria del impresor a don Fernando de Loazes, arzobispo de Tarragona:
Multi sacerdotes... me rogarunt... ut... Summam... excuderem:
& cum antea multis meae Typographiae negotiis & laboribus obruerer, non potui eorum desiderio tunc temporis satisfacere...
- Palau, 95754.—Madurell, CB, p. 76.—*Cat. col.*, F, núm. 1336.

65. 1566. Gentil, Pierre, de Vendôme, *El sucesso de la guerra de la potentissima armada del gran Tyrano Turco, Ottoman Soliman, venida sobre la Isla de Malta: en la qual se cuenta particularmente lo que en ella passo, con la victoria que los Christianos huuieron en ella. Año 1565. Traduzido de Italiano en Español.* Madrid, Bibl. Nac., R-11162; Barcelona, BPyU, B 58 8 27.

A la vuelta de la portada, dedicatoria de Bornat a don Diego Hurtado de Mendoza, príncipe de Melito, duque de Ferrara, etc.:

Y como a mis manos —escribe— aya venido la relacion de la potentissima armada del Tyrano Turco Ottoman Solimano contra Malta en el año. 1565. compuesta primeramente en lengua Italiana, luego he trabajado en traduzirla en Español porque viniessen a las manos de su Excellencia...

Gallardo, núm. 2325.—Palau, 101415.—Madurell, p. 76.—*Cat. col.*, número 622.

66. 1566. [*Imitatio Christi*]. *Contemptus Mundi, compuesto en latín, por el docto varon Fray Thomas de Kempplis, canonigo regular de sant Agustin. Traduzido en lengua Castellana por el mismo auctor: y emendado en esta vltima impression.* Barcelona, BPyU, B 58-9-38.

Palau, 127394.—Madurell, *CB*, p. 78.—Mateu Ibars, «Catálogo... de la 'Imitatio Christi'», núm. 16, pp. 341-342.

67. 1566. Luis de Granada, O. P., *Instrvction y regla de bien viuir para los que comiençan a servir a Dios, mayormente en las Religiones.* Madrid Bibl. Nac., R-27942². Londres, Brit. Museum, 689 a 39.

Llaneza, núm. 522.—Aguilar Piñal, núm. 164.—Palau, 108024.—Madurell, *CB*, p. 77.—*Cat. col.*, L, núm. 1485.

68. 1566. Luis de Granada, O. P., *Memorial de la vida christiana.* Gerona, Bibl. Públ.

Llaneza, núm. 1576, ejemplar falto de dos hojas por el principio.—Mirambel, núm. 101.—Palau, 107897.—Madurell, *CB*, p. 77.

69. 1566. Navarro, Juan Blas, *De avthoritate Oecvmenicae et Romanae Ecclesiae, & sacro eius principatu compendiaría tractatio, duobus libris distincta.* Madrid, Bibl. Nac., R-29005; Barcelona, BPyU, B 58-7-20.

Palau, 188264.—Madurell, *CB*, p. 77.—*Cat. col.*, N, núm. 116.

70. 1566. Onosandro Platónico, César, Cayo Julio, y Du Bellay, Guillaume, sieur de Langley, *De re Militari*. Primero Volumen. Onosandro Platonico de las calidades y partes que ha de tener vn Excelente Capitan General, y de su Officio, y Cargo. Traduzido de Griego en castellano, por el Secretario Diego Gracian. Segundo Volumen. Cesar renovado, que son las obseruaciones Militares, Ardides, y Auisos de Guerra, que vso Cesar (Escudo del impresor). Tercero, Quarto y Quinto Volumen. Disciplina militar y instrvction, de los hechos y cosas de guerra de Langeay. Donde se muestra la forma, y manera para hazer gente, y soldados en vn Reyno; y como se deuen exercitar, para seruirse dellos en todo tiempo y lugar; y las cosas que vn Capitan General ha de saber para hazer bien la guerra, y vencer sus enemigos: y las leyes y Costumbres que a de auer entre los Soldados, y todo lo que concierne al vso de la guerra. Traduzido de Frances en Castellano por el mesmo. En Barcelona, Por Claudio Bornat. Añ. 1566. Con Priuilegio Real. Colofón (folio 203v): «Fue impresso el presente Libro en la muy noble y muy leal ciudad de Barcelona, en casa de Claudio Bornat Impresor y librero, al Aguila fuerte. Año 1565.» Madrid, Bibl. Nac., R-5296.

«El *César renovado*, que es una colección de aforismos militares comentados en sesenta capítulos, ocupa las páginas 32 a 65» (Menéndez Pelayo). De Guillaume du Bellay, sieur de Langley, trae Brunet (III, cols. 445-446) las *Instructions sur le fait de la guerre* (Paris, impr. de Michel Vascosan, 1548), de las cuales hay ediciones de 1549 y 1553 por el mismo tipógrafo y con igual título, y otra con el de *Discipline militaire* (Lyon, Ben. Rigaud. 1592). El *Catalogue général des livres imprimés. Auteurs*, de la Bibliothèque Nationale de Paris (París, 1897), XLII, col. 331, registra las de 1548 (Fol. R. 527, 1553, *Instructions sur le fait de la guerre, extraictes des livres de Polybe, Frontin. Vegèce, Cornazan, Machiavelle, et plusieurs autres* (ibíd., R. 25399), y la de 1592 (R. 24665 y R. 2216).

Un año después de la edición que reseñamos en el presente número, representada por el ejemplar citado de la Biblioteca Nacional de Madrid y por otros varios (por ejemplo, Barcelona, BP y U, B 58-7-23, y Caracas, Bibl. de la Academia Nacional de la Historia, descrito ampliamente en nuestro *Catálogo razonado de los libros de los siglos XV, XVI y XVII* de dicha Corporación (Caracas, 1969), núm. 36, pp. 72-74), se sustituyó exclusivamente su portada por otra del todo idéntica, salvo el año, que es el de 1567 (Madrid, R-4485; Barcelona, B. Cat., 1-III-49, 7-IV-21; Madurell, CB, p. 80).

71. 1566. Pedraza, Juan de, *Summa de casos de consciencia agora nueuamente compuesta por el Dotor fray Ioan de Pedraza, en*

- dos breues volumines: muy necessaria a Ecclesiasticos, y se-
glares: a confesores, y penitente. &c.
Barcelona, BP y U, B 58-9-5.
72. ¿1566? *Ara hojats tothom generalment que us notifiquen e fa
hom a saber de la part del... senyor don Diego Hurtado de
Mendoça y de la Cerda.* Barcelona, BC, FB, núm. 9946.
- *73. 1567. Alfonso de Madrid, *Arte para servir a Dios... con las ad-
diciones... Va a la postre vna Epistola de... Sant Bernardo
como el buen Christiano deue regir su casa.* Zaragoza, Bibl.
Univ. (lám. VIII bis).
Cat. col., A, núm. 965.
74. 1567. Alonso de Orozco, Beato, *Victoria del mundo.* No co-
nocemos ningún ejemplar. El *Cat. col.* no menciona esta obra
entre las del Beato.
Palau, 204453, mal referido a 1557.—Madurell, CB, p. 79.
75. 1567. Azpilcueta, Martín de, *Manval de confesores y peniten-
tes, que contiene quasi todas las dudas que en las confesiones
suelen ocurrir, de los pecados, absoluciones, restituciones, cen-
suras, & irregularidades. Con cinco Comentarios de Vsuras,
Cambios Symonia mental, Defension del proximo, de Hurto
notable, & Irregularidad... 8 hs. s. numerar + 766 pp. + 1-
169 pp. para el Comentario resolutorio de vsuras, sobre el cap. j.
de la question. iij. de la .xiiij causa... Dirigido a vn a con
otros quatro sobre el principio del cap. fin. de vsur. Y el cap.
fin. De symo. Y el cap. Non inferenda. xiiij. quest. iij. Y el
cap. fin. xiiij. questio. final. Al... Señor Don Carlos principe
de Castilla... Después de una hoja en bl., sigue con nueva por-
tada: Repertorio general y muy copioso del Manual de Con-
fesores, y de los cinco Comentarios para su declaracion com-
puestos... Barcelona, BCat., 1-LL-8.*
- Bulletí, VII (1923-1927), pp. 357-358.—Palau, sub núm. 21412.—Ma-
durell, CB, pp. 79-80, con entradas especiales para los dos tratados y
el Repertorio.*
- Cat. col., A, núm. 2954, con referencia sólo al Comentario resolutorio.*
76. 1567. *Constitutiones Sacri Concilii Provincialis Tarraconensis
sub illustrissimo Ferdinando Loazes.*
Palau, 139300.

77. 1567. Fumo, Bartolomeo, *Summa, sive aurea armilla*. Barcelona, AHCB B. 1567-12.º (1). Zaragoza, Bibl. Univ. Palau, 95754.—Madurell, CB, pp. 79-80.—*Cat. col.*, F, núm. 1339.
- *78. 1567. Luis de Granada, O. P., *Memorial de la vida Christiana, en el qual se enseña todo lo que vn Christiano deve hazer, dende el principio de su conuersion hasta el fin de la perfeccion: repartido en siete tratados... Primer volumen, donde se pone lo que pertenece a la doctrina de bien viuir. Agora nueuamente añadido otro breue tractado del Sanctissimo Sacramento: compuesto por el Reuerendo señor Pedro Diaz de la Plaza, Inquisidor de la ciudad de Seuilla...* Las 30 hs foliadas + 2 s. numerar de este primer volumen contienen, además de varias aprobaciones y licencias, el texto y la tabla del tratado de Díaz de la Plaza, y el colofón: «Impresso en Barcelona en casa de Claudio Bornat. Año 1567». Sihue una hoja en blanco, y después nueva portada, también a dos tintas, con texto igual y distinta repartición de líneas respecto de la que dejamos transcrita, pero con omisión de la referencia al *Breve tratado*, y sustitución del nombre de Bornat por el de los liberos Jaime Pla y Damián Bages. Esta segunda portada es la propia del primer volumen del *Memorial*, cuyo texto consta de 7 hs. s. numerar + 189 foliadas. El colofón, que no figura aquí, se repite, idéntico al arriba reproducido, al final del *Segundo* volumen... en el qual se contienen los tres Tratados postreros que pertenecen a los exercicios de la deuocion, y del amor de Dios. De la obra completa, tal como la dejamos reseñada, existe ejemplar en la Bibl. Nac. de Madrid, R-27942, y del texto del primer volumen del *Memorial* otro en el mismo repositorio, R-27942¹ (lám. IX). Llana, II, núm. 1585, p. 142.—Palau, 107903 y 107904.
79. 1567. Raimundo Lulio, Beato, *Art de confessar singular*.
«Aquest —escribe Miquei y Planas, *Bibliofilia*, I, col. 660— es el títol d'una impressió desconeguda que fou dedicada al bisbe de Barcelona Dr. Guillem Cassador, per l'editor de la mateixa el Dr. Lluís Joan Vileta; apareix en un tresllat manuscrit de que doná noticia el sr. Obrador y Benassar (*Obres de R. Lull*, I, 444). No nos ha estat possible obtenir cap més referencia d'aquesta, per lo que sembla, desparguda edició.»
80. 1568. Erasmus, Desiderius, *Colloquia familiaria et alia quaedam opuscula erudiendae iuuentuti accommodatissima, opera doctissimorum virorum collecta, & Francisci Scobarij annotationi-*

bus Illustrata. Item Francisci Scobarij in primam Ciceronis epistolam ad Trebatium docta commentatio. (Escudo del impresor). Barcinone. Apud Claudium Bornat. 1568. Cvm Licentia (lám. X).

La importancia de este libro justifica, a nuestro juicio, la descripción siguiente: del ejemplar BCat., 7-1-5:

16.º 88 (los folios 81-88 numcrados, por error, 41-48) + 50 hs. foliadas + 16 s. numerar.—Signs.: A⁸-F⁸-G⁸ (faltando la última del pliego y la primera del siguiente, A⁸B⁸). A la v.^a de la portada transcrita, privilegio a Claudio Bornat, «fidelis regius Bibliopola», por quince años: Barcelona, 19 de enero de 1568, que termina el folio 2v.—Fols. 3r-88r: «Familiaria colloquia in primo congressu». Pág en bl.—Nueva portada y texto con paginación y signaturas propias: *De civilitate morvm pverilivm lib. Qui mores pueros doceant, opus hoc breue pandit: Hic nihil obscoenum, candide Lector, habes.* (Escudo tipográfico.) Barcinone, Apud Claudium Bornat. 1568. El texto termina en el fol. 29r-Fols. 29v-31r: «Domino Berengario à Castro iuueni natalium nobilitate clarissimo Franciscus Scobarius. S.D.».—Fols. 31v-47v: «Primae epistolaclibri Quarti Epistolarum ad Trebatium, & reliquos explicatio per analysin, hoc est, resolutionum: ex qua constat quam ad rem quaeque sententia pertineat, et compositionis excutitur ratio, cum ad intelligendum, tum etiam ad stylum imitandum accomodatum.»—Fols. 47v-49v: Texto de cuatro epístolas de Escobar.—Fol. 50r: «Candido Lectori»:

Editionem huius primae partis colloquiorum Erasmi, Candide, antè suspicatus sumus, quàm codicem potuimus recognoscere. Quem adeo corruptum comperimus, vt saepissimè nobis diuinare necesse fuerit: praesertim cum aliud exemplar nancisci nequiuimus. Quin etiam versus, qui in ipso libelli initio scripti sunt, quos facilè animaduertes non constare legitima syllabarum quantitate à typographo adiecti sunt, cum eos in exemplari reperisset, ne vacua relinqueretur pagina, dissuadente, & reclamante me. Post eos, cum parere noluisset, vt editos vidi, monitum te esse volui, non id vitio nostro, sed eius culpa accidisse. Errorum autem, quae maximè nobis absentibus admissa sunt, vt etiam admonerere, híc tibi eorum catalogum instituimus. In osterum dabimus operam, vt libri exeant quàm purgatissimi. Vale.

Fol. 50v: «Errata sic corrigito.»—Fol. s. numerar r y v: «Clavdivs Bornat Bibliopola atque typographus sapientissimis patriae patribus huius almae Ciuitis. S.P.D.»:

Cvm nihil charius mihi vnquam fuerit, consules vigilantissimi, ab eo tempore, quo in hac inclyta vrbe vitam edere statui, quam vt labores mei communi Ciuium vtilitati potiùs, quam meo quaestui prodesse viderentur: nihil non tentavi semper, nullum non lapidem moui, vt nouum aliquid esse cogitarem, vel ex antiquitatis tam rebus, & quae prorsus obliuioni traditae fue-

rant, aliquam in vsum reuocarem, quae iuuenum studiosorum studia bonarum ad literarum cognitionem posset magnopere promouere. Nam cum omnis opera mea, labores omnes mei libris in emendis ac diuendis versaretur, magnam occasionem mihi oblatam esse ratus sum in re literaria bonarum disciplinarum candidatis aliquid emolumenti adferendi. Quamobrem saepe alias libros varios meis typis excudi curavi, nunc vero libellum hunc Colloquiorum cura Francisci Scobarium doctissimo quondam viri aliquot ex authoribus collectorum, quia nihil magis vtile iuuentuti bonis in literis instituenda cognoui, iterum excudere statui. Verum cum meum erga rempublicam animum fieri cunctis manifestum exoptem, vobis hanc meam qualem opellam dedicandam existimaui, ut cum prodesse communibus civium studiis curem, vobis reipublicae patribus mea sint vota non obscura. Quid enim mihi suavius esse potest, quam ut intelligam meum hunc animum erga rempublicam a vobis integerrimis reipublicae gubernatoribus approbari? Accipietis igitur munus hoc perexiguum, quod non ex pondere, sed ex animo offerentis a vobis, quaeso, aestimetur.

Hoja en bl., que corresponde a la sign. A¹.—Signs. A^{2r}-A^{3r}: «Pavlv Lavretivs ingenvarvm artivm Doctor & publicus professor celeberrimae Barcinonensi Academiae bonarum artium literarum parenti S.D.».—Fols. A^{1v}-B^{1v}: «Epistolae breves ac faciles ex Ciceronis Epistolis quas vulgo familiares vocant, selectae in gratiam puerorum».—Fol. B^{1v}: «Barcinone. Excudebat Claudius Bornatius. 1568». Barcelona, BCat., 7-1-5.

Palau, 30365.—Madurell, CB, pp. 80-81.

Reseña este ejemplar la señora Guilleumas de Rubió, núm. 35, pp. 229-230, pero transcribiendo la portada (reproducida en facsímil entre las pp. 216-217 de su monografía) del que se conserva en Barcelona, BPyU (B 58-9-34), la cual difiere de la del arriba descrito en la última línea, que dice «Cum gratia & Priuilegio». Este ejemplar, que va pertànyer a l'historiador mercedari P. Manuel Ribera, segons nota manuscrita de la portada, conté algunes notes escolars i un fragment de traducció catalana de les primeres pàgines dels Colloquis. Deuen ésser obra d'algun estudiant i es corresponen amb la nota, en català també, mig esborrada, de la darrera fulla de guarda en indicar un ús escolar, no preceptuat per altra banda en cap de les Ordinacions de l'Estudi de la Ciutat» (p. 221).—Madurell, CB, p. 81, siguiendo a Palau, 80374, trae como edición independiente la del *De civilitate morum puerilium* (Guilleumas de Rubió, núm. 35). (Ver B. Nacional R-26679.)

81. 1568. Fumo, Bartolomeo, *Summa, sive aurea armilla*. Barcelona, BPyU, B 60-9-7.

Palau, 95754.—Madurell, CB, p. 81.—*Cat. col.*, 1340, 1341.

82. 1568. Jubi, Joan, *De sacratissimo Eucharistiae Sacramento opusculum, Iubino Auctore. Signat oliua virens pacem, quod victor*

Hiesus Palma, aquila é coelo quod tibi missa salus (Escudo grande, orlado, del imprcsor). *Manda el Ex. Prin. de Melito lugar tiniente de su Magestat, otro no imprima esta obrezilla.* Apud Claudium Bornat. 1568. Barcelona, Bibl. del Seminario.

83. 1568. *Ordinari o Manual perals Curats, qui ab diligencia vol-dran entendre tot lo necessari dels Sagraments, y la adminis-tracio de aquella: lo qual mana imprimir lo reuerendissim Senyor D. F. Benet de Tocco.* (Escudo episcopal) *Bisbe de Vic.* En Barcelona en casa de Claudes Bornat. 1568. Barcelona, BCat., 10-III-36.

Las 14 hs. s. numerar y las 258 de la primera foliación del ejemplar mencionado contienen los preliminares (dedicatoria del obispo ausonense «a los Vicarios, Rectores y otros Curados» de su diócesis, y la de «Hieronym Iuttlar de Celsona, entre los Teolecs minim», a su prelado, la Tabla, el Calendario, etc.), el texto del *Ordinari*, al que sigue (fols. 1434), con portada y signaturas propias, el de la *Doctrina christiana, la qual mana imprimir lo Reuerendissim Senyor Fra Benet de Tocco Bisbe de Vich, pera que los Curats de son Bisbat los dies de festa smostren en la missa a tot lo poble, y apres de mig dia als minyons. Ordenada per lo reuerent mestre Hieronym Iuttlar, entre los Theolechs minim.* (Escudo del impresor.) En Barcelona per Claudes Bornat. Any. 1568. A la vuelta de esta portada va la dedicatoria de Iuttlar «Al pio lector». Siguen el texto de la *Doctrina*, el de una «Breu instrvctio perals Rectors, o Curats qui han de exercir la art de notaria en ses parroquies», y el colofón: «Fonch acabada de imprimir la present obra (a honrra y gloria de Deu) a. 25. de Iuny vigilia de sant Pere patro de nostra cathedral, en lo any de la natiuitat del Señor. 1568. En Barcelona. En casa de Claudio Bornat».

Aguiló, núm. 60. Tanto Palau, 203496 y 122321, como Madurell, CB, p. 81, consagran entradas distintas a las dos obras descritas. Posible-mente, el ejemplar BCat., 11-1-58, sólo contenga el segundo, a juzgar por la cita de Madurell; pero nos inclina a opinar que se trata de un solo volumen la circunstancia de que el colofón (ausente en el primero) parece ser común al *Ordinari* y a la *Doctrina*.

84. 1568. *Processionarij secundum consuetudinem Tarraconen. Ec-clesiae secunda pars.*

Palau, 238164.

85. 1568. *Sumario de las nueuas del Rey de Francia del dia de San Miguel 1567 hasta a 18 de Nouiembre de 1567 traduzido de Frances en Castellano. Con una carta venida de Aygue Morte a vn mercader de esta Ciudad.* Barcelona, BPyU, B 58-9-43.

Palau, 37349.—Madurell, CB, p. 82, fig. 6.

86. 1569. *Ordinariym Barcinonense, Gulielmi Cassadori Episcopi iussu aeditum & in sex libros digestum, quibus ea continentur, quae potissimum ad parochi munus spectant.* Barcelona, Bibl. del Seminario; Ibid., BCat., 10-III-1.
El reverso de la hoja final de los preliminares está totalmente ocupado por un grabado de Santa Eulalia, patrona de Barcelona, reproducido por Aguiló, p. 48a.
Aguiló, núm. 79.—Palau, 203508.—Madurell, CB, p. 82, fig. 17.
87. 1569. Pedro Alfonso de Burgos, O. S. B., *Dialogos entre Christo y el anima, de los beneficios que Dios ha hecho al genero humano, y de los que particularmente cada dia haze.* Barcelona, Bibl. del Seminario.
Albareda, núm. 142, con reproducción de la portada y del folio 142v.—Palau, 37349.—Madurell, p. 82.
88. 1570. *Bvlles Apostoliques, decrets del Sacro Concili de Trento, y constitucions Provincials, que cada any en certes diades se han de publicar al poble en les esglésies Metropolitana cathedrals y parrochials del Archebisbat de Tarragona, y provincia de Cathalunya per los Rectors, y Vicaris, y regint cura de animes de aquelles, traduides del Lati en vulgar.* Barcelona, AHCB, B 1570-12.º (op.).
Aguiló, núm. 277.—Palau, 37041.—Madurell, CB, p. 83.
89. 1570. Coma, Pedro Mártir, *Doctrina Christiana composta per lo illystre y reverendissim Senyor Don Fra Pere Martir Coma, Bisbe de Elna.* Barcelona, BCat., 11-1-58, ejemplar falto de los folios 157 a 168, ambos inclusive.
Aguiló, núm. 287.—Palau, 57813.—Madurell, CB, p. 83.
90. 1570. Jubi, Joan, *De sacratissimo Eucharistiae Sacramento opusculum.* Nuperrime recognitum auctum. Barcelona, BCat., 10-IV-58.
Butlletí, V (1918-1919), p. 256.—Palau, 125654.—Madurell, CB, p. 83.—*Cat. col.*, J, núm. 860.
91. 1570. Roca, Antich, *Antichi Rochani Gervndensis medici, ac pvblici philosophiae professoris in Aristotelis Αειφουσιχοῦ Organum exactissimas, elegantissimas Praelectiones. In quibus cum omnium interpretum Graecorum, Arabum & Latinorum commentationes declarantur: tum verò Aristotelis innumeri loci difficillimi maxima cum luce deteguntur: & permulta ad in-*

numeras facultates spectantia animaduertuntur. Accessit rerum ac verborum toto opere memorabilium index. Barcelona, BPyU, B 58-7-28; Gerona, Bibl. Públ.

Mirambell, 115.—Palau, 271524.—Madurell, CB, p. 84.

El volumen mencionado contiene además, con portadas y numeraciones propias: ... *In Aristotelis Categorías, librum περιεργησίας, priorem Analysin exactissimae, ac elegantissimae praelectiones. Ad Illustrem & Reuerendissimum D. D. Gulielmum Cassadorem Barcinonensem episcopum, et Regij senatus Golanorum Cancellarium amplissimum* (Mirambell, 117).—... *In Aristotelis posteriorem Analysin exactissimae, ac elegantissimae praelectiones. Ad Franciscum Calsam equitem dignissimum* (Mirambell, 119).—... *In Aristotelis Topica, & sophisticas Redargutiones exactissimae, ac elegantissimae Praelectiones. Ad Io. Christophorum Caluetum Stellam equitem dignissimum, pariter & doctissimum & linguarum multitudine admirabilem* (Mirambell, 121).

92. 1571. Cercillo, Pedro, *Capitulo de vna carta embiada a Venecia de los diez de Nouiembre de vn caso acontecido muy digno de notar. Tambien va vna Cancion por memoria de la gran victoria que nuestro señor fue seruido dar a los Christianos por intercession de la virgen martyr santa Eulalia patrona de Barcelona, para que los niños canten, al tono de vna que cantan los presos de la carcel que comiença, O rey despaña.* Compuesta por Pedro cercillo. Neduri, Bibl. del Marqués de Ledé.

Figuraba este opúsculo (2 hs.) con el número 7 (entre otros que indicaremos oportunamente) en un breve catálogo publicado hacia 1903 por el librero de Munich Jacques Rosenthal, reproducido sucintamente por Rodríguez Moñino, *Los pliegos*, pp. 32-35. Estos opúsculos los adquirió el Duque de T'Serclaes, y a su muerte se repartieron entre sus hijos los Marqueses de Morbecq y de Ledé.

Palau, 61094.—Madurell, CB, p. 85.—Rodríguez Moñino, *Diccionario*, núm. 548, pp. 347-348.

93. 1571. *Edictes y Crides fetes y publicades per manament del Excellentissim Senyor el señor Don Ferrando de Toledo, Prior de Castella del orde de sanct Iuan de Hierusalem, Conseller, Llochinent, y Capita general de la S. C. y Real Magestat del Rey nostre Senyor en lo Principat de Cathalunya, y Comptats de Rossello y Cerdanya* (Escudo de armas reales, con la leyenda «Plvs Vltra»). Barcelona, BCat., FB, núm. 5; Madrid, Bibl. de Palacio.

Palau, 78374.—Madurell, CB, p. 85.—*Cat. col.*, E, núm. 90.

94. 1571. Ferrer, Miguel, O. S. A., (*Escudo de armas imperiales dentro de un recuadro*). *Glosa sobre el Psalmo Laudate Dominum omnes gentes, por la felicissima victoria que el serenissimo Señor don Iuan de Austria ha alcanzado de la armada del Turco en el Golfo de Lepanto a los siete de Octubre del año mil quinientos y setenta y vno, y vn Romance que cuenta la historia, segun consta por las cartas que han venido*. Compuesto por el padre fray Miguel Ferrer de la orden de S. Augustin. Madrid, Bibl. del Marqués de Morbecq. Sobre su procedencia, véase el núm. 92.
- Rodríguez Moñino, *Los pliegos*, pp. 84-85, 113-114, facsímil, pp. 259-265. Id., *Diccionario*, núm. 195, p. 208.—Madurell, *CB*, p. 85.
95. 1571. S. D. N. Pii Papae. V. *Indultum. Pro fratribus mendicantibus Principatus Cathaloniae, super libera facultate sepelliendi, cum declaratione quartae funeralium, extinctione cuiuscumque litis & centurie consuetudinis, ac approbatione sententiae Reueren. Episcopi Enen. desuper latis*. Barcelona, AHCB, B 1571-8.º (op.).
- Madurell, *CB*, p. 84, y fig. 20.
96. 1571. Llorens, Pablo, *Oratio de B. Luca laudibus habita in celebri Barcinonensi Academia, ad cuius exemplar veterum Gotholorum virtutes praeclara facta exprimuntur*.
- Torres Amat, p. 353.—Palau, 145268.
97. 1571. Pedraxa, Juan de, *Symma de casos de consciencia, nouament compost per lo doctor Ioan de Pedraza en dos breus volums, molt necessaris a Ecclesiastichs, y seculars; a confessors, y penitents. &c. Traducida de lengua Castellana en lengua Cathalana... Es se ajustada a la fi la Bulla in Coena Domini publicada l'any 1570. per nostre Sanctissim pare Pio Papa V.* Barcelona, BCat., 11-IV-39; Id., BPyU, 59-9-27; Lisboa, Bibl. Nac., 1951P.
- Aguiló, núm. 216.—Palau, 216094.—Madurell, *CB*, p. 84.
98. 1571. Sojo, Gonzalo de, O. S. B., *Dialogi. De omnibus grammaticae praeceptis, cum omnium Antonivus Nebrissensis, tum eorum quae Syntaxis docent*. Per fratrem Gvndisalvum de Sojo, Monachum familiae, ac Ordinis Sancti Benedicti, Professum Sanctae Mariae Montis Serrati, Sacrae Theologiae Doctorem, ac Cathedrae

dralis Vicensis Ecclesiae Ordinarium Concionatorem. Barcelona, Bibl. del Seminario (incompleto).

En los preliminares, después de una «Praemonitio Autoris ad lectorem», figuran los siguientes versos:

Omnia quae dederat dispersa Antonius olim
Nec facili poterat tramite cuncta legi,
Haec dedit eximius Doctor Gonsalvus in unum
Iam congesta locum clarius arte brevi.
Laus in utroque tamen non aspernenda. Quid ultra?
Vis dicam breviter, quantus honos maneat?
Antoni, quantum debent tibi tempora prisca
Tantus Gonsalvo secula nostra suo.

Albareda, núm. 166.—Palau, 316637 y 320221, por Soto, González de.—Madurell, *CB*, p. 84.

99. 1571. *Testament de Hali generalissim Almirant de la armada del Gran Turch.*

Figuró con el núm. 47 en el lote a que hicimos referencia bajo el núm. 92. Se desconoce su paradero.

Madurell, *CB*, p. 86.

100. ¿1571? *Ara hojats*. Edicto sobre la medida de los cañones de los arcabuces ordenado por don Fernando de Toledo, capitán general de Cataluña. Barcelona, BCat., FB, núm. 6.

Madurell, *CB*, p. 85.

101. ¿1571? *Ara hojats*. Edicto sobre los vagabundos por la misma autoridad. Barcelona, BCat., FB, núm. 7.

Madurell, *CB*, p. 85.

102. 1572. Coma, Pedro Mártir, *Libret Intitulat, Directorium Curatorum. Compost per lo Illustre y Reuerendissim Senyor Don Fra Pere Martyr Coma Bisbe de Elna. Y ara en aquesta vltima impressio corregit y emendat perlo matex Autor.* (Escudo del impresor). En Barcelona. En casa de Claudes Bornat. 1572. Ab priuilegi. Barcelona, BCat., 10-V-35; Id., BPyU, B 59-8-2.

Los preliminares, el texto y los índices son los mismos que en la edición de 1566 (núm. 62).

Aguiló, núm. 62.—Palau, sub núm. 57819.

103. 1572. Coma, Pedro Mártir, *Libro Intitulado Directorium Curatorum, Compuesto por el Illustre y Reuerendissimo Señor Don Fray Pedro Martyr Coma Obispo de Elna. Nueuamente traduzido de lengua Cathalana en vulgar Castellano. Corregido y*

emendado por el Doctor Luis Iuan Villeta Canonigo de la Seu de Barcelona. Va dirigido al Illustrissimo y Reuerendissimo Señor el Cardenal Seruantes Arçobispo de Tarragona. Barcelona, BCat., 11-V-41.

Entre los preliminares: Dedicatoria del impresor:

Al Illustrissimo y Reuerendissimo señor el cardenal Servantes, perpetuo administrador del Arzobispado de Tarragona, & c. Mon señor observandissimo:

Alegrandose tanto y con tanta razon toda esta Provincia, mon señor Illustrissimo, de la tan deseada y felice venida de V.S. Illu., pense yo tambien de dar alguna señal de la parte que me cabia desta comun alegria, con presentar a V. Illus. S. alguna fruta de mi huerta, que fuesse de su gusto. Y entendiendo quan presto esta V.S. Illus. en aprovechar y valer se solo a este su Arçobispado, cuya cura y administracion particularmente le ha encomendado Dios, pero a toda la universal y Catholica Iglesia, como una de las mas principales columnas de aquella, me atrevi a offercerle esta obra intitulada Directorium Curatorum, traduzida agora nueuamente de lengua cathalana en romance castellano. Porque el gran prouecho que della sacan los curas, como se ha entendido especialmente por su gran requesta, que en poco tiempo he sido forçado de imprimirla tres vezes con grande numero de exemplares cathalanes, no fuese particular de su prouincia y lengua, mas comun de toda España, y de donde se entendiesse su lengua, que se vaya haziendo por su elegancia, y con el imperio de su Rey, otra lengua comun: hasta que salga mas elegante en lengua latina, como esta ya compuesto por su mismo auctor, cuya religion y doctrina como resplandescientes estrellas reluzen por todo el mundo, por ser muy conocidas y alabadas en muchas partes del, como lo fueron especialmente en el sagrado Concilio Tridentino, adonde se mostraron muy señaladas: y agora lo son mas particularmente en Rossellon, adonde se vee su admirable luz, y se siente su provechosa influencia, por la especial gracia que hizo Dios al obispado de Elna, de haverle puesto en su cathedra pontifice, de quien se honrara qualquier otro. Y esto pienso yo bastara por encomendacion de la obra, mayormente para V.S. Illus. que tan conocidos tiene los meritos y valor del autor della. A quien soy cierto yo hago muy grande servicio en offercer y poner debaxo del amparo y tutela de V.S. Reverendis. por lo que se le es muy aficionado. V.S. Illus. en esto mirara mi voluntad, pues toda esta puesta en seruirle, y rogar a nuestro Señor Dios guarde y prospere la Illustrissima y Reverendis. persona de V.S. De Barcelona, a XVIII de Iunio. 1572. De V. Illustris. Señoria muy cierto servidor, que sus Illustrissimas manos besa, Claudio Bornat, impressor.

Palau, sub núm. 57821.—Madurell, CB, p. 86.

PEDRO REIGNER

(1565-1570)

Este impresor francés, radicado en Barcelona, cuyo nombre aparece escrito en los documentos de diversas maneras¹, se asoció el 3 de noviembre de 1565, por tiempo de tres años, con los libreros Pedro de Strata, Juan Pablo Manescal y Miguel Cabrit para explotar el negocio de la imprenta y adquirir en Lyon el material para este fin necesario. «A mediados del siguiente año, a 20 de agosto, Perc Rayner formalizaba un convenio con Pau Cortey y Damià Bages..., para la impresión exclusiva de libros, coplas, *cobles* y otras obras, por cuenta de dicha Sociedad, concretándose cada uno de los tres tipos de letra a emplear, es decir, *lletra dels romans*, *lletra del atanasi* y *lletra menuda dita garamunda*², con cuyas letrerías se estamparían Salmos, *Salms*; Cartillas, *Bassaroles*; Frays Anselmos, *Franselms*; Peregrinos, *Pelegrins*; Vesprales, *Vesprals*, y otras ediciones populares»³.

Reigner volvió ocasionalmente al empleo de los tipos góticos (número 15). La naturaleza y disposición de las orlas de sus primeras producciones recuerdan técnicas más antiguas, lo cual contrasta con portadas tan artísticas y bien construidas como la que exhibe la variante más moderna del *Index* de fray Jerónimo Lloret.

SU PRODUCCION

- *1. 1566. *Cobles ara nouament fetes de vn caualler y vna pastora son molt gracioses pera cantar y sonar ab les de diume Iuliana*. Barcelona, BCat., 1-IV-40 (lám. XI).

Palau, 55766.

¹ Madurell lo apellida Rayner; nosotros preferimos la forma Reigner.

² Véase anteriormente la referencia a Garamond en la noticia biográfica de Claudio Bornat.

³ MADURELL, «PR», p. 130.

2. 1566. Chaves, Tomás, *Summa Sacramentorum Ecclesiae*. «Apud Paulum Manescal & Michael Cabrit, e regione divi Iacobi».
3. 1567, 9 de enero. Luis de Granada, O. P., *Memorial de la vida christiana*. Para Jaime Pla y Damián Bages.
Palau, 107900.
- *4. 1568. Balbi da Correggio, Francesco, *La verdadera relacion... de lo que ha sucedido en la isla de Malta*. Madrid, Bibl. Nac., R-2352; Barcelona, BCat., 9-VI-40 (lám. XII).
- *5. 1568. Lloret, Jerónimo, O. S. B., *Index et genealogiae virorum ac mulierum qui in Sacra Scriptura continentur*. Barcelona, BCat., 11-III-31; BPyU, B 58-7-26 (láms. XIII-XIV).
Existe (BPyU, B 58-7-25) otra edición de esta misma obra, sin año, pero posterior, pues en su portada consta que el autor había ascendido a abad de San Feliú de Guixòls.
El nombre de Reigner figura en el colofón, y el del librero en la referida portada: «Venundantur Barcinone in Aedibus (sic) Michaelis Ortis bibliopolae» (lám. XV).
6. 1568. Pedro Alfonso de Burgos, *Libro de preparación para la muerte*. «En casa de Damián Bages y Juan Mall».
7. 1569. *Capitols e ordinacions per los drets del general de les entrades e exides del Principat de Cathalunya*. Portada: «Venense en casa de la viuda Cortey».
8. 1569. Erasmo de Rotterdam, Desiderio, *De octo orationis partibus*. Barcelona, BPyU.
Guilleumas de Rubió, núm. 2.
- *9. 1569. Loarte, Gaspar de, *Exercicio de la vida christiana compuesto en lengua toscana, y traduzido agora nuevamente por Angelo Roger en vulgar castellano*. «Vendese en Barcelona en casa de la Compañia» (Alfin): «En la emprenta de Pierres Rengcr 1569» (lám. XVI).
Palau, 139313.
10. 1569. *Ordinacions... sobre lo redres del General... En la primera Cort de Barcelona en l'any M.XX*. «Venense en casa de la viuda Cortey». Barcelona, BCat., FB, núm. 4848.
Palau, 203426.

11. 1569. *Tarifa dels preus de les teles*. «Venense en casa de la viuda Cortey». Aguiló, núm. 1398.—Palau, 327767.
12. 1570. Montañés, Vicente, *De principiis praenoscentis Sacrae Theologiae*. Palau, 177574.

Sin fecha:

13. Avila Capilla, Alonso de, *Obra hecha sobre la muerte dela... Reyna de España... doña Isabel de la Paz*. Londres, Birt. Mus. Rod. Moñino, Diccionario, núm. 42.
14. ¿1574? *Capitols... dels drets de la bolla de plom*. «Venense... en casa de Iuana Corteya, viuda, Libratera del General de Catalunya». Aguiló, núm. 1414.—Palau, 43166.
- *15. *Cobles novament fetes sobre les formentes y vsures ab vn vi llancet*. Barcelona, Bibll. Cat., 1-IV-39. Palau, 55759 (lám. XVII).
16. *La embaxada que el rey Chiquito o principal caudillo de los rebeldes de la sierra Neuada ha embiado al gran Turco, pidiendole fauor y ayuda*. Bibl. del Duque de T'Serclaes de Tilly. Paradero desconocido. Rodríguez Monino, *Diccionario*, núm. 915.
17. c. 1569. *Ordinacions de la Cort general celebrada por la... reyna dona Germana... sobre lo redres del General... en lany M.D.Xij*. «Venense en casa de Iuana Cortey, viuda, libratera del general de Catalunya». Barcelona, BCat., FB, núm. 4848. Iguales tipos que el núm. 10. Palau, 213425.
18. c. 1570. *Ordinacions sobre lo redres del General en l'any M.D.XXXVII*. «Vendense en casa de Iuana Corteya, viuda, libratera del General de Catalunya». Aguiló, núm. 1370. Palau, 203433.
19. Timoneda, Juan, *Romance... sobre el alegre y deseado nacimiento de la Infanta llamada donya Isabel Eugenia Clara...* Rodríguez Moñino, *Diccionario*, núm. 575.

PABLO CORTEY, PEDRO MALO, PABLO MALO, HEREDEROS
DE PABLO MALO

(1565-1597)

Pablo Cortey, hermano de Jaime, de quien ya hemos tratado, inició sus trabajos tipográficos, a juzgar por el material conservado, en 1565 (núm. 1 de su producción). Noticias suyas hay desde 1553, año en que, según la lista inserta por González Sugrañes en su obra¹, ingresó en la *Cofradía de librerías de San Jerónimo*, después de cinco de ejercicio de la profesión y de sufrir el examen de rigor². En 1565, según ya lo hicimos constar, fue nombrado «libreter de la Generalitat», en representación de su sobrino Juan. Tres años después aparece asociado con Pedro Malo, e imprime, entre otros libros y opúsculos, la *Historia de Montserrat*, de fray Pedro Alfonso de Burgos, O. S. B. (número 8). Juntos laboraron Cortey y Malo hasta 1572, fecha a la que pertenece la última obra que de ambos unidos conocemos, o sea la *Suma de dos sermones* de fray Francisco Ribas, costeada por el libreiro Juan Pablo Manescal (núm. 22).

Pedro Malo procedía de Aragón (acaso de Zaragoza). Llegó a Barcelona, a más tardar, en 1565, pues el 11 de enero del año siguiente se anotó en los libros de Esponsales de la Catedral barcelonesa el de «Pedro Malo, estamper del regne d'Aragó, habitant a Barcelona, amb Eularia Masdeu»³. A la muerte de Cortey en 1572, quedó solo al frente del taller Pedro Malo, quien en ese mismo año ya imprimía por cuenta de «Joana Corteya, viuda, libratera del General de Catalunya» (núm. 24).

De su matrimonio con Eularia Masdeu tuvo Pedro Malo ocho hijos, todos ellos bautizados en la parroquia de San Jaime, a saber: Pedro

¹ Pág. 71.

² MADURELL, *CB*, p. 117.

³ MÁS, «Notes», apud González Sugrañes.

Pablo Jaime (16 de octubre de 1566), Jerónimo Pedro Magín (4 de enero de 1570), María Ana Rafaela (21 de diciembre de 1570), Pablo Magín Pedro, quien sucedió a su padre al frente de la imprenta (29 de diciembre de 1572), Juan Magín (15 de julio de 1573), Rafaela Paula Mariana (13 de abril de 1575), Juan (2 de enero de 1578) e Isabel Juana (4 de agosto de 1579).

Asevera Viada que Cervantes, en el capítulo 62 de la Segunda parte del *Quijote* alude a la imprenta de Malo, hipótesis ratificada con nuevos argumentos en el segundo de sus artículos.

A ella —escribe⁴— per a l'estampació dels llibres llurs, no solament les diferents ordres religioses de Barcelona (Agustins, dominics, franciscans, minims, etc.) sinó les de fora d'ella (benedictins de Montserrat i de Sant Feliu de Guixols, menors recolectes de Lleyda, cartoixans de Porta Coeli⁵, etc.; no tan sols els llibraters més anomenats de Barcelona, com en Joan Mall, en Joan Pau Manescal⁶, en Francesc Trinxer⁷, en Damiá Bages, en Jeroni Genovés⁸, en Rafael Nogués, en Simó García⁹, en Bernat Cussana, en Jeroni Pi, en Jaume Soler, en Gabriel Llobera, N'Alexandre Banús, i per dir-ho en menys paraules, la Societat o Companya de Llibraters, sinó els tan coneguts de València en Francesc Miquel i Baltasar Simón¹⁰, i el veneciá

⁴ Pág. 8.

⁵ El *Thesaurus concionatorum* de fray Tomás de Trujillo, O. P., fue impreso por Malo «expensis conventus Sanctae Catherinae Martyris Barcinonensis», en 1583 (núm. 66).

⁶ Núm. 56, 1580: *Thesaurus puerilis* de Pou.—Núm. 57, 1585: *Manual de ejercicios espirituales* de Capilla, a expensas de Manescal, Damián Bages y Jerónimo Genovés. En esta obra figura como coimpresor Luis Leget.—Núm. 75, 1587: *Nombres de Cristo* de fray Luis de León (hay ejemplares para Jerónimo Genovés y Francisco Trinxer).—Núm. 79, 1588: *Camino y puerta para la oración* de Pérez de Valdivia.

⁷ Núm. 63, 1583: *Relación de la vida y muerte de fray Luis Beltrán* por Antist.—Núm. 69, 1858: *Tabula rerum in tribus libris fratris Didaci Stellae*.—Núm. 74, 1586: *Claridad de simples* de fray Cristóbal Moreno.—Núm. 68, 1585: *Breve instrucción* de fray Bartolomé de Medina.

⁸ Núm. 86, 1589: *Sermón* de fray Luis de Granada.

⁹ Núm. 88, 1589: *Tratado de la frecuente comunión* de Pérez de Valdivia.—Núm. 87: *De sacra ratione concionandi*, del mismo.

¹⁰ Núm. 40, 1575: *Vocabulario del humanista* de Lorenzo Palmireno.

Lelio Marini¹¹, els llibres del qual es distingeixen per la pulcra estampació en negre i vermell de les portades¹².

Murió probablement Pedro Malo en 1590. En el año siguiente aparece ya la imprenta a nombre de su hijo Pablo, nacido, según vimos, en 1572. La marca tipográfica propiamente dicha de aquél, es una adaptación de la usada por el impresor lionés Louis Martin en 1515, o sea una palmera de la que pende una cartela con las iniciales P. M., y a los lados sendos unicornios que la sostienen con las patas delanteras. Véase en la fig. 6 el escudo del impresor francés y su imitación por el tipógrafo barcelonés¹³. Posteriormente, ya no usó Pedro

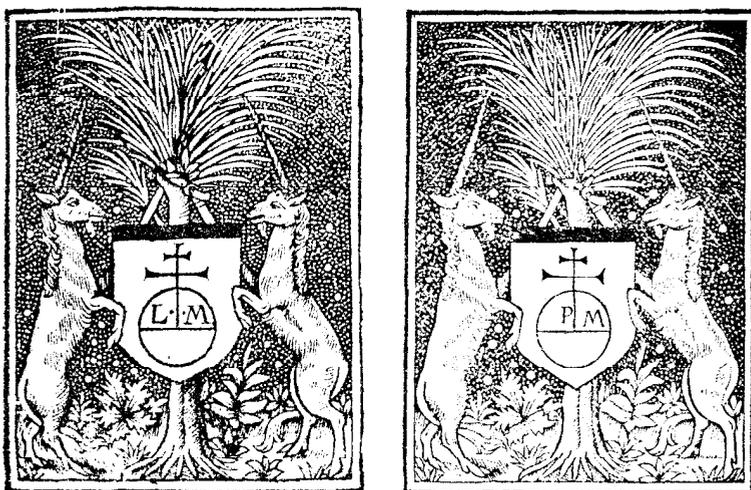


Figura 6

Malo emblema impresorio propiamente tal. Los grabados que más se encuentran en las portadas de sus libros son: 1.º Prometeo, con la leyenda «Qui arat, debet in spe arare» / «Altiora te ne quaesieris» /

¹¹ Este librero estuvo establecido en la calle de la Boquería desde 1590 a 1597, e hizo imprimir a su costa bastantes libros a Pedro Malo y a otros tipógrafos. En la parroquia de San Miguel (hoy de Nuestra Señora de la Merced) constan los esponsales de Lelio Marini, mercader veneciano, hijo de Juan Francisco Marini y de su mujer Camila, con Francisca Nin, viuda de Juan Nin, el 26 de febrero de 1586.

¹² Además: núm. 42, 1576: *Sylva* de Casiano: «Veneunt apud Michaellem Despi, alias Pepi, bibliopolam, Gerundae, in foro olitorio».

¹³ Salvá, II, p. 142, y *Bibliofilia*, II, 610.



Figura 7



Figura 8



Figura 9

«Non coronabitur nisi legitime certauerit» / «Qui addit scientiam, adit dolorem». 2.º (fig. 7)¹⁴. Esta viñeta, así como las dos siguientes, fue primeramente empleada por Pedro Reigner, de nacionalidad francesa, radicado en Barcelona. En sus libros lleva la leyenda «Ne havlt, ne bas: mediocrement», que fue suprimida por Malo y por los demás tipógrafos que la usaron. 3.º (fig. 8)¹⁵. Escudete circular con la Cruz

¹⁴ Viada, p. 11, núms. 3 y 3-bis.

¹⁵ *Ibíd.*, fig. 4.

del Calvario, empleado ya por Bornat y luego por Malo y otros tipógrafos posteriores, sobre todo en los libros pequeños y de piedad. 4.º (fig. 9)¹⁶.

Con el fallecimiento de Pedro Malo y aparición en su lugar de su hijo Pablo, se inició, según Viada¹⁷ el eclipse de la casa, acelerado por la adquisición que Sebastián de Cormellas hizo, como luego veremos, de la imprenta de Hubert Gotard. ¿Murió Pablo Malo en 1595? Así parece desprenderse del colofón «Herederos de...», que llevan las obras de este taller hasta 1597. Los últimos libros por nosotros examinados en que aparece el nombre de Pablo Malo son los cinco de 1595 que llevan los núms. 102-106. El destino ulterior de la famosa imprenta que nos ocupa, dícelo con harta claridad el colofón del *Marial* del padre Felipe Díez (núm. 110): «Fue impresso el presente libro en la muy insigne y leal ciudad de Barcelona por los herederos de Pablo Malo y Sebastián de Cormellas. Año de 1597».

Pablo Malo imprimió en 1592, en el monasterio de San Agustín de Barcelona la *Microcosmia* de fray Marco Antonio Camós (número 94a), y trabajó para los librerros Alejandro Banús (núm. 98, 1593: *Compendium Manualis Navarri*) y para el ya citado Lelio Marini (núm. 106, 1595: *Candelabrum* de Vivaldo). Sus herederos lo hicieron a expensas de Gabriel Lloberas (núm. 107, 1595: *Adición a la Silva espiritual* de fray Antonio Alvarez) y de Jaime Soler (número 108, 1596: *Breve instrucción* de fray Bartolomé de Medina).

PRODUCCION DE LOS ANTERIORES TIPOGRAFOS

PABLO CORTEY

1. 1565. *Concordia... sobre la expulsio dels bandolers y mala gent*.
Aguiló, 1492.—Palau, 58921.
2. 1565. Mantuano, Baptista, *Libro llamado exemplar de sufrimiento*.
Palau, 149607 y 137925.
3. 1566. *Copia de una carta venida de Seuilla a Miguel Saluador de Valencia*.
Retana, 7.—Palau, 61092.

¹⁶ *Ibíd.*, fig. 5.

¹⁷ *Ibíd.*, p. 10.

4. 1566, 16 de marzo. Viciana, Martín de, *Chronica de Valencia. Libro quarto.*
5. 1567. *Catonis disticha moralia cum scholiis Des. Erasmi.*
Palau, 50339.

PABLO CORTEY y PEDRO MALO

6. 1568. *Cobles... de vna pastora ab vnes altres a la fi.*
Viada, Adición, 1 terç.
7. 1568. *Cobles dels folgasans e iugadors.*
Viada, Adición, 1 bis.—Palau, 55771.
8. 1568. Pedro Alfonso de Burgos, *Libro de la historia y milagros... de Montserrat.* Bibl. de Vicente Bigné Alerm. Otro ejemplar defectuoso existía en la BPyU.
Palau, sub núm. 37330.
9. 1568. Ruperto de Nola, *Libre del coch.* Barcelona, BCat., Bon. 7-III-22.
Aguiló, núm. 20014.—Palau, 192530-2.
10. 1569. Lloret, Jerónimo, *Sylva alegoriarum.* El primer vol., «Expensis Gabriel Lloberas»; el segundo, «Expensis Angeli Tabani». Gerona, Bibl. Públ. Barcelona, BPyU, B 58-1-5.
Mirambell, núm. 66.—Palau, 133093.
11. 1569. Villeta, Luis Juan, *In Aristotelis philosophiam acroamatica.* Portada: «In aedibus Societatis Bibliopolarum».
12. Cisneros, García de, O. S. B., *Exercitatorium viatae spirituales.* Madrid, Bibl. Filosofía y Letras, 4a-1847.
Viada, núm. 5.—Albareda, núm. 25.—Palau, 98641.
13. 1570. Titelmann, Francisco, *Compendium dialecticae.* Barcelona, BPyU, B 58-7-27.
14. 1571. *Cobles y relacio... sobre la victoria que... Deu a dada alcançar al señor don Juan de Austria.*
Viada, Adición, 9 terç.—Palau, 55772.

15. 1571. *Hymnorum qui solent in ludis litterariis enarrari castigatam lectionem, ex integra Antonii Nebrissensis recognitione*. Ejemplar propiedad de Viada y Lluch.
Viada, núm. 7.
16. 1571. Lo Frasso, Antonio, *Comienza la carta que el autor embia a sus hijos y los mil y dozientos conseios y avisos discretos*.
Palau, 94689.
17. 1571. Nebrija, Elio Antonio de, *Aurea expositio hymnorum una cum textu ab Antonii Nebrissensis castigatione fideliter transcripta*. Madrid, Bibl. Nac., R-22518.
Palau, 189263.
18. 1571. *Relación verdadera de la victoriu que Dios Nuestro Señor ha sido servido dar a la armada de la Santa Liga contra la del Turco... a la boca de Lepanto*.
Palau, 257191.
19. 1571. Ribas, Francisco, *Suma de dos sermones*. Barcelona, BCat., FB, núm. 2375.
Palau, 266603.
20. 1571. Pont, Dionis, *Verdadera relació del combat naval dels cristians tengut en lo golf de Lepanto contra els infaels*.
Palau, 231496.
21. ¿1571? Caminete, Francisco, *Coplas y relación verdadera de la victoria que Dios se ha servido dar a la armada de la liga*. «Vendense en la Librería en casa de Joan Trinxer, 1571.»
Viada, Adición, 9 bis.—Palau, 41016.
22. 1572. Ribas, Francisco, *Sermón... dando gracias a Dios por el nacimiento de nuestro... principe don Fernando*. Barcelona, BCat., FB, núm. 4326.
Palau, 266604.
23. Sin fecha. *Cobles*. Comienzan: «Amoreta mía».
Palau, 55767.

PEDRO MALO

24. 1572. *Ordinacions sobre les Generalitats y casa de la Diputacio del Principat de Catalunya*. «En casa de Iuana Corteya, viuda, Libratera del General de Catalunya». Barcelona, BCat., FB, núm. 4853.
Palau, 203406.
25. 1572. Titelmann, Francisco, *Compendium Physicae*. Barcelona, BCat., VI-3-47.
Palau, 332670.
26. 1573. *Cancionero llamado Flor de Enumorados, sacado de diversos autores, agora nueuamente por muy lindo orden y estilo copilado por Juan de Linares*. Viena, Bibl. Imperial (Ejemplar único).
Viada, núm. 15 bis.—*Butlletí*, VI (1920-1922), p. 228.—Rodríguez Moñino, *Poesía*, núm. 77, p. 131.
27. 1573. *Copia de una oración que el gran Turco Solime hizo a su malvado propheta Mahoma*. Neguri, Bibl. del Marqués de Ledesma.
Palau, 6695.
28. 1573. Pujol, Juan, *La singular y admirable victoria que... obtingue... don Juan de Austria de la... armada turquesca*. Barcelona, BCat., 10-V-22.
29. 1573, 1.º de marzo. Lo Frasso, Antonio de, *Los diez libros de Amor*. Madrid, Pal. Real, I-A-5.
Palau, 94691.
30. 1574. *Copia de una carta venida de Bruselas, embiada a... doña Jerónima de Súniga y de Requesens*.
Viada, Adición, 20 bis.—Palau, 61097.
31. 1574. *De les consuetuts de la ciutat de Barcelona*. Barcelona, AHCB, B 1574-8.º (folleto).
Palau, 60429.
32. 1574. Luis de Granada, O. P., *Treynta y dos sermones*. Traducidos del latín por fray Juan de la Cruz. Barcelona, BPyU, B 59-9-31.
Palau, 65211 y 107760.

33. 1574. Salón, Juan, *Espejo de astrología*.
Viada, núm. 16.—Palau, 287918.
34. 1574. Suñer, Pedro, *Terra. Dialogus in gratiam puerorum editus*.
Viada, núm. 19.—Palau, 325257.
35. 1574. Virgilio Marón, Publio, *Eglogas*. Trad. de Juan Fernández Idiáquez. «En casa de Juan Pablo Manescal». Madrid, Bibl. Nac., R-8852.
36. 1574, 1.º de diciembre. Pedro Alfonso de Burgos, *Libro de la historia y milagros de Nuestra Señora de Montserrat*. Munich, Staatsbibliothek.
Palau, 37331.
37. 1575. Andrés, Bernardo, *Institutionum grammaticarum sex dialogis comprehensarum*.
Viada, núm. 22.—Palau, 12149.
38. 1575. Núñez, Pedro Juan, *Alphabetum graecum*. Barcelona, BPyU, B 58-8-30.
Palau, 196894.
39. 1575. Núñez, Pedro Juan, *Grammatica linguae graecae*.
Palau, 196898.
40. 1575. Palmireno, Lorenzo, *Vocabulario del humanista. Añadiéronse en esta segunda impression Pons Caesaris, Selecta animalia, Stromata*. «A costa de Baltasar Simon, mercader de libros en la ciudad de Valencia, y vendense en su casa junto al Estudio General de la dicha ciudad de Valencia». Madrid, Bibl. de Palacio, IX-LI-3.
Palau, 210547.
41. 1575. *Constituciones de los monjes de la Congregación de San Benito de Valladolid*. Montserrat, Bibl. del Monasterio.
Palau, 59825.
42. 1576. Casiano, Pedro Diego, *Sylva, comedia de vita et moribus*. «Veneunt apud Micaelem Despi, alias Pepi, bibliopolam Gerundae, in foro olitorio». Barcelona, BCat., 6-VI-12.
Palau, 47272.

43. 1576, 13 de julio. Corbera, Esteban de, *Libro primero de la primera parte del Dechado y Remate de grandes hazañas, donde se cuentan los inmortales hechos del Cavallero del Febo*. Madrid, Bibl. Nac.
Palau, 82345.
44. 1576. Titelmann, Francisco, *Compendium dialecticae*. Barcelona, BCat., 9-VI-30.
Palau, 81010.
45. 1577. Eurípides, *Alcestes*. Madrid, Bibl. Nac., 3-47621.
Viada, núm. 30.—Palau, 84756.
46. 1577. Peguera, Luis de, *Aurea et elegans repetitio in cap. III. incipien. Item ne super laudemio... Petri III*. Barcelona, BCat., 1-V-26.
47. 1577. Núñez, Pedro Juan, *Typus institutionum grammaticarum*. Barcelona, BPyU, B 58 8-29.
Palau, 196887.
48. 1577. Terencio Afer, Publio, *Commoediae*.
Viada, núm. 31.—Palau, 330358.
49. 1578. Núñez, Pedro Juan, *Institutiones rhetoricae*. Barcelona, BPyU, B 59-9-6.
Palau, 196900.
50. 1578. Pastrana, Juan de, *Opus grammaticae correctum et in pristinam formam redactum*.
Viada, Adición, núm. 33 ter.—Palau, 214788.
51. 1578. Ruperto de Nola, *Libre del coch*. New York, Hisp. Soc. Penney, p. 58.—Palau, 192533.
52. 1578. Trasmiera, Juan de, *El pleito de los moriscos con el perro de Alva*. Bibl. T. Serclaes.
53. 1579, 31 de julio. Pas, Angel del, O. F. M., *Primera parte de los discursos espirituales*. Barcelona, BCat., 8-II-34; BPyU, B 0-9-10.
Palau, 213739 y 215639.

54. 1579. Pareda, Pedro Pablo, *In Michaelis Ioannis Paschali methodum curandi scholia*. «Expensis Francisci Michaelis, bibliopolae Valentini, in cuius domo venudantur».
Palau, 218483.
55. 1580. Cisneros, García de, O. S. B., *Compendio breve de ejercicios espirituales*. Barcelona, Bibl. del Seminario.
56. 1580. Pou, Onofre, *Thesaurus puerilis*. Londres, Brit. Mus., 12935 a. 45.
Palau, 234120.
57. 1581. *Relación del orden que se tuvo para el juramento del Rey nuestro señor por los tres estados de los reynos de Portugal. Domingo, 16 de abril de 1581*. Ejemplar de Salvador Babra.
Viada, núm. 38.—Palau, XV, p. 486.
58. 1581. *Sumario de las gracias e indulgencias espirituales... Traduzido de lengua toscana... por Joan de Tolosa*. Barcelona, AHCB, B. 1581, 12.º (1).
Palau, 325073.
59. ¿1581? *El heroyco y hazañoso hecho del valiente moro Alfençaydos y de seis caualleros christianos*.
Viada, núm. 33 bis.—Palau, 13935.
60. 1582. Villeta, Juan, *Appendix defensionis D. Raymundi Lulii*. Rogent-Durán, 127.
61. 1582, 5 de febrero. Pedro Alfonso de Burgos, *Libro de la historia y milagros de Nuestra Señora de Montserrate*. Barcelona, BPyU, B 59-9-30.
Palau, 37332.
62. 1583. Antist, Vicente Justiniano, O. P., *Parecer acerca de la ymagines de Sancta Catharina de Sena*. Barcelona, BCat., 6-VI-37.
Palau, 13086.
63. 1583. Antist, Vicente Justiniano, O. P., *Verdadera relación de la vida y muerte del padre Luys Beltran*. Para «Francisco Trinxer». Madrid, Bibl. Nac., 2-25595. Gerona, Bibl. Públ.
Viada, núm. 44.—Mirambell, núm. 63.—Palau, 13089.

64. 1583. *Libro de los Siete Sabios de Roma*. «Vendense en casa de Francisco Trinxer y Pedro Malo».
Palau, sub núm. 312778.
65. 1583. *Imitatio Christi. Va añadido un breve tratado de oraciones de devoción por el muy R. P. Fray Luys de Granada*. Existía en la BPyU.
Llaneza, núm. 1188.—Viada, núm. 40.—Palau, 1274710.
66. 1583. Trujillo, Tomás de, O. P., *Thesaurus concionatorum*. T. II. Madrid, Bibl. Nac., R-30219; R-30723. Barcelona, BCat., II-VI-10; Gerona, Bibl. Públ.
Mirambell, núm. 152.—Palau, 341782.
67. 1585. Capilla, Andrés, *Manual de ejercicios espirituales*. Para Juan Pablo Manescal, Damlán Bages, Jerónimo Genovés. Barcelona, BPyU, B 58-9-3.
Palau, 43124.
68. 1585. Medina, Bartolomé de, O. P., *Breve instrucción de como se ha de administrar el Sacramento de la Penitencia*. Para Francisco Trinxer. Barcelona, BPyU, B 58-8-15.
Palau, 159407.
69. 1585. Sanzoles, Alonso de, *Tabula rerum omnium quae continentur in tribus libris R. P. F. Didaci Stellae*. Barcelona, BPyU, B 58-8-22.
Palau, 83971 y 301656.
70. 1585. *Septem Psalmi Penitentiales*. Barcelona, Bibl. del Seminario.
Palau, sub núm. 68835.
71. 1585. Verdejo, Sebastián, O. F. M., *Instrucción para rezar el officio de la Sancta Cruz*. Barcelona, BPyU, B 60-19-26.
72. 1585. Verdejo, Sebastián, O. F. M., *Lamentación consolatoria de la muerte del padre fray Nicolás Factor*. Existió en la BPyU.
Viada, núm. 48.
73. 1586. *Crónica llamada el Triumpho de los nueve*. Para Baltasar Simón. Madrid, Bibl. Nac., R-548.
Palau, 196381.

74. 1586. Moreno, Cristóbal, *Libro intitulado Claridad de simples*. Barcelona, IMHC, B 1586-12.º (1); Gerona, Bibl. Públ. Mirambell, núm. 98.—Palau, 181725.
75. 1587. León, Luis de, O. S. A., *De los nombres de Christo*. Segunda impresion en que damás de un libro que de nuevo se añade, van otras muchas cosas añadidas y emendadas. Para Jerónimo Genovés, Francisco Trinxer y Juan Pablo Manescal. Madrid, Bibl. Nac., R-28351. Palau, 135338.
76. 1587. Mérola, Jerónimo, *República original sacada del cuerpo humano*. Madrid, Bibl. Nac., R-5914. Palau, 165882.
77. 1587. Nebrija, Elio Antonio de, *Grammaticarum Institutio-num libri quimque*. «A costa de Juan Pablo Manescal y Jerónimo Genovés». Barcelona, Ateneu.
78. 1587. Pedro Alfonso de Burgos, *Libro de la historia y milagros... de nuestra Señora de Monserrate*. Reus, Bibl. Font de Rubinat. Palau, 37332.
79. 1588. Pérez de Valdivia, Diego, *Camino y puerta para la oración*. «Vendense en casa de Juan Pablo Manescal, librero». Madrid, Bibl. Nac., 3-65716. Palau, 222587.
80. 1588. Pérez de Valdivia, Diego, *De sacra ratione concionandi*. Vich, Museo Episcopal. Viada, núm. 55.—Palau, 222606.
81. Pérez de Valdivia, Diego, *Documentos particulares para la vida eremítica*. Barcelona, BCat., 11-VI-48. Peralta, pp. 223-224.—Palau, 222607.
82. 1588. Pérez de Valdivia, Diego, *Documentos saludables para las almas piadosas*. Había ejemplar en la BPyU (sign. ant.: 156-7-8).
83. 1588. *Relación muy verdadera... la qual trata de la vida que un clerigo passo en Argel*. Madrid, Bibl. Rodríguez Moñino. Palau, 45034.

84. 1589. Coma, Pedro Mártir, *Doctrina christiana*. Existía en BPyU (sign. ant.: CLXV-5-31).
Aguiló, núm. 288.—Viada, núm. 60.—Palau, 57815.
85. 1589. Horta, Melchor, *Aquí se contiene un caso sucedido, que trata como un gentil hombre queriendose casar no osaua*. Barcelona, IMHC, B 1589-8.º (folleto).
86. 1589. Luis de Granada, O. P., *Sermón en que se da aviso que en las caydas publicas de algunas personas*, etc. Para Jerónimo Genovés. Barcelona, Bibl. del Seminario.
87. 1589. Pérez de Valdivia, Diego, *De sacra ratione concionandi*. «En casa de Simón García, junto a la Diputación». Barcelona, BPyU, B 65-5-7.
Viada, núm. 8.—Palau, 222608.
88. 1589. Pérez de Valdivia, Diego, *Tratado de la frecuente comunión*. «Vendense en casa de Simón García».
Peralta, p. 218.—Palau, 222599.
- *89. Sin fecha. *El hazañoso caso del valiente don Manuel de Leon...* Madrid, Bibl. Nac. (lám. XVII bis).
Rodríguez Moñino, *Diccionario*, núm. 860.
- *90. Sin fecha. *Siguiese vn caso muy notable, el qual acaescio a Bernardo del Carpio la mañana de San Juan, yendo a buscar sus aventuras* (lám. XVII ter.).
Rodríguez Moñino, *Diccionario*, núm. 1079.
91. Sin indicaciones tipográficas. Atribuible a Pedro Malo, ¿1570? *Aquí comiença un romance del conde Guarinos almirante de la mar: trata como lo cautivaron los moros*. Praga, Bibl. Nac.
Rodríguez Moñino, *Diccionario*, núm. 706.
92. Sin indicaciones tipográficas. Atribuible a Pedro Malo, ¿1570? *Siguense dos romances por muy gentil estilo, el primero de los doze pares de Francia, el segundo del conde Guarinos*. Londres, Brit. Mus.

PABLO MALO

93. 1591. Trujillo, Tomás de, O. P., *Conciones quadragesimales*. Barcelona, BCat., 7-II-9; Madrid, Bibl. Nac., R-31193.
«In conventu Barcinonensi Sanctae Catherinae Martyris, Ordinis Praedicatorum, typis Pauli Mali et Sebastiani Cormellas.»
Palau, 341790.
94. 1592. Acosta, José de, S. J., *Historia natural y moral de las Indias*. «A costa de Lelio Marini, veneciano, al Carrer de la Boqueria».
«A costa de Lelio Marini, veneciano, al Carrer de la Boqueria.»
Palau, 1981.
- 94a. 1592. Camós, Marco Antonio, *Microcosmia y gobierno universal del hombre christiano*. Madrid, Bibl. Nac., R-10602.
Palau, 41077.
95. 1592. *Pregón y provision publicado por mandamiento... del Rey... en la ciudad de Zaragoza. Año de 1592. Con la carta que escriuieron los de Çaragoça al Serenissimo Principe de las Españas*.
«En casa de Pablo Malo y Valetin Villamar, impressores.»
Palau, 236184.
96. 1592 (Al fin: 1591). Rodríguez, Manuel, O. F. M., *Explicacion de la bulla de la Santa Cruzada*. Barcelona, BPyU, B 59-8-29.
Hay ejemplares con la siguiente variante en la portada: «Y en esta postrera impresion corregida conforme al Original de Alcalá de Henares».
Palau, 273945.
97. 1592. Caxanes, Bernardo, *Adversus Valentinus et quosdam... medicos, de ratione mittendi sanguinem in febribus putridis*. Madrid, Bibl. Nac., R-27986.
Palau, 50651.
98. 1593. Alagón, Pedro, *Compendium Manualis Navarri*. «Apud Franciscum Trinxer o Alexandrum Banus o Hieronymum Genoves». Madrid, Bibl. Nac., R-26036.
Palau, 4553.

99. 1593. *Assento dels doscents homens ab que lo general del Principat de Cathalunya ajuda a la persecucio dels ladres*. Barcelona, BCat., FB, núm. 9087.
Palau, 18615.
100. 1593. Carrasco, Benito, *Aqui se contiene un milagro notable que... fray Diego hizo... con vna deuota suya*. Londres, Brt. Mus., 11-450.e.25 (4).
Viana, núm. 66 bis.—Thomas, p. 19.—Rodríguez Moñino, *Diccionario*, 91.—Palau, 45039.
101. 1594. Pascual, Ramón, O. P., *In epistolam B. Pauli Apostoli ad Romanos... pii ac eruditi commentarii*. Barcelona, BPyU, B 59-2-27.
Palau, 214319.
102. 1595. Gracián Dantisco, Lucas, *Galateo español*. Londres, Brit. Mus., 08407.d.2.
Viada, núms. 71 y 71 bis.—Palau, 106755.
103. 1595. Jolis, Antonio, *Latine declinandi et conjugandi methodus*.
Viada, núm. 72.—Palau, 124747.
104. 1595. Más, Diego, *Historia de la vida, milagros y canonización del... padre San Jacinto, de nacion polaco, de la... Orden de Predicadores*.
Palau, 156766.
105. 1595. Mérola, Jerónimo, *República original sacada del cuerpo humano*. «A costa de Gabriel Ribas, mercader de libros». Barcelona, BCat., 2-1-64.
Palau, sub núm. 165882.
106. 1595. Vivaldo, Martín Alonso de, *Candelabrum aureum*. «Expensis Lelii Marini, mercatoris Veneti». Barcelona, BPyU, B 58-6-18.

Herederos de PABLO MALO

107. 1595. Alvarez de Benavente, Antonio, O. F. M., *Primero y segunda parte de la sylva espiritual de varias consideraciones para entretenimiento del alma christiana. Addiciones a la sylva espiritual y su tercera parte.*
Palau, 9504.
108. 1596. Medina, Bartolomé de, O. P., *Breve instruccion de como se ha de administrar el Sacramento de la Penitencia.* Para Francisco Soler, Francisco Trinxer y Jerónimo Pi. Existía en BPyU.
109. 1597. *Aviso de la gran batalla que ha passado cerca de Agria, ciudad de la Vngria Superior, entre los exercitos de la magestad del Emperador, y el Serenissimo Principe de Transilvania, contra el del gran Turco, a los 26 de octubre 1596.*
Palau, 20590.
110. 1597. Díez Felipe, O. F. M., *Marial de la Sacratissima Virgen Nuestra Señora.* Barcelona, BPyU, B-58-6-30.
«Herederos de Pablo Malo y Sebastian de Cormellas.»
111. 1597. Ferrer, Miguel, *Recollectio casibus*, etc. Barcelona, BCat., 4-V-7 y 9-VIII-7 (sin portada).
112. 1597. Trujillo, Tomás de, O. P., *Miserias del hombre y de los varios sucesos de su vida.* Madrid, Bibl. Nac., R-29972.

FERNANDO CANTERELL o CANTEREILI.

(1567-1568)

De este impresor sólo conocemos las dos obras siguientes:

1. 1567. *Bulla confirmationis... privilegiorum omnium ordinum mendicantium.* «Venense en casa de Claudi Bornat». Barcelona, BCat., FB, núm. 4850.
Palau, 37007.
2. 1568. Coma, Pedro Mártir, *Libret intitulat Directorium curatorum.* En la portada «En casa de Claudio Bornat». Barcelona, BCat., 10-II-23.

SANSON ARBUS

(1572-1581)

Solamente de ocho libros impresos por este tipógrafo francés, oriundo de Perpiñán, hemos alcanzado noticia. Del más antiguo (1574) no se conoce ningún ejemplar. El primero de septiembre de 1572, como ya sabemos (1), se obligó, conjuntamente con la viuda de Pedro Montpezat, a comprar al librero e impresor Claudio Bornat dos tercios de toda la imprenta y fundición de letras propiedad del último. «En cumplimiento de lo pactado y convenido en la aludida escritura de concordia y compañía... —escribe Madurell²—, a 22 del mismo mes y año, a requerimiento de la viuda de Montpezat y de Sansón Arbús, fue practicada la toma de inventario del material del obrador tipográfico de Claudi Bornat. En la anterior relación se comprueban diferentes tipos de letrerías, incluso matrices de tipos griegos, destacando las descripciones de grabados en madera y cobre».

Habiendo formado compañía más tarde con Juan Rejol, «auri tirator», originóse entre los socios un pleito por cuestión de intereses, el cual fue fallado por real sentencia dada en Barcelona el 7 de noviembre de 1581. En este documento se consigna la reclamación presentada por Jerónima, esposa del impresor, en razón de los derechos a ella inherentes en concepto de dote y esponsales. La aludida señora era tan sólo, al parecer, la prometida de Arbús, ya que éste, quien en 1581 se había trasladado a Perpiñán, donde ejerció su oficio entre 1584 y 1596, y publicó quince libros³, hallándose accidentalmente en Barcelona, formalizó el matrimonio con la referida Jerónima en 1586. Es de notar que en la licencia que para tal objeto

¹ Véase el artículo de Claudio Bornat, en el cual aventuramos la hipótesis de que Arbús debió pronto de ser sustituido por Jaime Cendrat.

² «SA», p. 200.

³ *Ibíd.*, núms. 6-20.

se le concedió en octubre del año citado se le llame «Arcis Sampsó Argues, estamper, del regne de Fransa... ara habitant a la villa de Perpinyà».

Durante su estancia en Barcelona estuvo Arbús establecido en la calle de Santo Domingo y trabajó para Pedro del Tell, librero barcelonés (núm. 6) y el mercader gerundense Arnau Garrich (núme-



Figura 10

ros 5 y 7). En el escudo usado por Arbús figura un medallón plateado con un árbol en el centro y la leyenda: «+ Sv̄b arbvsto . svscitavit . me . Dominvs . Cant . VIII». A la izquierda se ve a Sansón con las puertas del templo, y a la derecha al mismo personaje en actitud de arrancar las quijadas al león (fig. 10).

SU PRODUCCION:

1. 1574. Brizuela, Mateo, *Caso terrible y espantoso de dos hijos incorregibles*, etc. «A costa de Juan Agustín Caballero». Perdido.
2. 1575. Erasmo de Rotterdam, Desiderio, *De octo orationis partium constructione liber commentarii Junii Rabirii et Gotholana interpretatione illustratus*.
Guillaumes de Rubió, núm. 3, sólo con referencia a Palau.—Palau, 69204.
3. *Cobles sobre el dansar y ballar*. Madrid, Bibl. del Marqués de Morbecq.

- *4. *Libre del saui e clarissim fabulador Ysop*. Barcelona, BCat., 11-VI-23 (lám. XVIII).
Aguiló, núm. 2135.—Madurell, «SA», núm. 3.
5. 1576. Marsal, Juan, *Tesoro de virtudes*. «Vendense en Gerona, en casa de Arnau Garrich, librero». Barcelona, BPyU, B 59-9-17.
Salvá, núm. 2104.—Madurell, «SA», núm. 2.—Palau, 153045.
- *6. 1576. Sánchez Galindo, Benito, *Primera y segunda parte de la Christi Victoria*. «Vendense en casa de Pedro del Tell». Barcelona, IMHC, B 1576-8° (1) (lám. XIX).
Madurell, «SA», núm. 1, con facs. del fol. 34v.—Palau, 295452.
7. 1578. *De les consuetuts de la ciutat de Barcelona*. Barcelona, INHC, B 1578-1.º (folleto). «Vendense en Girona en casa de Arnaut Garrich, librater».
Aguiló, núm. 1482.—Palau, 60430.
8. 1581. Córdova, Antonio, *Tratado de casos de conciencia*. Barcelona, BPyU, B 54-8-3. Gerona, Bibl. Públ.
Mirambell, núm. 24.—Madurell, «SA», núm. 5.—Palau, 61838.

JAIME CENDRAT

(1572-1600)

Las fechas arriba apuntadas se refieren no únicamente a las actividades de Cendrat (Cendrad, Sendrat), fallecido, como veremos en 1589, sino a las del taller que después de su óbito continuó funcionando con su nombre.

En el artículo concerniente a Claudio Bornat hemos tratado con detalle de las relaciones entre éste y su colega Juan Farnós, de una parte, con Eulalia, viuda de Pedro Montpezat, y el tipógrafo de quien ahora vamos a ocuparnos, de otra. Hicimos entonces especial referencia al contrato celebrado entre estas cuatro personas el 25 de agosto de 1575, fruto del cual fueron los libros que en la lista de la producción de Cendrat llevan los números 1-5.

Declaró nuestro impresor en testamento, otorgado el 2 de agosto de 1589 y dado a conocer por Madurell, que era «stamper, ciutada de Barcelona, fill lilegitim y natural de mosen Antoni Sendrat, cavaller de la vila de Aubret, del bisbat de Auix, del regne de França, y de la senyora Francesca, muller sua, tots deffunts». Había Cendrat contraído matrimonio el 30 de octubre de 1574 con Vicenta, hija de Migucl Lcmiá. En su testamento, tras de designar albaceas a su suegra Ursula López, a su esposa, al librero Antonio Oliver, al impresor Pablo Malo y a su hermano Marcos, instituyó como herederos a éste último y a Vicenta, su mujer, «a los cuales rogaba que entre ellos hubiese buena conformidad y hermandad, y que trataran honradamente e hicieran el negocio de la imprenta a medias».

La viuda de Cendrat no tardó en contraer nuevas nupcias con el librero barcelonés Jerónimo Margarit. Alude Madurell¹, a un compromiso entre Juan Francisco Rossell, Jaime Cendrat y el librero Gabriel Lloberes, para la publicación de 850 ejemplares de la *Monarquía eclesiástica* del franciscano fray Juan de Pineda; el 13 de

¹ «JC», p. 133.

julio de 1590, fallecido ya nuestro impresor, se llegó a un acuerdo entre los restantes interesados, acuerdo en el que actuó Margarit «como usufructuario del obrador tipográfico» y Vicenta «como propietaria y poseedora de la heredad del que fue su primer marido, Jaime Cendrat».

Como ya hemos dicho, el nombre de Jaime Cendrat siguió figurando en los pies de imprenta y en los colofones, por lo menos hasta 1600; pero en este último año encontramos ya libros impresos «apud haeredes Jacobi Cendrat»².

El taller que nos ocupa trabajó para casi todos los libreros de Barcelona y algunos forasteros. Entre los primeros recordaremos a Antonio Oliver, Jerónimo Pi, Juan Pablo Manescal, Damián Bages, Simón García, Francisco Trinxer, Jerónimo Genovés, Galcerán Sangles, Miguel Manescal, Francisco Biosca, Juan Iglesias y la viuda Miconá. Entre los segundos recordaremos a Juan de Bonilla, mercader de libros de Zaragoza, y a Gaspar Garrich, de Gerona.

Usó Cendrat varias marcas; la más conocida —aparte la que representa el Tiempo y la circular del Calvario, alude a su apellido y representa un ave fénix con las alas tendidas en medio de llamas, que salen de una calavera. Debajo de las alas se lee: «Ex me ipso renascor», y alrededor: «Memento homo quia cinis es». Este signo suele aparecer incluso en una orla caprichosa³ (fig. 11).

Después del fallecimiento de Cendrat, el 16 de octubre de 1589, a instancia de Marcos, su hermano y heredero, se hizo inventario



Figura 11

² Por ejemplo, *Synodi Barcinonensis... acta, leges et constitutiones* (Aguiló).

³ AGUILÓ, pp. 352b y 353a.

de los bienes existentes en casa del difunto, calle d'en Pedritxol⁴, entre los cuales anotamos: «sinch mollos per fondre lletres de estampa, matrisse de lletres de romanes, caixes de letra de atanasia nova, caixes de corsiva de cicero, caixa de cursiva de atanasia nova, caixa de breviari nou, caixa de test de Alemania, caixes de cicero nou, caixa de cursiva de breviari, fomes de sams y una de beseroles ab ses caixes, una caixa de peticanon y dos de gran careta, ço es, una de antich y altra moderna, una caixa de grech, una capseta per fer la primera ralla de conclusions», etc.

SU PRODUCCION

1. 1575. Cervantes de Gaeta, Gaspar, *Instructions y advertiments molt utils necessaris para les persones ecclesiaticques*. «Venense en casa de Claudes Bornat». Barcelona, BCat., 1-I-78.
Impreso por «Iuame Sendrat y viuda Monpezada».
2. 1575. Montañés, Jaime, O. C., *Libro intitulado Espejo de bien vivir*. «Vendense en casa de Claudio Bornat y Joan Farnos». Barcelona, BCat., 4-I-29.
Palau, 177560.—Impreso por los mismos.
3. 1576. Brizuela, Mateo de, *Aqui se contiene un traslado de una carta... embiada por Melchior de Padilla... a su padre...* Sevilla, Bibl. del Duque de T'Serclaes.
4. 1576. Solsona, Francisco, *Laudemiorum lucerna*. Barcelona, BPyU, B 58-2-32: «Venundantur apud eundem Autorem».—Ibid., B 58-2-33: «Venundantur apud Ioannem Farno».—Madrid, Bibl. Nac., R-30004, con variantes que indican que se trata de una nueva tirada.
Palau, 319017.—Impreso por los mismos.
5. 1576. *Ventura de gitana agora nuevamente compuesta*. «Ven-dese en la Libreria en casa de Simón García». No se conoce ejemplar.
Rodríguez Moñino, *Diccionario*, 1100.—Impreso por los mismos.

⁴ Este lugar se cita en los colofones de los núms. 42 («al carrer don Pedrichol, devant la iglesia del Pi») y 121.

6. 1576. Vilanova, Bartolomé, *In Porphyrii voces praedicabiles... expositio*. Barcelona, BPyU, B 58-7-37; Gerona, Bibl. Publ.
Mirambell, núm. 157.
- *7. 1577. Gervas, Pedro, *Oeconomia in universam philosophiam Arist. acromaticam*. Barcelona, IHMC, B. 1577 (lám. XX).
8. 1577. Semper, Andrés, *Prima grammaticae institutio*. Barcelona, BPyU, B 58-8-28.
«Excudebat Iacobus Sendrat et Antonius Lleneres.»
9. 1578. Diego de Estella, O. F. M., *Meditaciones devotissimas del Amor de Dios*. «En casa de Antonio Oliver, librero». Barcelona, BPyU, B 59-9-4; BCat., 2-I-13 (portada diferente).
Palau, 83996.
10. 1578. *Silva de varios romances*. «Vendense en casa de Ioan Cortey, mercader de libros». New York, Hisp. Soc. Unico ejemplar conocido.
Palau, 313196.
11. 1578. Timoneda, Juan, *Primera parte de las patrañas*. Madrid, Bibl. Nac., R-11984.
Palau, 332263.
12. 1579. Ayala, Martín de, *Breu compendi per examinar be la consciencia...* Traduyt en catalá per Bernat Girgos. «Venense en casa de Antoni Oliver».
Palau, 20760.—Aguiló, núms. 292 y 471.
13. 1579. Canisio, Pedro, *Suma de la doctrina christiana*.
Palau, 42283.
14. 1579. Holthuslus, Ioannes, *Modus examinandi sacrorum ordines candidatos*. «Venundantur Tarracone apud Franciscum Cerdà». Barcelona, BPyU, B 58-8-7.
15. 1579. Jolis, Antonio, *Adiuncta Ciceronis*. Barcelona, BCat., 1-II-29.
Palau, 124746.

16. 1580. Alemany, Juan, *Lunari o repertori dels temps*. «Venense en casa de Hieronym Pi». Barcelona, BCat., 11-VI-16.
Palau, 6819.
17. 1580. Ferrer, Miguel, *Observantiae Regiae Audientiae circa fomam decidendi causas in ea Audientia vertentes*.
Anuari, 1909-1910, p. 500.
18. 1580 (Port.: 1579). Hortolá, Cosme Damián, *In Canticum Canticorum explanatio*.
Palau, sub núm. 116293.
19. 1580. *Imitatio Christi*. Trad. por fray Luis de Granada, O. P. «En casa de Hieronymo Pi». Barcelona, BPyU, B 58-9-36.
Llaneza, núm. 1187.
20. 1581. *Edictes y crides*. Madrid. B. de Palacio.
Cat. col., E, núm. 91.
21. 1582. Diego de Estella, O. F. M., *Primera, segunda y tercera parte del libro de la vanidad del mundo*. A costa de Damián Bages, Pedro del Tell y Jaime Vives, asociados. Barcelona, BPyU, B 59-1-3.
«Iayme Cendrat y Hubert Gotard».—Palau, 83915.
22. 1582. Jorba, Dionisio, *Institutionum oratorium sive rhetoricarum libri*. Existió ejemplar en la BPyU.
Palau, 124832.
23. 1582. *Silva de varios romances*. Madrid, Bibl. Nac., R-13337.
Palau, sub núm. 313196.
24. 1583. Hortolá, Cosme Damián, *In Canticum Canticorum Salomonis explanatio*. Barcelona, BPyU, B 58-7-44.
Palau, 116293.
25. 1583. Vives, Juan Luis, *Exercicii linguae latinae*.
Viada, núm. 43.
26. ¿1583? *Romance de la victoria... del Rey don Philippe contra los rebeldes de la Ysla Tercera*. Madrid, Bibl. del Marqués de Morbecq.
Rodríguez Moñino, *Diccionario*, núm. 1014.

27. 1584. Illescas, Gonzalo de, *Historia pontifical y católica*. Parte primera. «A costa de la viuda Bages y se venden en su casa». Id., Segunda parte.
Palau, sub núm. 118422 y 118423.
28. 1584. Luis de Granada, O. P., *Parte primera [segunda, tercera y cuarta] de la Introducción del Símbolo de la Fe*. «A costa de Juan Manescal, Damián Bages y Hieronymo Genovés». Madrid, Bibl. Nac., R-19183; Barcelona, BPyU, B 59-2-2.
Llaneza, núm. 1867.—Palau, 108158.
29. 1584. Medina, Pedro de, *Libro de la verdad*. Existía ejemplar en BPyU.
30. 1584 (Al fin: 1583). Pérez de Valdivia, Diego, *Camino y puerta para la oración*. «En casa de Hieronymo Genoves». Barcelona, BPyU, B 58-9-13.
Peralta, pp. 222-223.—Palau, 222586.
31. 1585. Alemany, Juan, *Lunari o Reportori dels temps*. «Venense en casa de Galceran Sangles». «Id en casa de Arnau Garrich».
Aguiló, núm. 1979.—Palau, 6820 y 6821.
32. 1585. Núñez, Pedro Juan, *Institutionum rhetoricarum libri quinque*. Barcelona, BPyU, B 59-9-5.
Palau, 196902.
33. 1585. Pérez de Valdivia, Diego, *Aviso de gente recogida y especialmente dedicada al servicio de Dios*. Barcelona, BPyU, B 59-8-10.
Peralta, pp. 219-220.—Palau, 222588.
34. 1585. Terencio Afer, Publio, *Terentius a M. Antonio Mureto... emendatus et argumentis illustratus*. Barcelona, BPyU, B 59 8-17. «Venense en casa de Francesch Trinxer».
35. 1586. Azpilcueta Navarro, Martín de, *Compendio y sumario de confesores y penitentes*. Para Francisco Trinxer o Jerónimo Genovés o Juan Pablo Manescal. Barcelona, BPyU, B 60-9-11.
Palau, 21303 y 21304.

36. 1586. *Constitucions fetes per la... magestat del Rey Phelip... en la segona Cort de Cathalunya... en lany M.D.LXXXVI.* Para Damián Bages. Barcelona, BCat., 11-VII-19.
37. 1586. *Edictes y crides fetes y publicades per manament del... senyor don Manrique de Lara.* «En casa de Damián Bages, librater». Madrid, Bibl. Filosofía y Letras, 114-5, núm. 38036.
38. 1586. Gibert, Jaime Felipe, *De figuris grammaticis et rhetoricis compendiaria tractatio.* Barcelona, BPyU, B 58-8-19. Palau, 101803.
39. 1586. Pérez de Valdivia, Diego, *Vida nueva para las almas que quieren confessar bien.* Barcelona, BPyU, B 58-9-21¹. Peralta, p. 217.—Palau, 222595.
40. 1586. *Prematica en que se da la orden y forma que se ha de tener y guardar en los tratamientos y cortesias...* Palau, 235219.
41. 1586. Villegas, Alonso de, *Flos sanctorum nuevo, y historia general de la vida y hechos de Iesu Christo.* Para Juan Pablo Manescal. Barcelona, BPyU, B 59-2-9.
42. 1586. Villegas, Alonso de, *Flos sanctorum, segunda parte.* Para Juan Pablo Manescal. Barcelona, BPyU, B 59-2-10.
43. ¿1586? *Decret del illustrissim... señor don Manrique de Lara... del temps que los officials reals poden estar en les executions.* Barcelona, BCat., FB, núm. 4333.
44. 1587. *Libro de la breve relación de la vida y muerte... de la princesa de Parma.* Madrid, Bibl. Nac., R-26660. Peralta, pp. 218-219.—Palau, 3107 (por Francisco de Alvarado), 22260 (por Diego Pérez de Valdivia) y 180386 (por Sebastián de Moraes).
45. 1587. Moix, Juan Rafael, *Libro de la peste,* Barcelona, BCat., 11-V-29. Palau, 174061.
46. 1587. Nebrija, Elio Antonio de, *Lexicon seu Dictionarium.* Apud Antonium Oliver». [Al fin Exucudebat Iacobus Cendrat] 1585. Al fin 1587, 3 pt. Madrid, Bibl. Nac., R-28926 Cat. Col. N. 1776.

47. Pérez de Valdivia, Diego, *Tratado de la alabança de la castidad*. Barcelona, BPyU, B 58-9-25³.
Peralta, pp. 223-224.—Palau, 222604.
48. 1587. Pérez de Valdivia, Diego, *Tratado de la frecuente comunión*. Barcelona, BPyU, B 58-9-25³.
49. 1588. Acevedo, Antonio, O. S. A., *Elenchus Commentarii in Pentateuchum Hieronymi ab Oleastro*. Madrid, Bibl. Nac., R-25907.
Palau, 21075.
50. 1588. Alemany, Juan, *Lunari*. «Venense en casa de Antoni Oller». Barcelona, Bibl. Lamberto Mata Ripoll.
Palau, 6821-II.
51. 1588. Caldes, Pedro, *Instructio y doctrina que ensenya lo que deu considerar y contemplar lo christia... quant ou la sancta Missa*. Madrid, Bibl. Nac., R-11138.
52. 1588. Calza, Francisco, *De Catalonia liber primus*. Madrid, Bibl. Nac., R-17720.
Palau, 40625.
53. 1588. Cicerón, Marco Tulio, *Epitheta... collecta a Petro Iohanne Nunnesio*. Madrid, Bibl. Nac., 2-27518.
Palau, 196893.
54. 1588. Luis de Granada, O. P., *Guía de pecadores*. Barcelona, BCat., Res. 33. Para Damián Bages o Jerónimo Genovés o Juan Pablo Manescal o Francisco Trinxer.
Palau, 107595.
55. 1588. Luis de Granada, O. P., *Libro de la oración y meditación*. Para los mismos. Ibid.; Gerona, Bibl. Públ. (para Arnau Garrich).
Llaneza, núm. 92.—Mirambell, núm. 73.—Palau, 107437.
56. 1588. Luis de Granada, O. P., *Memorial de la vida christiana*. Para Damián Bages o Pablo Manescal o Gaspar Garrich (Gerona). Londres, Brit. Mus., 690, g. 14; Gerona, Bibl. Públ. Mirambell, núm. 74.—Palau, 107920 y 107921.

57. 1588. Núñez, Pedro Juan, *Tabula institutionum rhetoricarum*. Barcelona, BCat., 1-II-37; Londres, Brit. Mus., 11824. bb. 27.
58. 1588. Rivadeneira, Pedro, S. J., *Historia ecclesiastica del scisma del Reyno de Inglaterra*. «A costa de Hieronymo Genoves y de Iayme Cendrad». Madrid, Bibl. Nac., U-266.
59. 1588. Sanzoles, Alfonso, *Elenchus rerum omnium quae in libris R. P. F. Ludovici Granatensis... continentur*. Llaneza, núm. 748.—Palau, 107802.
60. 1588. Villegas, Alonso de, *Flos sanctorum, tercera parte*. Para Jerónimo Genovés. Barcelona, BCat., 235-3-92; Gerona, Bibl. Públ. Mirambell, núm. 165.
61. 1589. Acevedo, Antonio de, *Catecismo de los misterios de la Fe*. Barcelona, BCat., 1-IV-38. Santiago Vela, I, pp. 13-14.—Palau, 21072.
62. 1589. Benimelis, Juan, *Kalendarium iuxta ordinem Breviarii Romani per tribus annis, ab anno scilicet 1589 usque ad annum 1591*. Palau, 27383.
63. 1589. Illescas, Gonzalo de, *Historia pontifical y católica*. Barcelona, BCat., 1-VI-6; Gerona, Bibl. Públ. Mirambell, núm. 58.—Palau, sub núm. 118243.
64. 1589. ILLIZÓN, Matías, *Manual de la Orden de la Sanctissima Trinidad y redemption de cautivos*. Madrid, Bibl. Nac., R-2961.
65. 1589. Núñez, Pedro Juan, *De mutatione linguae graecae*. Palau, 196905.
66. 1589. Núñez, Pedro Juan, *Grammatistica linguae graecae*. Madrid, Bibl. Nac., R-9149; Londres, Brit. Mus., 12924. cc. 36. Thomas, p. 64.—Palau, 196899.
67. 1589. Teresa de Jesús, Santa, *Libro llamado camino de perfección*. «Vendese en casa de Gabriel Lloberas». Barcelona, BPyU, B 59-9-20.

**Costes nouament fetes sobre los formentes y vsu
res ab vn villancet.**



Los pobres pgué a deu
per pluja de cor ences
y de aço ne fan menyspreu
los formentes y vsures.

Pregan a deu la pobre gêt
per lo bon viure comu
y los que tenen forment
no volen fer be a nengu
ans treballen cadaſcu
destruyr los sense mes
y de aço ne fan menyspreu
los formentes y vsures.

Si pobres criden justicia
tenen ne molta raba
pus lo peccat de auaricia
a tants llança a perdicio
yo prech a deu quels bo per do
ab tal que no y tornen mes
y de aço ne fan menyspreu

Conue al téps de les meses
los chrestians de si oblidats
molt cuytats van per les eres
per agabellar los blats
aptes les comunitats
non troben ab los dines
y de aço ne fan menyspreu
los formentes y usures.

Comprar blat per la dispels
ningu tipch de mal parer.
abans es gran, fanyela,
quin compra per son mester
per esser ne mercader
per fert que uom plau en res,
y de aço ne fan menyspreu, etc.

Per bo que vn bome fia
y los bens a merca en blats
sempre te en la fantesia
com fara enganys y barates

El hazañoso caso del Valiente don Ma-
nuel de Leon, el qual cõtiene como estãos el dicho don Ma-
nuel en Seuilla con la Reyna su tia, el Adorõ Alcaide de
Ronda le embio vn mensagero con vna carta, en la qual
le embiaua a desafiar a morral batalla, y la respuesta
heroica que el nuestro Español le embio, y
de lo que mas en la batalla passo.
Ea ala fin vn romance de Angelica la bella, de como dosca
ualleros Christianos la quitaron a vn moro.



Impresso con licencia en esta de Pedro Balo impressor de
libros ala bazada de Santa Eularia,

Sigue se vn caso muy notable , el qual acaes-
 cio a Bernardo del Carpio la mañana de sant Juan, yendo a
 buscar sus auéturas. Sobre que hallo vnas damas, alas
 quales se les bazia muy grande agrauio, y las des-
 agrauio. Es cosa muy gustosa y apazible,
 y basta agora nunca vista.

Ta tambien a la fin vn Romance de vna auentura que a Don Ro-
 drigo de Quiar acontecio con vna dama Doña, y quatro Caualle-
 ros que la querian forçar. Es historia muy sabrosa de leer.



Impresso con licencia en casa de Pedro Abalo impressor de libros
 ala barada de santa Eularia junto a la Seo,



Libre del saui he

clarissim fabulador; y sopysto
riat e notat als marges
del libre ara noua/
mètc:regit.

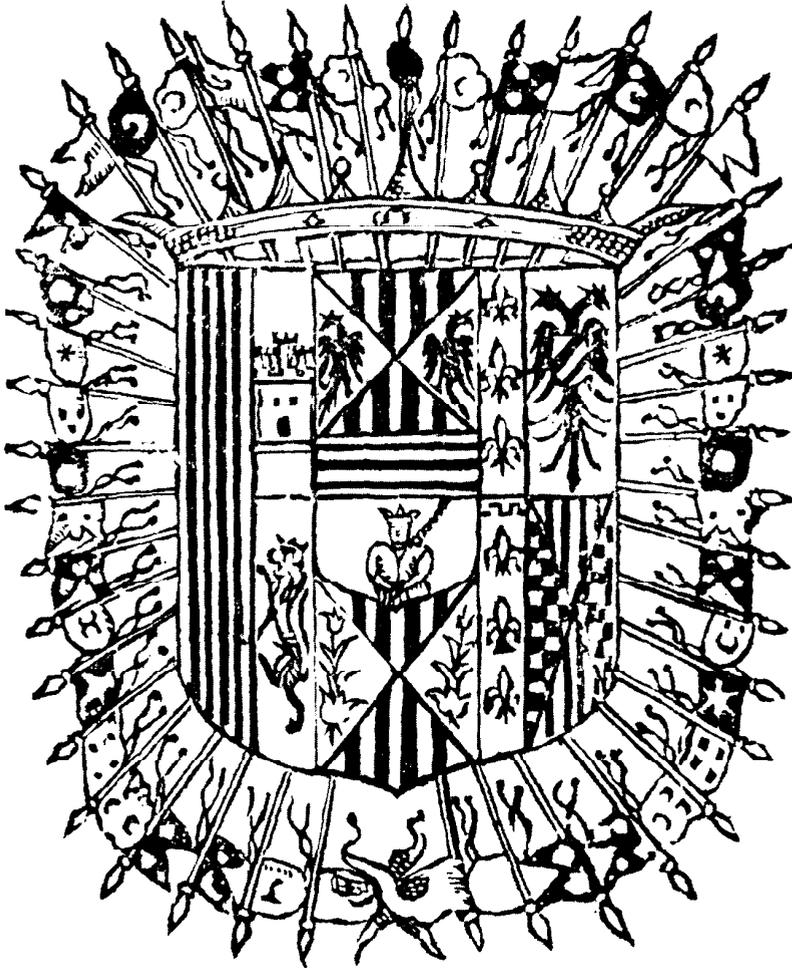


Estampat en Barcelona en
casa de Sanfo Arbus,

Any. M. D. Lxxvi.

PRIMERA Y SEGUNDA PARTE DELA CHRISTI VIC- toria, Compuesta en Octauarima, por Be-

nito Sáchez Galindo pintor extremeño, y ciu-
dadano de Barcelona, en las quales primeraméte canta
los Amores de Dios al anima, Y en la segunda
la Batalla y armas de nuestra redemp-
cion conq̄ Iesu Christo vnige-
nito hijo suyo, mato
la Muerte, y el
Demonio.



EN BARCELONA.

En casa de Sanfon Arbus

1576.

¶ Con licencia, y Privilegio.

Venden se en casa de Pedro del Tell.

OECONOMIA
 IN VNIVERSAM
 PHYLOSOPHIAM

ARIST. ACROAMATICAM,
 QVAE IN SCHOLIS AVD-
 RI SOLET.

En qua omnium librorum Arist., qui vulgo legi solent dispositio, seu artificium, vis, atq; ratio in tabulis, vel vt ad viuum exprimitur, & ita ob oculos ponitur: vt non modo complectatur omnem eorundem librorum doctrinam, atq; methodum, verum etiam commentarij vice ab omnibus haberi possit.

AVCTORE PETRO GERVAS LIBE-
 raliū artium Doctore, & in Barcinonensium
 Gymnaſio earundem professore.

*Ad h. del. Copiatur
 de. G. G.*



Int. Philo. 29. Janij

BARCINONE
 Apud Iacobum Sendrat. Anno 1577.

HECHOS Y DI-
CHOS ESPIRITVALES DE
LOS ILLVSTRES Y HEROYCOS
varones y mugeres de la Religion.
teraphica-

Por Ioan Saluador Trados deucto de la dicha orden.

LIBRO PRIMERO.



EN BARCELONA.
Impressos en casa de Hubert Gotard.
Año. 1581.
• Con licencia y Priuilegio.

LIBER
Q V A E S T I O
N V M C R I M I N A L I V M
I N A C T V P R A C T I C O,
F R E Q U E N T I V M E T M A X I M E
C O N D V C I B I L I V M.

ET IN SACRO REGIO CRIMINALI CON
CILIO CATHALONIAE PRO MAIORI
carum parte decissarum.

*Authore Don Ludovico à Peguera eiusdem
Regy Conclij Consiliario.*

CVM summarijs & indice locupletissimo.



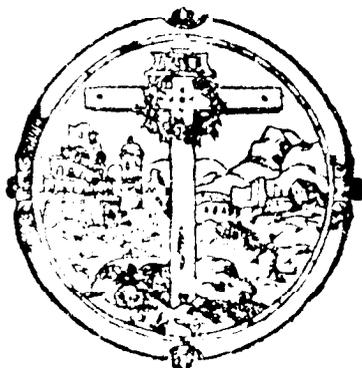
CVM PRIVILEGIO REGIO, VT IN SEQVENTI FOLIO.

*BARCINONÆ
Apud Hubertum Gotars, Anno Domini.
1585.*

TERCERA
PARTE DEL LIBRO
DE LA ORACION.

Que contiene las consideraciones sobre los Evangelios de las fiestas principales de los Santos.

Compuesto por fray Andres Capilla del ordē de la Cartuxa.



EN BARCELONA.
Impresso en casa de Hubert
Gotard, Con licencia de los
Superiores. 1587.

**SILVA DE
VARIOS RO-
MANCES RECOPI-
lados, y con diligencia escogidos
los mejores Romances de
los tres libros de la
Silva.**

*Y agora nuevamente añadidos cinco Ro-
mances de la armada de la Liga, y quatro
de la sentència de don Alvaro de Luna, uno
del cerco de Malta, otro de la mañana
de sant Iuan, otro mira Neio
de Tarpeya y otros
muchos.*



**Impressa en Barcelona
en casa de Hubert Gotard.
Año. 1587.
A costa de Arnau Garrich.**

Cobles en llahor de la glori osa Verge y martyr sancta Eularia.



Digna sou de Barcelona
gran patrona
bont vostra llahor se canta
Eularia verge molt sancta.

Tos tenint edat molt poca
ferma roca
fos seruant ley christiana
amant Deu de bona gana

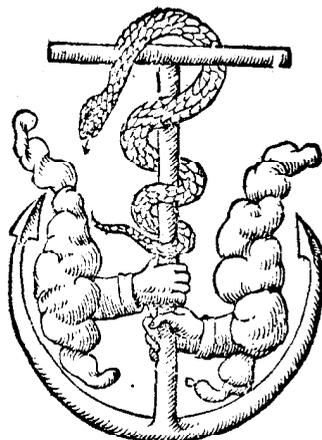
INSTITVTIONES
GRAMMATI-
CAE LINGVAE GRAE
CAE, AVCTORE PETRO
IOHANNE NVNNE SIO
VALENTINO.

MVM

MVM

AD ILL. AC REV. D. D.

*Gasparem Punter I. V. D. Clarissimum
Episcopum Dertusanum.*



Caj. O. n. 2.

BARCINONE

Cum Licentia ex Typographia viduae
Huberti Gotardi, Anno. 1590.

HISTORIA
DE LAS GUER-
RAS CIVILES DE LOS ROMA-
NOS DE APIANO ALEXANDRINO HISTO-
riador eloquentísimo. Y traducida de latin en lengua
Castellana, por el Doctor Iayme Bartholome
Canonigo de la Cathedral Igle-
sia de Vrgel.

DIRIGIDO A LA S. C. R. Magestad
del Rey don Phelippe nuestro Señor segundo
de este nombre.



Con licencia y priuilegio.
*Impresso en Barcelona, En casa Sebastian de Cor
mellas al Call, Año. 1592.*

CENTVRIA,
O HISTORIA
DE LOS FAMOSOS

HECHOS DEL GRAN CONDE DE

Barcelona don Bernardo Barcino, y de don Zinofre
su hijo, y otros Caualleros de la Pro-
uincia de Cathaluña.

SACADA A LVZ POR EL REVERENDO
Padre Fray Estevan Barellas, predicador, de la Ordē del Seraphi-
co Padre san Francisco de la misma Prouincia.

Dirigida al Illustre Senado de los Señores Diputados
de Cathaluña.



2-262



Con Licencia y Privilegio.

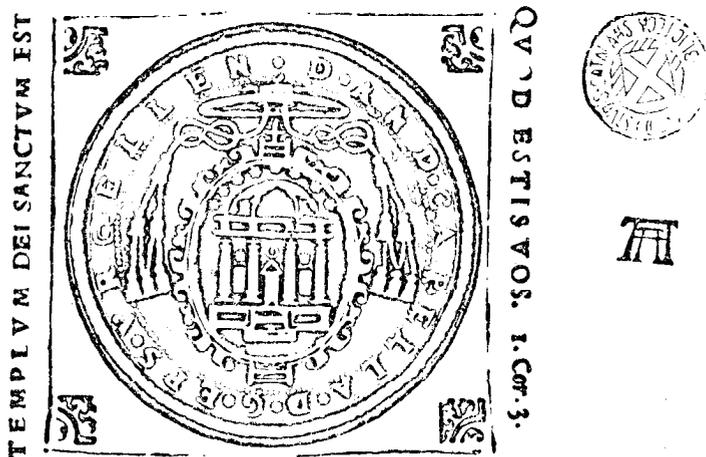
En Barcelona en casa Sebastian de Cormellas, Año M.DC.

SERMONS
DELS DIVMEN-
GES, Y FESTES PRIN-
CIPALS DEL ANY, PERA VTI-
litat dels Rectors, y tots aquells que
tenen cura de Animes.

COMPOSTS PER LO MOLT
*Illustre y Reuerendissim señor don Andreu
Capella Bisbe de Urgell, del Consell
del Reynostre señor.*

PRIMERA PART

Que conte los sermons desdel primer Diumenge del Aduent fins a la Quaresma.



AB LLICENCIA DEL ORDINARI.

En lo Castell de Sanahuja per Noel Baresson. 1593.

68. Nebrija, Elio Antonio de, *Grammaticae latinae Institutio*. Barcelona, BCat., FB, 10-I-14.
69. 1591. Acosta, José de, S. J., *Historia natural y moral de las Indias*. «Vendese en Gerona en casa de Arnau Garrich». Madrid, Bibl. Nac., R-6976.
Palau, sub núm. 1980.
70. 1591. Calvo, Juan, *Libro muy util y provechoso de medicina y cirugia*. Madrid, Bibl. Nac., R-11115.
71. 1591. *Edictes y crides fetes... per manament del Excelentissim senyor don Pere Luis Galceran de Borja*. Barcelona, BCat., FB, núm. 7649.
72. 1591. Hortolá, Pedro Juan, *Responsum de iure in causa super comitatu Quirrae*. Madrid, Real Academia de la Historia, Col. Salazar, U-29.
73. 1591. López, Juan, O. P., *Rosario de Nuestra Señora*. Barcelona, BPyU, B 59-8-27.
Palau, 140126 (por López) y 140916 (por López Caparroso).
74. 1591. Erasmo de Rotterdam, *De octo orationis partium cins-tructione*. Barcelona, BPyU.
Guilleumas, núm. 5.
75. 1591. Moncayo, Pedro de, *Flor de varios romances nuevos*. «A costa de Onofre Gori» o «de Arnau Garrich». Madrid, Bibl. Rodríguez Moñino.
Palau, 92275.
76. 1591. Rivadeneira, Pedro de, S. J., *Tratado de la tribulación*. Londres, Brit. Mus., 1350.
Thomas, p. 74.—Palau, 266288.
77. 1591. Rodríguez, Manucl, O. F. M., *Explicacion de la bulla de la Sancta Cruzada*. Para Francesch Trinxer o Jerónimo Genovés u O. Gori. Barcelona, BPyU, B 58-8-28.
78. 1591. Salazar, Esteban de, O. S. A., *Veinte discursos sobre el Credo*. Barcelona, BCat., 10-I-40.
Santiago Vela, III, p. 54.—Palau, 286520 y 217208 (por Solaze).

79. 1592. Calvo, Juan, [*Primera y segunda parte de la Cirugia universal y particular del cuerpo humano*]. Madrid, Bibl. Nac., R-11115² (sin portada).
Palau, sub núm. 40551.
80. 1592. Cicerón, Marco Tulio, *Los deziseis libros de las epistolas... llamadas familiares*. «A costa de Francisco Trinxer, librero». Madrid, Bibl. de Palacio, III/139.
81. 1592. Pons, Salvador, O. P., *Exposició sobre el psalm Miserere mei Deus De David*. «Vendense en la botiga de Miguel Manescal, llibreter, en la Llibreteria». Barcelona, BPyU, B 59-8-32.
Palau, 231240.
82. 1592. *Practica spiritual de una religiosa, muy provechosa a qualquiera estado de gente que dessea caminar a la perfection*.
Palau, sub núm. 234678.
83. 1593. Luis de Granada, O. P., *Adiciones al Memorial de la vida christiana*. Madrid, Bibl. Nac., R-27486².
84. 1593. *Taula dels causidichs matriculats... any 1592*. Barcelona, BCat., FB, núm. 2379.
85. 1594. Alarcón, Arcángel de, O. F. M. Cap., *Vergel de plantas divinas en varios metros espirituales*. Madrid, Bibl. Nac., R-4249.
86. 1594. Cáncer, Jaime, *Variarum resolutionum iuris Caesarei, Pontificii et Municipalis Principatus Cathaloniae*. Barcelona, BPyU, B 59-2-23-24.
Broca, «Juristes», p. 499.—Palau, 40842.
87. 1594. *Libro veynte y quatro de la Monarchia ecclesiastica...*
Palau, 137936.
88. 1594. Luis de Granada, O. P., *Guía de pecadores*. Barcelona, BPyU, B 59-2-25.
89. 1594. Luis de Granada, O. P., *Libro de la oración y meditación*. Madrid, Bibl. Nac., 2-2024.
Llaneza, I, núm. 108.—Palau, sub núm. 107439.

90. 1594. Luis de Granada, O. P., *Memorial de la vida christiana*. Barcelona, BPyU, B 59-2-26.
Palau, 107923.
91. 1594. Peña, Francisco, *Tratado de la... vida, muerte y milagros del glorioso San Diego*. Barcelona, BPyU, B 58-8-17.
Palau, 217349.
92. 1594. Pineda, Juan de, O. F. M., *Los treynta libros de la monarchia ecclesiastica*. A costa de Rafael Nogués, o de Jerónimo Margarit, libreros. Barcelona, BPyU, B 59-1-5.
Palau, sub núm. 226341.
93. 1594. Sanzoles, Alfonso de, *Elenchus rerum omnium... in libris Ludovici Granatensis*. Madrid, Bibl. Nac., R-274886⁵.
94. 1595. Punter, Gaspar, *Doctrina christiana*. Barcelona, Bibl. Cat., 9-II-35.
Palau, 242244.
95. 1595. Punter, Gaspar, *De la explicació dels misteris y doctrinas de nostra sancta Fe*.
Palau, 242245.
96. 1596. Alvarez, Manuel, S. J., *De institutione grammaticu libri tres*. Barcelona, BPyU, B 59-9-32.
97. 1596. Illescás, Gonzalo de, *Historia pontifical y catholica*. «A costa de Miguel Menescal». Madrid, Bibl. Nac., R-31774.
Palau, sub núm. 118423.
98. 1596. Vila, Bernardo, *Reglas breus de arithmetica*. «A costa de Francesch Trinxer, Hieronym Genovés y Miguel Manescal». Madrid, Bibl. Nac., R-8752.
99. 1597. Acevedo, Antonio, O. S. A., *Catecismo de los misterios de la Fe*. «A costa de Juan de Bonilla, mercader de libros, en Zaragoza». Madrid, Bibl. Nac., R-25769.
100. 1597 (Al fin: 1596). Arias, Francisco, S. J., *Aprovechamiento espiritual*. Hubo ejemplar en la BPyU. «A costa de Juan Simón o Juan Bonilla o Rafael Vives». Palau, 16256.

101. 1597. Calderari da Vicenza, Cesare, *Conceptos espirituales sobre el Magnificat*. Barcelona, BPyU, B 58-8-46.
Palau, 39676.
102. 1597. Fonseca, Cristóbal de, O. S. A., *Vida de Christo, señor nuestro*. Barcelona, IHMC, B 1597-8° (1).
103. 1597. Jiménez Arias, Diego, *Lexicon ecclesiasticum*.
104. 1597. Luis de Granada, O. P., *Primera parte de la Introduction al Symbolo de la Fe*. Barcelona, BCat., 2-IV-28.
Palau, 108165.
105. 1597. Luis de Granada, O. P., *Sermon de los escandalos con el Compendio de la Introduction al Symbolo de la Fe*.
Llancza, núm. 2653.—Palau, 108260.
106. 1597. Luis de Granada, O. P., *Tratado del modo de catequizar a los fieles, con el Compendio de la Introduction al Symbolo de la Fe*.
Llaneza, núm. 794.
107. 1597. Luis de Granada, O. P., *Quinta parte de la Introduction al Symbolo de la Fe, la qual es un sumario de las quatro principales partes que se tratan en la dicha Introduction*.
Llaneza, núm. 1930.
108. 1597. Sosa, Francisco, O. F. M., *Advertencia... cerca de la nueva Constitucion de... Clemente papa VIII de largitione munerum vtriusque sexus Regularibus interdicta*. Barcelona, BPyU, B 58-6-24.
109. 1598. Hernando de Santiago, O. de Merc., *Consideraciones sobre los Evangelios y ferias de Quaresma*. «A costa de Francisco Briosa». Barcelona, BCat., 6-III-1.
110. 1598. Fonseca, Cristóbal, *Vida de Christo Señor nuestro*. «A costa de Baltasar Simón». Gerona, Bibl. Públ.
Mirambell, núm. 44.
111. 1598. Luis de Granada, O. P., *Adiciones al Memorial...*
Palau, 107995.

112. 1598. *Pro egregio don Ioachimo Carroz et de Centellas comite Quirre*. Madrid, Real Academia de la Historia, Col. Salazar, U-29.
113. 1599. Botero, Juan, *Diez libros de la razón de estado*. Madrid, Bibl. Nac., R-20319.
Palau, 33702.
114. 1599. Diago, Francisco, O. P., *Historia de la Provincia de Aragón de la Orden de Predicadores*. Madrid, Bibl. Nac., R-2790.
Palau, 71627.
115. 1599. Luis de Granada, O. P., *Libro de la oración y meditación*. Milán, Bibl. Nac. Brerense, 26-7-G-31.
116. 1599. Terencio Africano, Publio, *Las seys comedias... traducidas en castellano por Pedro Simón Abril*. Madrid, Bibl. Nac., U-1484; T-7797.
Palau, 330363.
117. 1600. Alonso de la Cruz, O. F. M., *Primera parte de los discursos evangelicos y espirituales*. Barcelona, IMHC, B. 1600-8° (2).
Palau, 65127.
118. 1600. Cicerón, Marco Tulio, *Los dieciseis libros de las epistolas... vulgarmente llamadas familiares*. Madrid, Bibl. Nac., R-8242; R-26474.
119. 1600. Garzoni, Tomás, *El teatro de ingenios y sinagoga de ignorantes*. Madrid, Bibl. Nac., R-16364.
Palau, 100407.
120. 1600. Gómez, Jerónimo, O. de Merc., *Tabla... de las obras que el... padre F. Luis Granada compuso en romance*. «A costa de Juan de Bonilla». Lisboa, Bibl. Nac., Ascét., núm. 2177.
121. 1600. Luis de Granada, O. P., *Compendio de doctrina christiana*. «A costa de Juan Bonilla». Milán, Bibl. Brerense, 26-7-G-31.
Palau, sub núm. 107881.

122. 1600. Luis de Granada, O. P., *Memorial de la vida christiana*. Lisboa, Bibl. Nac. Ascét., núm. 2177.
123. 1600. Ρου, Onofre, *Thesaurus puerilis*. «Sumptibus Ioannis Simo» o «Ioannis Iglesias». Madrid, Bibl. Nac. 3-26541. Palau, 234122.

JAIME GALVAN

(¿1573?-1598)

Las obras más antiguas impresas por este tipógrafo (prescindiendo de las de fecha dudosa (¿1573?) y de atribución insegura, son las dos de Francisco Micón, registradas a continuación con los números 2 y 3. Del período comprendido entre 1581 y 1597 no hemos hallado ningún producto de su taller. Reaparece en 1598 (núms. 10 y 11), sin que conozcamos otro libro suyo posterior a esta fecha. Galván estuvo establecido «in via dominicana», y en algunos de los volúmenes que imprimió se menciona a los libreros Francisco Trinxer (núm. 5), a éste y a Andrés Colominas (núms. 6-9) y a Bernardo Cusana (núm. 11). Como veremos al ocuparnos de Noel Baresson, la viuda de éste vendió a Galván y a su mujer Ana parte del material de imprenta que había sido de su marido.

SU PRODUCCION:

1. ¿1573? *Cobles... sobre la presa y sentencia de Montserrat Poch*. Aguiló, núm. 2594.—Palau, 55777.
2. 1576. Micón, Francisco, *Alivio de los sedientos*. Madrid, Bibl. Nac., R-6319.
Palau, 168043.
3. 1576. Micón, Francisco, *Libro del regalo y utilidad del beber frijo*. Madrid, Bibl. Nac., R-5401.
Palau, sub núm. 168044.
4. 1579. Trujillo, Tomás de, O. P., *Thesauri concionatorum libri septem*. Madrid, Bibl. Nac., R-30208; R-30722; Barcelona, BCat., 2-VI-10.

5. 1580. Dueñas, Juan de, O. F. M., *Primera parte del Espejo de consolación de simples*. «A costa de Francisco Trinxer». Madrid, Bibl. Nac.
Palau, 76520.
6. Dueñas, Juan de, O. F. M., *Segunda parte del Espejo de consolación de simples*. «A costa de Francisco Trinxer y Andrés Colominas». Madrid, Bibl. Nac., Ri-235.
Palau, 76525.
7. 1580. Dueñas, Juan de, O. F. M., *Tercera parte del Espejo de consolación de simples*. A costa de los mismos. Barcelona, Bibl. del Seminario.
Palau, 76529.
8. 1580. Dueñas, Juan de, O. F. M., *Quarta parte del Espejo de consolación de simples*. A costa de los mismos. Barcelona, Bibl. del Seminario.
Palau, sub núm. 76531.
9. 1580. Dueñas, Juan de, O. F. M., *Quinta parte del Espejo de consolación de simples*. A costa de los mismos. Barcelona, BPyU, 58-8-35.
Palau, 76535.
10. 1598. *Imitatio Christi*. Barcelona, BPyU 58-9-43.
Mateu Ibars, núm. 21 (en 1592).—Llaneza, núm. 1197.
11. 1598. Juan Climaco, San, *Escala espiritual*. A costa de Bernat Cussana». Barcelona, Bibl. de los padres Jesuitas.

HUBERT GOTARD

(1578-1590)

El 2 de agosto de 1578, Hubert Gotard, titulándose «funditor literarum de empremta, naturalis ville de Çavoya, diocesis de Génova, ducatus de Saboye, olim habitator civitatis de Burgos, regni de Castella la Vella, nunc Barcinone residens», otorgó poder a favor de su padre «Petro Gotardo, librorum impressori, habitator civitatis Lugduni, regni Francie», facultándole para cobrar las cantidades de dinero adeudadas por Felipe de Junta, mercader de libros, y Pedro de Santillana, impresor de libros, ambos ciudadanos de Burgos, así como de Tomás de Corral, asimismo impresor de libros, residente en Pamplona, y de Pedro Sancho, mercader de libros de Zaragoza»¹. Años más tarde (1585), en la composición preliminar que Gotard o Gotart escribió en alabanza del músico Brudicu, famoso autor de los *Madrigales*, reeditados por Pedrell y Anglés², se dice natural de Rumilly, en Saboya. Su mujer se llamaba María, y de ella tuvo cuatro hijos: Jerónima, bautizada en la Catedral barcelonesa el 22 de abril de 1580; Francisco, bautizado en San Justo el 11 de julio de 1581, y fallecido el 12 de abril de 1583³; otro del mismo nombre, que recibió las aguas bautismales en la misma parroquia el 15 de enero de 1585, y Montserrat Jerónima Paula, cristianada en San Jaime el 9 de marzo de 1589. Conocemos los nombres de dos hermanos de Gotard: Pablo, establecido en Madrid, y Antonio, que trabajaba en Alcalá de Henares⁴.

¹ MADURELL, «Antiguos fundidores», p. 290.

² *Els madrigals i la missa de difunts d'en Brudieu*. Transcripció i notes històriques i crítiques. Barcelona, 1921 (Publicacions del Departament de Música de la Biblioteca de Catalunya, I).

³ MÁS, «Notes», apud González Sagrañes, p. 282.

⁴ «Hay de él —escribe Catalina García, p. 625— rarísimas producciones. En la obra de Martín Segura, *Grammaticu institutio* (1589) se llama 'tipógrafo y fundidor de letras'. No tengo de él otras noticias. El aparecer como impresor

Aparece Gotard en Barcelona con imprenta propia, adquirida quizás de Jaime Cortey, en 1581, si bien Torres Amat menciona una edición de la *Gramática latina* de Nebrija, obra de Jerónimo Ardevol, impresa en 1580 por el tipógrafo que nos ocupa (núm. 1). En 1582 imprimió las tres partes del *Libro de la vanidad del mundo*, de fray Diego de Estella, O. F. M., asociado con Jaime Cendrat, obra de la que hicimos mérito al tratar de este impresor. En ese mismo año, como sabemos por la partida de defunción de su hijo Francisco, tenía su establecimiento «en la devallada de la pressó», y aquí seguía en 1585, según resulta de los ya citados *Mudrigales* de Brudieu; más tarde residió en La Librería, y a la hora de su fallecimiento, en la calle de la Calcetería. En 1586 fue llamado Gotard por el abad de Scala Dei, en vista de no haber podido trasladarse a dicho monasterio el tipógrafo valenciano Felipe Mey, y allí («in Cartusia Scalae Dei»), estampó los *Commentaria in Ieremiam* de fray Andrés Capilla (núm. 17). Por cierto que así en esta obra como en la titulada *De octo orationis partium commentariis* de Erasmo (núm. 18), del mismo año (1586) usó Gotard el escudo del Niño Jesús sobre el águila, sin orla, tan característico de Claudio Bornat. Este detalle nos parece indicio de las relaciones que debieron de existir entre ambos tipógrafos, corroboradas por la presencia en otro libro de Bornat (*Cartas del Japón*, 1580, signs. Aiijr-Aiiijr)⁵ del siguiente interesante texto:

Hvbert Gotard, impressor de libros, al Christiano Lector. S.

En Alcalá de Henares se imprimió el año de M.D.Lxxiiij vn libro de cartas, que los padres de la Compañía de Iesus, que residen en las Indias orientales, trabajando como suelen en encaminar la gente a su salvacion, escriuieron desde Iapon, sobre la conuersion de aquella gentilidad, que es tan grande, que solo en las yslas de Iapon dizen que hay LXVI reynos, siendo algunos dellos tan grandes, y los reyes tan poderosos, que en sus guerras, que casi continuamente tienen unos con otros, sacaran en campo exercitos de setenta y ochenta, y algunos de cien mil hombres, con espadas, dagas y arcabuzes, siendo en esto y en lo demas tan politicos y entendidos, como si fuesen españoles. El qual libro de las dichas cartas ha sido de

sólo alguna que otra vez, y la circunstancia de que su nombre suena como tal en una obra de 1599 (art. 734 de este *Ensayo*) permite suponer que no tenía imprenta propia, sino que era tipógrafo en las ajenas, acaso en las que fueron de Juan Gracián e Iñiguez de Lcquerica.»

⁵ Barcelona, BPyU, B 58-9-20.

mucha edificacion y consuelo, y se ha leydo con mucho contento, pues no puede dexar de darle, ver que en tiempo que en estas partes se nos pierde tanto, en el imperio tan importante de la fee catholica alla se nos restituya, por la gran prouidencia de Dios, nuestro Señor, con tanto aumento, no solo en la cantidad de la gente que de nuevo se convierte, sino tambien en el fervor, devocion y estimade las cosas de nuestra sancta fee catholica, que en muchas partes de Europa se tratan con mucha tibieza, por lo qual hemos merecido que nuestro Señor diesse tan buena parte dello en el suelo, como lo vemos en Almania (*sic*), Inglaterra y Francia, paresciendole que no era ya justo sufrir tanta tibieza y peccado: y assi vemos que en aquellas partes orientales ha querido levantar gente que alumbrandoles su divina magestad tengan el respecto a Dios y a su saluacion que es razon, guardando Dios, nuestro Señor, en esto su costumbre antigua de dexar caer a los que no se quieren ayudar, y levantar a los que no le conocian, para mayor confusion y condenacion de los que consciendo a Dios no le tenian en lo que es razon, haziendo agora con los malos christianos lo que antiguamente hizo con el pueblo Iudaico. Despues de la impression del dicho libro, han desseado muchos saber el sucesso de la converssion de aquella gentilidad, y assi han pedido muchas vezes a los dichos padres si havian venido cartas de nuevo de Iapon, porque holgarian saber y entender que vaya adelante un negocio de tanto servicio de Dios, que se plante de nuevo una christiandad tan grande como esta a ocho o nueve mil leugas de aqui, entre gente de tan buenos naturales y entendimientos y que con tanta devocion la toman, que es menester yrles a la mano en los ayunos, disciplinas y otras penitencias, no haziendo cosa que tanto gusto les de, como asistir en las yglesias a los divinos officios, sermones, processiones y frecuencia de sacramentos, de todo lo qual son muy devotos, especialmente de la memoria que se haze en la semana sancta, de la pasion de nuestro señor Iesu Christo, en los quales dias derraman mucha sangre con disciplinas y penitencias. Y pues a nuestras manos ha llegado un librito de unas cartas que de nuevo han venido del Iapon, las quales en Roma se han traduzido y impresso en italiano, he querido por el bien comun y consuelo de los que leyeren hazerlas traduzir de italiano en lengua castellana, que es mas comun y universal en España, que todavia es de creer y esperar que los que las leyeren con sus oraciones ayudaran a la conversion de aquella gentilidad, y a los que en ella entienden y trabajan, que nuestro Señor les de fuerças y gracia. En Barcelona, a xxj de Mayo del año de M.D.Lxxx.

A 1590 pertenece el último trabajo que conocemos de Gotard

(número 39). «A 7 de marzo y en días sucesivos, su viuda había formalizado inventario de los bienes relictos por su difunto esposo, hallados en sus casas de la calle de la Calcetería y dependencias de las mismas, en las cuales el citado difunto durante su vida habitaba». Maduell, de quien son estas palabras, nos da⁶ un extracto de este inventario, en el cual figuran libros y material de imprenta, así como un sumario⁷ de otro por el estilo, efectuado en los días 13 y 20 de diciembre del mismo año, a instancia de la misma señora y con referencia a los bienes existentes en su propia morada, en la calle del Pino.

El 24 de enero del 1591 encontramos⁸ la recepción para la obra de la Catedral de cuatro florines por los esponsales de Sebastián de Cormellas, impresor, natural de Alcalá de Henares, hijo de Francisco, «stamperii civitatis Parisii, regni Francie», y de Luisa López, ambos difuntos, y vecino de Barcelona, con María, viuda de Hubert Gotard. El matrimonio se celebró en la iglesia del Pino el 20 de febrero, y fueron testigos los libreros Pedro del Tell y Luis Rovira.

Usó Gotard en algunos de sus libros la marca o emblema del ancla (fig. 12) que pasó luego a su viuda. Durante su no muy larga carrera tipográfica, imprimió, que sepamos, para los libreros Arnau Garrich (núm. 23), Onofre Gori (núms. 23, 29), Baltasar Simón (número 29), la viuda de Pablo Manescal (núm. 29) y Rafael Nogués (núms. 29, 38).



Figura 12

⁶ «HG», pp. 194-195.

⁷ *Ibíd.*, p. 195.

⁸ MÁS, «Notes», apud González Sagrañes, p. 283.

SU PRODUCCION:

1. 1580. Nebrija, Elio Antonio de, *Grammatica latina* (Torres Amat).
Palau, 188952.
2. 1581. Balbi da Correggio, Francesco, *Vida del illustrissimo señor Octavio Gonzaga*. Madrid, Bibl. Nac., R-7732.
Palau, 22299.
- *3. 1581. Tradós, Juan Salvador, *Hechos y dichos espirituales de los... varones y mugeres de la Religion Seraphica*. Madrid, Bibl. Nac., R-6327. Barcelona, BPyU, B 58-9-11 (lám. XXI).
Palau, 338665.—Madurell, «HG», núm. 1.
4. 1584. Aguilar, Francisco de, O. S. A., *Libro de indulgencias y gracias concedidas por... Gregorio XIII... a los cofrades de la Correa*. Madrid, Bibl. Nac., R-25953.
Santiago Vela, I, 47.—Palau, 3540.
5. 1584. Aguilar, Francisco de, O. S. A., *Tratado quarto el qual contiene un breve sumario y epilogo en que se declara que cosa sea Indulgencia y el modo de ganarla perfectamente*. Sevilla, Bibl. Univ., est. 122, núm. 3; Madrid, Bibl. Nac., 2-41397.
6. 1585. Brudieu, *De los madrigales*. El Escorial, Bibl.; Barcelona, Bibl. de la Diputación.
Ríbelles, núm. 778.—Madurell, «Antiguas ediciones», pp. 101, 134-135.—
Del mismo, «HG», núm. 5.—Palau, 36269.
7. 1585. *Capitols de Cort fets sobre lo redres... en la iglesia de Santa Maria en lany M.D.XXXVIII*.
8. 1585. Jorba, Dionisio Jerónimo, *Elegantiae et copiosae latinae linguae phrases*. Barcelona, BCat., Bon., 7-I-30.
Madurell, «HG», núm. 6.—Palau, 124836.
9. 1585. Luis de Granada, O. P., *Oraciones y exercicios espirituales sacados del Memorial de la vida christiana*. Barcelona, Bibl. del Seminario.

10. 1585. Marcos Martí, Pedro, *Ad iudicium Salomonis interpretationem super textum in cap. Asserti militis gladium de praesumptionibus*.
Palau, 151975.
- *11. 1585. Peguera, Luis de, *Liber quaestionum criminalium in actu practico*. Barcelona, BPyU, B 59-2-5; IMHC, B 1585 Fol. (1) (lám. XXII).
Palau, 216338.
12. 1585. *Pragmatica y ordinaciones del... Rey de Francia sobre la vuidad y reformation de los Luteranos a la Yglesia Catholica*.
Palau, 235214.
13. 1585. Rojas, Fernando de, *Tragicomedia de Calisto y Melibea*. Viena, Bibl. Imperial; Microfilm en New York, Hisp. Soc.
Penney, p. 123.—Palau, 51160.
14. 1585. Zorita, Nicasio, *Liber primus... motectorum*. No se conoce ningún ejemplar.
Pedrell-Anglés, *Els Madrigals de Brudieu*, p. 66.—Madurell, «HG», número 4.
15. 1586. Burgues Valentino, Jerónimo Juan, *Initium sapientiae*. Ripoll, Bibl. Lamberto Mata.
Palau, 37468.
16. 1586. Burgues Valentino, Jerónimo Juan, *Tavla svmaria de tota la arte de la conjugatio dels verbs y vs dels gerundis y particips*.
Ribelles, núm. 660.
17. 1586. Capilla, Andrés, *Commentaria in Ieremiam prophetam*. Madrid, Bibl. Nac.. 3-51241; Londres, Brit. Mus., 220.i.8; Gerona, Bibl. Públ.
Thomas, p. 13.—Mirambell, núm. 16.—Palau, 43126.
18. 1586. Erasmo de Rotterdam, Desiderio, *De octo orationis partium liber*. Barcelona, BPyU, B 58-8-13.
Guilleumas de Rubió, núm. 4.—Madurell, «HG», núm. 8.

- *19. 1587. Capilla, Andrés, *Tercera parte del libro de la oración*. Barcelona, BPyU, B 59-8-20 (lám. XXIII).
Madurell, «HG», núm. 11.
20. 1587. *Capitols sobre lo redres del General de Catalunya... fets en les Corts celebrades... any M.D.LXXXV*. Madrid, Bibl. Nac., R-22528; Barcelona, IMHC, B. 1587-8.º (1); BCat., 11-II-26.
Aguiló, núm. 1384.—Madurell, «HG», núm. 9.—Palau, 43187.
21. 1587. Domenech, B., Pau, J. B., *Concordia pharmacopolarum barcinonensium*. «Expensis Collegii Pharmacopolarum». Madrid, Bibl. Nac., R-26370; Barcelona, IMHC, B. 1587-4.º
Madurell, «HG», núm. 10.—Palau, 589220 (con errónea atribución a 1584).
22. 1587. *Constituciones synodales del obispado de Segovia*. Madrid, Bibl. Nac., R-26529.
- *23. 1587. *Silva de varios romances*. «A costa de Arnau Garrich», o bien, «A costa de Onofre Gori». Barcelona, BCat., 6-VI-35 (lám. XXIV).
Madurell, «HG», núm. 12.—Palau, 313197.
24. 1587. Villegas, Alonso de, *Flos Sanctorum. Segunda parte*. Gerona, Bibl. Públ.
Mirambell, núm. 163.
25. 1588. *Cobles de les tristes y doloroses tres naus de conserua*. Madrid, Bibl. Rodríguez Moñino.
26. 1588-89. *Constitucions y altres drets de Cathalunya compilats en virtut del Cap. de Cort XXIII...* Madrid, Bibl. Nac., R-26487; Barcelona, IMHC, B. 1588. Fol. (1).
Madurell, «HG», núm. 16.—Palau, 60360.
27. 1588. Gibert, Jaime Felipe, *Oratio de laudibus divi Nicolai episcopi*.
Palau, 101804.—Madurell, «HG», núm. 14.
28. 1588. Gibert, Jaime Felipe, *De genere et declinatione nominis*.
Palau, 101805.

29. 1588. Luis de Granada, O. P., *Primera, segunda, tercera, quarta y quinta parte de la Introduction del Symbolo de la Fe*. «A costa de Baltasar Simón», o de Onofre Gori, o «de la viuda de Pablo Manescal» o de Rafael Nogués. Barcelona, BCat..., R (2) 4.º, 46; Gerona, Bibl. Públ.
Mirambell, núm. 77.—Palau, 108162.
30. 1588. Malón de Chaide, Pedro, O. S. A., *Libro de la conversión de la Magdalena*. Madrid, Bibl. Nac., R-13241; R-19301; Barcelona, BCat., 2-I-60.
Santiago Vela, V, pp. 94-98.—Madurell, «HG», núm. 15.—Palau, 147905.
31. 1588. Pedraza, Juan de, *Summa de casos de conciencia*. Barcelona, IMHC, 1588, 12.º (3).
Madurell, «HG», núm. 15.—Palau, 216092.
- *32. 1589. *Cobles en llahor de la gloriosa verge y martyr sancta Eularia*. Barcelona, IMHC, B. 1589-8.º (folleto (lám. XXV)).
Madurell, núm. 19.—Palau, 55779.
33. 1589. *In praeclarissimorum comitum barcinonensium ad vivvm expressae effigies*.
Madurell, «HG», núm. 22.
34. 1589. Jorba, Dionisio Jerónimo, *Descripción de las excelencias de la muy insigne ciudad de Barcelona*. Barcelona, BCat., Bon. 7-I-30.
Edición facsímil (Barcelona, Talleres Artes Gráficas, 1928), a iniciativa de Babra, sobre el ejemplar adquirido en 1925 por Moliné y Brasés.—Madurell, «HG», núm. 20.—Palau, 124838.
35. 1589. Granada, Luis de, O. P., *Breve sermón en que se declara la manera que se podra proponer la doctrina de nuestra sancta Fe y religion christiana a los menos fieles*.
Madurell, «HG», núm. 18.
36. 1589. Luis de Granada, O. P., *Parte quarta de la Introdvccion del Symbolo de la Fe*. Barcelona, IMHC, 1589. Fol. (1).
Madurell, «HG», núm. 18.
37. 1589. Luis de Granada, O. P., *Sermón de los escándalos fundado sobre las palabras del Apóstol Quis infirmatur et et ego non infirmor?*
Llaneza, núm. 2631.—Palau, sub núm. 108257.

38. 1589. Maffei, Pedro Juan, *Ignatii Loiolae vita*. «Veneunt apud Raphaelem Nogues, bibliopolam». Barcelona, BPyU, B 60-9-4. Madurell, «HG», núm. 21.—Palau, 146961.
39. 1590. Aragonés, Diego, *Lamentacion y duelo de la insigne ciudad de Barcelona sobre el estrago que le ha causado el pestifero morbo*. 1589. Madrid, Bibl. del Marqués de Morbecq; New York, Hisp. Soc. (copia xerográfica). Penney, p. 34.—Madurell, «HG», núm. 23.

PEDRO GOTARD

(1588-1589)

Ignoramos qué relación de parentesco tuvo este impresor con el anterior. Pedro se llamaba, como hemos visto, el progenitor de Hubert, y era tipógrafo lionés. De la relación de los dos artífices de igual apellido da testimonio la circunstancia de haber usado el segundo en su edición de la segunda parte del *Flos Sanctorum* de Alonso de Villegas el mismo grabado, si bien con distinta orla, que figura en la publicada dos años antes por Hubert (núm. 24 de su lista ¹.

La carrera de Pedro Gotard fue brevísima, ya que sólo conocemos tres libros salidos de su taller, uno en 1588 y los otros dos en 1589.

SII PRODUCCION:

1. 1588. Palmireno, Lorenzo, *El latino de repente*. «En casa de Francisco Trincher». Barcelona, Bibl. del Seminario.
Palau, 210564.

¹ Ejemplares de ambas ediciones existen en la Bibl. Públ. de Gerona, y los registra Mirambell, con los núms. 162 y 163. Desconoció Madurell el *Flos Sanctorum* de Hubert Gotard, y en estudio sobre este tipógrafo asevera, basándose en una carta de pago por él otorgada el 22 de enero de 1591, a favor de Baltasar Simón, librero de Valencia, que Gotard debió cuidar de la impresión de 500 ejemplares de la primera parte de la obra de Villegas y, asimismo, recuerda que la viuda de Hubert, el 9 de agosto de 1591 firmó escritura de declaración de cuentas con el citado mercader, a propósito de los cuatro cuadernos (240 pliegos) que nuestro impresor hubo de reponer en sustitución de otros tantos con faltas del referido *Flos Sanctorum*.

2. 1589. Palau, Bartolomé, *Victoria Christi*. «A costa de Francisco Trinxe». Barcelona, Bibl. Cat., 11-III-15.
Palau, 209920 (XXIV).
3. 1589, Villegas, Alonso de, *Flos Sanctorum*. Segunda parte. «A costa de Arnau Garrich».
Mirambell, núm. 162.

VIUDA DE HUBERT GOTARD

(1590-1591)

Por los capítulos formalizados al celebrarse el matrimonio de Sebastián de Cormellas con la viuda de Hubert Gotard, sabemos que ésta se apellidaba Velasco y que era hija de Bartolomé de Velasco, agricultor de Burgos, ciudad de la que procedía su marido. Durante el resto del año 1590 aparecieron cuatro libros con el pie de imprenta «Viuda de Hubert Gotard» (núms. 1-4), y aún dos más (números 5-6) en el transcurso del siguiente. Por estas fechas contrajo matrimonio con Sebastián de Cormellas, quien en ese mismo año de 1591 inició las actividades tipográficas que le granjearon merecido renombre.

SU PRODUCCION:

- *1. 1590. Núñez, Pedro Juan, *Institutiones grammaticae linguae Graecae*. Madrid, Bibl. Nac., R-21753; Londres, Brit. Mus., 827.a.18; Barcelona, IMHC, B. 1589-12.º (1) (lám. XXVI).
Thomas, p. 64.—Palau, 196888.
2. 1590. Sánchez de la Cruz, Mateo, *Aquí se contiene un dulce tratado de como una muger natural de Valladolid siendo captiva quando lo de Bugia nego la ley de nuestro Señor*. Madrid.
Bibl. Rodríguez Moñino.
3. 1590. Ercilla, Alonso de, *Araucana. Segunda parte*. «En casa de Gabriel Lloberas» o «En casa de Juan Amello». Madrid, Bibl. Nac., R-12490.
Palau, 80419.

4. 1590. Villegas, Alonso de, *Flos sanctorum. Quarta y ultima parte*. «A costa de Miguel Manescal». Barcelona, BPyU, B 59-2-17.
5. 1591. *Cancionero de Nuestra Señora*. Barcelona, BCat., 6-VI-16; Londres, Brit. Mus., C.64.a.4.
Rodríguez Moñino, *Poesía*, núm. 112, p. 138.—Palau, 41995.
6. 1591. Ercilla, Alonso de, *La Araucana*. Tercera parte. A costa de los mismos libreros que la Segunda parte. Madrid, Bibl. Nac., R-12490.
La primera parte la imprimió Cormellas en 1592.—Palau, 80419.

SEBASTIAN DE CORMELLAS

(1591-1654)

En íntima relación con el taller de Hubert Gotard y de su viuda se halla Sebastián de Cormellas, el más notable y fecundo de los tipógrafos de Barcelona durante el último decenio de la centuria decimosexta. Ya hemos visto que era de Alcalá de Henares, y posiblemente pueda su padre, «stamperii civitatis Parisii, regni Francie», identificarse con el Francisco de Cormellas, que asociado con Pedro de Robles, trabajó en la ciudad complutense entre 1563 y 1566¹.

La labor realizada por este impresor la estudió hace años Viada y Lluch². Moliné y Brasés³ fue quien primero llamó la atención acerca de la obra de Lorenzo Palmireno intitulada *Camino de la iglesia que el christiano ha de seguir quando va a oyr los divinos officios* (número 4), impresa por Cormellas en 1591, es decir, un año antes que el primero de los libros registrados por Viada y Lluch. Hoy conocemos otros tres que salieron al público en el mismo año. Estuvo la imprenta de Cormellas en el Call, y aún hoy pueden verse en el número 14 de esta vía varios dibujos de aquella época, reproducidos por González Sugrañes⁴. Según un documento antiguo utilizado por Viada, la tipografía de Cormellas «era de las més copioses, axí de fundicions de lletres de uns y altres caràters, com de prempses y demás receptes e instruments para treballar en ella molts oficials». Su dueño, que había ingresado en la cofradía de impresores el 10 de diciembre de 1595⁵, falleció en 1654, pero el taller siguió funcio-

¹ CATALINA GARCÍA, p. 618.

² «La estampa barcelonina dels Cormellas (1592-1700)», en *Calendari català per l'any 1901*. Coleccionat per Joan B. Batlle. Este estudio se reprodujo en *El Correo Catalán* de 11 de julio de 1918.

³ *Llibreters barcelonins del segle XVI*, p. 3, nota 1.

⁴ Págs. 115-116.

⁵ *Ibíd.*, p. 78.

nando, administrado, entre otros, por Jacinto Andreu (1668-1670), Vicente Suriá (1675-1680), Jaime Cays (1681-1683 y 1686-1691), José Soler (1684 y 1685) y Tomás Loriente (1696-1700). «La casa Cormellas —escribe González Sugrañes⁶ pasó en 1700 a poder de Juan Pablo Martí, librero impresor, que tenía casa propia en la calle de San Jaime. Esta imprenta perduró hasta fines del siglo XIX, y desapareció después de trescientos años de existencia, cuando la regentaban los Sierra y Martí».

La lista de las obras impresas por Cormellas, inserta por Viada y Lluch en la monografía arriba citada, es sumamente incompleta. Aun limitándonos a considerar su producción anterior a 1601, hallamos que resulta bastante numerosa. He aquí los nombres de los libreros que en las obras por nosotros examinadas figuran: Hernán Garrich, mercader de Gerona, Bernardo Cusana, Onofre Guari, Juan Simón, Luis Manescal, Monserrada Micono, Jaime Micó, Angel Tabano. En la lámina XVII se reproduce uno de los escudos empleados por Cormellas en sus impresiones anteriores a 1600.

SU PRODUCCION:

1. 1591. Alonso de Madrid, O. F. M., *Arte para servir a Dios*. Barcelona, BCat., B 58-9-1.
2. 1591. Garcés, Juan, *Refranes y avisos por vía de consejos*. Madrid, Bibl. Rodríguez Moñino.
Palau, 253497.
3. 1591. *Imitatio Christi*.
Palau, 127421.
4. 1591. Palmireno, Lorenzo, *Camino de la iglesia*. «Vendese en Gerona en casa de Hernan Garrich». Barcelona, BPyU, B 58-8-3.
Palau, 210587-II.
- *5. 1592. Apiano de Alejandría, *Historia de las guerras civiles de los romanos*. Madrid, Bibl. Nac., R-16569 (lám. XXVII).
Palau, 13812.

⁶ *Ibíd.*, p. 116.

⁷ Nótese la presencia en el núm. 38 de la leyenda «In Iovis usque sinum», propia de las marcas tipográficas de Claudio Bornat.

6. 1592. Castell, Antonio, O. S. B., *Theorica y practica de boti-
carios*. Barcelona, BCat., 1-III-2.
Palau, 47732.
7. 1592. Ercilla, Alonso de, *Primera parte de la Araucana*. Ma-
drid, Bibl. Nac., R-12490.
Las partes segunda y tercera las imprimió la viuda Gotard.—Palau, 80419.
8. 1592. *Libre del Consolat de mar*. Barcelona, BCat., 10-VII-27.
«En casa de Onofre Guari».
Palau, 59528.
9. 1592. Moreno, Cristóbal, O. F. M., *Tratado de la archiconfra-
ternidad del Cordón*. «En casa de Bernat Cusana, librero». Ma-
drid, Bibl. Nac., R-29412.
Palau, 181743.
10. 1592. Palmireno, Lorenzo, *Camino de la iglesia*. Barcelona,
BPyU, B 58-8-4.
Palau, sub núm. 210587-II.
11. 1592. *Los quinze misteris de nostra Senyora del Roser*. Barce-
lona, BCat., B VI-c-8-15.
12. 1592. Taix, Jerónimo, *De la sancta devoció de la cofraria del...
Rosari*. Existió ejemplar en BPyU.
Aguiló, núm. 943.—Palau, 326691.
13. 1592. Vitoria, Francisco de, O. P., *Summa sacramentorum Ec-
clesiae*. Barcelona, PPyU, B 58-9-7.
14. 1593. Casador, Jaime, *Advertencies y manaments... pera los
curats y rectors de son bisbat*. Barcelona, BCat., 9-III-40.
Palau, 47358.
15. 1593. *Constituciones synodales gerundenses*.
Palau, 60226.
16. 1593. Váez, Pedro, *Apologia medicinalis*. Madrid, Bibl. Nac.,
R-30449.
Palau, 346737.

17. 1593. Núñez, Pedro Juan, *Institutionum rhetoricarum libri quinque*. Madrid, Bibl. Nac., R-17690.
Palau, 196903.
18. 1594. Alcocer, Francisco de, O. F. M., *Confessionario breve*. «En Gerona, en casa de Hernan Garrich, llibrater». Barcelona, BPyU, B 58-8-1.
Palau, sub núm. 6089.
19. 1594. Montañés, Jaime, *Espejo de bien vivir*.
Palau, 177562.
20. 1594. Pedro Alfonso de Burgos, *Libro de la historia y milagros hechos a invocacion de nuestra Señora de Monserrate*. Monseerrat, Bibl. del Monasterio.
Palau, 37334.
21. 1594. Núñez, Pedro Juan, *De recta atque utili ratione conficiendi curriculi philosophiue*. Madrid, Bibl. Nac., 3-18127.
Palau, 196908.
22. 1594. Solsona, Francisco, *Stylus capibreviandi*. Madrid, Bibl. Nac., R-29792; Barcelona, BPyU, B 58-9-33. «A costa de Bernat Cusana, llibrater, davant la Diputacio».
Palau, 319015.
23. 1594. Trujillo, Tomás de, O. P., *Discursos varios contra la deshonesta Belona*. Barcelona, Bibl. del Seminario.
Palau, 341780.
24. 1594. Villegas, Alonso de, *Fructus Sanctorum y quinta parte del Flos Sanctorum*. «A costa de Hierónimo Genovés, mercader de libros». Madrid, Bibl. Nac., R-32111; Barcelona, BCat., 8-VII-1.
25. 1595. Coma, Pedro Mártir, O. P., *Doctrina christiana*.
Aguiló, núm. 290.—Palau, 57816.
26. 1595. Illescas, Gonzalo de, *Historia pontifical*. Segunda parte.
Palau, 118424.
27. 1595. Pardo, Francisco, *Aqui se contiene... como fue bautizado en Berberia*.
Palau, 212276.

28. 1596. *Relacion de una felicissima victoria que ha tenido contra los franceses en Derlan en Picardia don Pedro Henriquez, conde de Fuentes*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10843.
29. 1596. *Cobles de les tristes y doloroses naus de conserva*. Londres, Brit. Mus., 11450.e.25 (5).
Palau, 55748.
30. 1596. *Ordinarium Vicense*. Barcelona, BPyU, B 58-3-6.
Aguiló, núm. 96.—Palau, 203528.
31. 1596. Pineda, Juan de, O. F. M., *Libro de la vida y excelencias maravillosas del glorioso sant Iuan Baptista*. «Vendense en casa de Iuan Simon, librero». Barcelona, BPyU, B 58-8-42.
Palau, 226337.
32. 1596. *Relacion verdadera de los sucesos... que han tenido los de Cales... y de como el Principe Cardenal tiene cercado a Bandonia en Boloña*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10841.
Palau, 257258.
33. 1596. Rodríguez, Manuel, O. P., *Summa de casos de consciencia con advertencias muy provechosas para confesores*.
Palau, 273162.
34. 1597. Bravo, Cristóbal, *Aqui comienza vna obra muy gustosa, la qual trata de vn testamento que hizo vna zorra...* París, Bibl. Nat.; New York, Hisp. Soc., reproducción xerográfica.
35. 1597. Guevara, Antonio de, O. F. M., *Oratorio de religiosos y exercicios de virtuosos*. Barcelona, Bibl. del Seminario.
Palau, 110345.
36. 1597. Horta, Melchor, *Obra nueva de muy excelentes avisos y consejos para un mancebo que se queria casar*. París, Bibl. Nat.; New York, Hisp. Soc., reproducción xerográfica.
37. 1597. Huélamo, Melchor de, O. F. M., *Discursos espirituales y predicables*. «Vendense en casa de Monserrada Micon, viuda, en la Libreria». Barcelona, BCat., 2-11-5.
Palau, 116606.

38. 1597. Juan de los Angeles, O. F. M., *Dialogos de la conquista del espiritual y secreto reyno de Dios*. Barcelona, BCat., 10-I-11.
39. 1597. Montesino, Ambrosio, O. F. M., *Epistolas y Evangelios para todo el año, segun lo tiene... la Santa Madre Iglesia Romana*. Barcelona, BCat., 1-VI-28.
40. 1597. Rodríguez, Manuel, O. P., *Summa de casos de consciencia con advertencias muy provechosas para los confesores*. Dos vols. Gerona, Bibl. Públ.
Mirambell, núm. 125.—Palau, sub núm. 273162.
41. 1597. Taix, Jerónimo, O. P., *Libre dels miracles de nuestra Señora del Roser*. «En caixa de Jaume Micó, llibrater». Barcelona, BCat., 6-II-37.
Palau, 326692.
42. 1598. Ortiz, Lucio Francisco, O. F. M., *Compendio de todas las summas, y recopilacion de todos los casos de conciencia*. Barcelona, IMHC, B. 1598-12.º (2).
43. 1598. Suárez de Godoy, Juan, O. de Merc., *Thesoro de varias consideraciones sobre el Psalmo de Misericordias Domini in aeternum cantabo*. Madrid, Bibl. Nac., 29916.
Palau, 323953.
44. 1598. Torres, Juan de, S. J., *Primera parte de la philosophia natural de principes*. «A costa de Luis Manescal, mercader de libros, en la Librería». Madrid, Bibl. Nac., R-28020; R-30191; Barcelona, BPyU, B 59-1-14.
45. 1599. *Concilium Tridentinum sub Paulo III, Iulio III et Pio IIII*. Barcelona, BPyU, B 58-9-30.
46. 1599. Fonseca, Cristóbal de, *Tratado del amor de Dios*. «A costa de Angelo Tabano». Madrid, Bibl. Nac., R-16759.
Palau, 93166.
47. 1599. *Aqui se contiene un consejo que dio un letrado a un amigo suyo que passaua mala vida con su muger*. Madrid, Bibl. Nac., B. 13706.

48. 1599. Horta, Melchor, *Consejos muy admirables... dados a un hombre que pedia como hallaria el contento y bien en este mundo*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10770.
Palau, 166256.
49. 1599. *Lazarillo de Tormes* (Marqués de Jerez).
Palau, sub núm. 133400.
50. 1599. Luis de Granada, O. P., *Doctrina Christiana*.
Llaneza, núm. 2178.
51. 1599. *Relacion breve de la entrada que su Magestad a hecho en el reyno de Valencia*. Barcelona, FB, núm. 10884.
Palau, 257285.
52. 1599. *Relacion de como el papa desposó a la... Reyna de España doña Margarita de Austria*. Barcelona, BCat., FB, número 10909.
Palau, 257281.
53. 1599. Suárez de Godoy, Juan, O. de Merc., *Muerte y honras... del Rey Philippe... segundo deste nombre, hechas en la ciudad de Tortosa*. Barcelona, BCat., 1-III-9.
Palau, 323954.
54. 1600. Alemán, Mateo, *Primera parte de la vida del pícaro Guzmán de Alfarache*. «A costa de Angelo Tabano, mercader de libros». Madrid, Bibl. Nac., R-763.
Palau, 6669.
- *55. 1600. Barellas, Esteban, O. F. M., *Centuria o historia de los famosos hechos del gran conde de Barcelona don Bernardo Barcino*. Madrid, R-2497 (lám. XXVIII).
Palau, 24138.
56. 1600. Carrasco, Benito, *La vida del estudiante pobre*. Londres, Brit. Mus., 11450.e.25 (10). Thomas, p. 19.—Rodríguez Moñino, *Diccionario*, núm. 98.
Palau, 45041.
57. 1600. Castillejo, Cristóbal de, *Dialogo de las condiciones de las mugeres*. Barcelona, BCat., VII-I-3.

58. 1600. *La historia del cavallero Pierres de Provença y la gentil Magalona, filla del Rey de Napoles*. Gayangos, p. LXXXI.
59. 1600. Illescas, Gonzalo, *Historia pontifical*. Tercera parte por Luis de Bavía.
Palau, 118425.
60. 1600. Granada, Luis de, O. P., *Compendio de doctrina christiana*. Llana, núm. 2179.
Palau, sub núm. 107881.
61. 1600. Ledesma, Diego de, *Doctrina christiana*.
Palau, 134154.
62. 1600. López Caparros, Juan, Manuel de varios ejercicios.
Palau, 140924.
63. 1600. *Nueva instruccion y ordenança para los que son o han sido cofrades del grillimon o mal frances*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10907.
Palau, sub núm. 196231.
64. 1600. Serpi, Dimas, O. F. M., *Historia de la vida y milagros del beato padre fray Salvador de Horta, cathalan, de la Orden del padre San Francisco*.
Palau, 309761.

NOEL BARESSON

(1591-1594)

Solamente cinco libros, obra de este impresor, tres de 1593 y dos de 1594, hemos logrado ver. A más de impresor fue Noel Bareson librero. De 4 de septiembre de 1591 es la primera noticia de su estancia en Barcelona: se trata de su primer testamento, en el cual declara ser hijo de Nicolás Bareson, negociante del lugar de «Virelup», del obispado de Troyes (Francia), difunto, y de doña Jaumeta o Jaqueta, su esposa, viviente. Este testamento, por el que instituía heredera a su madre, y en su defecto, a su hermana Juana o a los hijos y descendientes de ésta, fue anulado por otro que otorgó en Zaragoza el 12 de abril de 1594. A petición de Paula, su viuda y heredera, se practicó, entre el 9 y el 28 de mayo del mismo año un inventario de los bienes muebles del fallecido impresor, en el cual, además del acostumbrado material de imprenta, figura la sala de librería. «compuesta —escribe Madurell¹— de 1325 obras, aproximadamente, con indicación de los nombres de los autores y títulos de las mismas, número de ejemplares de cada una de ellas, de las que se dan indicaciones precisas sobre los diferentes formatos y clasificaciones de libros en papel, es decir, en rústica, y encuadernados». Importante es el dato consignado por el mismo erudito investigador referente a la venta que la viuda de Bareson hizo de parte del material y aparatos de la imprenta de su marido al impresor Jaime Galván y a su esposa. «Así consta en el debitorio formalizado por dichos cónyuges a 4 de noviembre de 1597, de 265 libras, 13 sueldos y 10 dineros de moneda de Barcelona. La venta incluía lotes de letras *parengona*, *testo*, *corsiva de breviari*, una partida de *vermelló*, *prensa*, *abesedari de fusta de set renglons*, *abecedari de fusta de quatre renglons*, *bernis encamarat*, *galeras*, *fondació del cicero* y

¹ «NB», p. 214.

letras de titols»². Otra parte de este mismo material fue adquirida en 1601 por los impresores Gabriel Graells y Giraldo Dotil.

Dos de los libros impresos por Baresson (núms. 1, 4) lo fueron en «lo castell de Sanahuja». Batlle³ identificó este sitio con la Plaza del Rey, en donde nuestro tipógrafo imprimió sus restantes libros, y aseveró que del citado Castell perduran aun los cimientos y paredes en el número 36 de la calle de la Boquería. Palau⁴, por su parte, opinó que el Castell en cuestión se hallaba en la calle del Arco del Remey, que hasta mediados del siglo XIX se llamó de Sanahuja. Madurell, con mejor acuerdo, cree⁵ que el «castillo de Sanahuja fue una de las habituales residencias de la mayoría de los obispos de Urgel como señores feudales de aquella villa, y que Andreu Capella... fue prelado de aquella diócesis».

SU PRODUCCION

- *1. 1593. Capilla, Andrés, *Sermons dels diumenges*. Primera parte. Barcelona, BCat., 9-VI-24; 11-III-37 (lám. XXIX).
Madurell, «NB», núm. 1.—Palau, 43127.
2. 1593. Pons, Salvador, O. P., *Llibre de la vida y miracles dels gloriosos sancts sancta Eularia... y san Ramon de Penyaafort*. Barcelona, Bcat., 11-V-10; BPyU, B 58-9-34.
Madurell, «NB», núm. 5.—Palau, 231241.
3. 1593. Villegas, Alonso de, *Flos Sanctorum, quarta y última parte*. A costa del mercader de libros Baltasar Simón. Madrid, Bibl. Nac., R-32086; Barcelona, BPyU, B 59-2-22.
Madurell, «NB», núm. 3.
4. 1594. Capilla Andrés, *Segona part dels sermons dels diumenges*. Barcelona, BCat., 11-III-38.
Madurell, «NB», núm. 2.
- *5. 1594. Fonseca, Cristóbal de, O. S. A., *Tratado del amor de Dios*. Barcelona, BCat., R (2) 8.º, 319 (lám. XXX).
Madurell, «NB», núm. 4.—Palau, 93159.

² *Ibid.*, p. 220.

³ J. BATLLE, «L'impressor Noel Baresson. ¿On era la seva imprenta del Castell de Sanahuja?», en *L'Arxiu* (Barcelona), junio de 1930.

⁴ Núm. 43127.

⁵ MADURELL, «NB», p. 214.

VALENTIN VILOMARA

(1594-1597)

De este tipógrafo sólo sabemos que imprimió las tres obras siguientes:

1. 1594. Escalona, Antonio, *Coplas nuevas en que se trata el especial cuydado que los padres deben tener en adotrinar a sus hijos*.

Palau, 80770.—Rodríguez Moñino, *Diccionario*.

2. 1596. Vivaldo, Martín Alfonso de, *Candelabrum aureum*. «Ex typographia Valentini Vilomara. Expensis Iacobi Mico bibliopola». Barcelona, BCat., 1-II-5.

La *Nova expositio canonis finales 14.q.6 de furto notabili*, que es una adición, obra de Martín Carrillo, al *Candelabrum*, la imprimió Jaime Cendrat.

3. 1597. *Aquí se contienen dos testamentos muy graciosos. El vno de la zorra, y el otro de Celestina, de Duarte, juntamente con el Codicillo, y el Inuentario*. New York, Hisp. Society.

Palau, 331078.—Penney, p. 32.

GABRIEL GRAELLS Y GERALDO DOTIL

(1596-1619)

Estos dos tipógrafos, establecidos en la calle «dels Tornés» o «de los Torneros», imprimieron juntos, y una vez (núm. 14) en el monasterio de San Agustín, hasta 1604, y el primero, solo, hasta 1619. Gabriel Graells celebró en 1594 sus esponsales con Eulalia Oliva. El era natural de Cardona, en el obispado de Urgel, y ella de Solsona.

La producción de Graells y Dotil anterior a 1601, fue ejecutada a expensas de los libreros siguientes: Lelio Marini (núms. 1, 8, 9, 15), Felipe Pencinalis (núm. 4), Juan Francisco Marini (núm. 5), Bernat Cusana (núm. 9a), Miguel Manescal (núms. 22, 32), Francisco Trinxer (núm. 26) y Francesch Leonart (núm. 27).

SU PRODUCCION:

1. 1596. Beja Perestrello, Luis de, *Responsiones casuum conscientiae*. «Expensis Lelii Marini». Barcelona, BCat., 10-I-32.
Palau, 26459.
2. 1596. Espínola, Nicolás, *Oratio de laudibus principatus Cataloniae*. Desconocido. El librero Batlle poseyó un ejemplar incompleto.
3. 1596. Guerrero, Francisco, *El viaje de Hierusalem*.
Butlletí, VII (1923-1927), p. 360.—Palau, 109946.
4. 1596. Meyer, Georg, *Sententiae veterum poetarum per locos communes digestae*. Madrid, Bibl. Nac., R-27202.

5. 1596. Monterreal, Piamontés, *Nueva invención y de poder*. «A costa de Juan Francisco Marini, delante de la Iglesia de San Miguel». Barcelona, BCat., 7-II-7.
6. 1596. *Ordinacions e nou redres fet per instauratio... del Studi general de la ciutat de Barcelona*. Barcelona, Ateneu, 214-I; BPyU, Arch., 269.
Palau, 203440.
7. 1597. *Avisos de diversas partes en que se da la relacion de muchas cosas acontecidas en los meses de Junio hasta el de Setiembre del presente año de 1597*.
Palau, 20641.
8. 1597. Franchis, Vicente de, *Decisiones novissimae sacri regii Concilii Neapolitani*. «Expensis Lelii Marini, mercatoris Veneti». Barcelona, BPyU, B 58-6-22.
Palau, 94584.
9. 1597. Gamma, Antonio de, *Decisiones supremi Senatus regni Lusitaniae*. «Expensis Lelii Marini, mercatoris Veneti». Barcelona, BCat., 2-VI-9.
Palau, 97424.
- 9a. 1597. Moreno, Cristóbal, O. F. M., *Libro intitulado claridad de simples*. «A costa de Bernat Cusana, librero, delante la Diputacio». Barcelona, BCat., 2-I-31.
Palau, 181727.
10. 1597. *Obra nueva muy excelente contra aquellos que se queixan de la fortuna en las adversidades*. Londres, Brit. Mus., 11450.e. 25 (6).
Thomas, p. 64.—Rodríguez Moñino, *Diccionario*, núm. 955.
11. 1597. Quartironi Daniel, *Relacion de lo que pasa en este Principado de Cathalunya*. Barcelona, BCat., F. B., 10915.
Palau, 242912.
12. 1597. *Relacion de algunas salidas que ha hecho el serenissimo principe cardenal en Amiens*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10914.
Palau, 257268.

13. 1597. *Relacion de la presa de la ciudad de Amiens*. Barcelona, BCat., FB., núm. 10-916.
Palau, 257264.
14. 1597. Saona, Jerónimo de, O. S. A., *Hyerarchia celestial y terrena*. Barcelona, Bibl. del Seminario. Santiago Vela, V, 105, y VII, pp. 449-450.
Palau, 310687.
15. 1598. Camós, Marco Antonio, O. S. A., *La fuente deseada o institución de vida honesta*. «A costa de Lelio Marini, mercader veneciano».
Palau, 41078.—Gallardo, II, núm. 1557.
16. 1598. Loris, Juan Dimas, *Memorial de manaments y advertencias*. Madrid, Bibl. Nac., R-29215.
Palau, 142491.
17. 1598. *Relacion de las nuevas pazes que se publicaron en los payses baxos de Flandes... por orden de el... Archiduque Alberto*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10910.
Palau, 257275.
18. 1598. *Relacion del secumiento (sic) y victoria... que ha hecho el... Duque de Saboya en la recuperacion de la provincia de Morinea*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10840.
Palau, 257271.
19. 1598. *Relacion en que se da noticia del orden que se ha tenido a la partida del Santissimo Sacramento, partiendo de Roma para Ferrara*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10851.
20. 1598. *Relacion verdadera de una rara empresa y victoria que... Rodolfo de Austria ha tenido de una ciudad llamada Iavarino*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10913.
Palau, 257273.
21. 1598. Rodríguez, Manuel, O. F. M., *Segundo tomo de la Suma de casos de conciencia*. *Archivo Iberoamericano*, XV (1928), p. 238.
Palau, sub núm. 273164.

22. 1599. Alemán, Mateo. *Primera parte de la vida del pícaro Guzmán de Alfarache*. «A costa de Miguel Manescal». New York, Hisp. Soc.
Palau, sub núm. 6669.
23. 1599. *Aquí se contiene un caso de dos mugeres que tenían question quien era mas linda, la morena o la blanca*. Venta del Conde Ficalho.
Rodríguez Moñino, *Diccionario*, núm. 740.—Palau, 14309.
24. 1599. Cortés, Jerónimo, *Libro de phisonomia natural*.
Palau, 63296.
25. 1599. Ledesma, Francisco, *Desengaño de los estados sobre el villancico de «Perdone vuestra merced»*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10852.
Palau, 134175.
26. 1599. *Romance del despedimiento de su Real Magestad y de la Serenissima Infanta... doña Isabel de la Paz*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10834. «En casa de Francisco Trinxer, librero».
Palau, 276743.
27. 1599. *Traslado de la carta que... don Phelippe Tercero... ha embiado a los señores deputados deste... Principado de Cathalunya*. «Venense en casa de Francesch Leonart». Barcelona, BCat., FB, núm. 10837.
28. 1600. *Aviso de la gran rota que ha dado el señor Niguel Principe los Valacchos a Hieremias Valusda de la Moldavia, en la conquista de dicha provincia y muerte del mismo Hieremias*.
Palau, 20591.
29. 1600. Buenaventura, San, *Tractatus de sex alis Seraphim*.
30. 1600. Diago, Francisco, O. P., *Historia de la vida, milagros, muerte y discursos del bienaventurado... San Vicente Ferrer*. Madrid, Bibl. Nac., R-27007.
Palau, 71628.
31. 1600. Hernández de Tornon, Juan, *Caso memorable y espantoso que aconteció a un hombre que estuvo doze años sin confesar*.
Palau, 113843.

32. 1600. Oliva, Antonio, *Commentarius ad Vsat. Alium namque de Fure fiscali lib. 10.* «Expensis Michael Menescal». Barcelona, IMHC, B. 1600-8.º (1).
33. 1600. Palmireno, Lorenzo, *El latino de repente.*
Palau, 210567.
34. 1600. Pérez de Valdivia, Diego, *Explicación sobre el capítulo segundo, tercero y octavo del libro de los Cantares.* Madrid, Bibl. Nac., 2-28290.
35. 1600. Pérez de Valdivia, Diego, *Tratado de la singular y purrissima concepcion de la Madre de Dios. Y una exposicion sobre los Cantares, para predicadores y devotos.* Madrid, Bibl. Nac., 3-57249.
Peralta, p. 22.—Palau, 222609.
36. 1600. Serpi, Dimas, O. F. M., *Tratado de purgatorio contra Lutero y otros hereges.*
Palau, 309762.

VALENTIN VILOMARA

(1594-1597)

De este tipógrafo sólo sabemos que imprimió las dos obras siguientes:

1. 1594. Escalona, Antonio, *Coplas nuevas en que se trata el especial cuydado que los padres deben tener en adotrinar a sus hijos*. Rodríguez Moñino, *Diccionario*.—Palau, 80770.
2. 1597. *Aquí se contienen dos testamentos muy graciosos. El vno de la zorra, y el otro de Celestina, de Duarte, juntamente con el Codicillo, y el Inventario*. 4.º 14 hs.
Palau, 331078.

JUAN AMELLO

(1598-1619)

Desconocemos datos biográficos de este impresor, cuyo nombre, en alguna ocasión, suena como librero. Ejerció Amello su profesión de tipógrafo, por lo menos hasta 1619 (Auiló, núm. 2596).

SU PRODUCCION:

1. 1597. Fonseca, Cristóbal de, O. S. A., *Vida de Christo, señor nuestro*. Barcelona, BCat., 1-II-7.
Palau, 93174.
2. 1598. Alonso de los Angeles, O. C., *Sermón fúnebre... en las honrras o exequias de... Phelipe II*. Madrid, Bibl. de Palacio, B 55-4-4.
3. 1598. Ercilla, Alonso de, *Primera, segunda y tercera partes de la Araucana*.
Palau, sub núm. 80421.
4. 1598. *Relacion de lo que el Duque de Feria... y otros cavalleros escriven desde la villa de Perpiñan en razon de la entrada que han hecho los franceses en la de Ylla*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10839.
Palau, 257269.
5. 1598. Santiago, Fernando de, *Consideraciones sobre todos los Evangelios de los Domingos y Ferias de la quaresma*. «A costa de Miguel Manescal, mercader de libros».
Palau, 299852.

6. 1598. Santisteban y Osorio, Diego de, *Quarta y quinta parte de la Araucana*. «A costa de Miguel Manescal». Madrid, Bibl. Nac., R-12491.
7. 1598. Saona, Jerónimo de, O. S. A., *Discursos predicables literales y morales de la Sagrada Escritura*. Santiago Vela, V, p. 104-105, y VII, p. 449, con atribución a Malón de Chaide. Palau, 301686.
8. 1599. *Breve relacion de la entrada que hizo el Rey nuestro señor en el Real de Valencia*. Londres, Brit. Mus., O LL 45 O.e.25 (8). Rodríguez Moñino, *Diccionario*, núm. 749. Palau, 35133.
9. 1599. Cabrera, Alonso, *Sermon... predicado por el maestro fray... a las honras de... Philipo segundo*. Madrid, Bibl. de Palacio, B-54-56; Barcelona, BCat., 10911.
10. 1599. *Romance del serenissimo Rey don Phelippe y de su muerte*. Barcelona, FB, núm. 10836. Palau, 276742.
11. 1599. Toledo, Enrique de, O. C., *Carta en la que hay consejos y dichos muy admirables... hecha por don... quando se metio frayle descalço del Carmen*. Barcelona, BCat., FB, núm. 10835. Palau, 333041.
12. 1600. *Obra muy maravillosa... por donde se da cuenta de la grande industria que dio un mancebo... para libertad a su padre que estava en cautiverio...* Barcelona, BCat., FB, número 10908. Palau, núm. 10908.